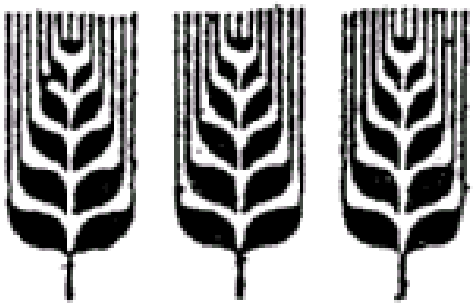
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

AGRICULTURAL STATISTICS

2013



ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Γεωργικές Στατιστικές • Σειρά II • Αρ. Έκθεσης 43
Agricultural Statistics • Series II • Report No. 43

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή/Price: €10,00

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Έκθεση αυτή, παρέχει λεπτομερή στοιχεία και στατιστική ανάλυση για τον ευρύτερο γεωργικό τομέα. Τα στοιχεία αναφέρονται στη φυτική και κτηνοτροφική παραγωγή, τα δάση, την αλιεία και το κυνήγι.

Τα στοιχεία παρουσιάζονται τόσο υπό μορφή συνοπτικών οικονομικών λογαριασμών του τομέα όσο και σε λεπτομερείς πίνακες με αναλυτικά στοιχεία για τις εκτάσεις, την παραγωγή, τις τιμές, τα έξοδα κλπ. Λόγω της Τουρκικής εισβολής το 1974, και της συνεχιζόμενης κατοχής μεγάλου τμήματος της Κύπρου, τα στοιχεία που δημοσιεύονται μετά το 1974 αφορούν μόνο την περιοχή που ελέγχεται από την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Η έκθεση αυτή ετοιμάστηκε από την κα. Λ. Αλεξάνδρου και την κα. Σ. Πελαγία του Τομέα Γεωργικών Στατιστικών της Στατιστικής Υπηρεσίας, υπό την καθοδήγηση του κ. Δ. Ιωάννου, Λειτουργού Στατιστικής Α΄ και τη γενική εποπτεία του κ. Στ. Καραγιώργη, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής.

Θερμές ευχαριστίες και εκτίμηση απευθύνονται σε όλους τους γεωργούς, κτηνοτρόφους, ιδιωτικούς οργανισμούς, επιχειρήσεις και Κυβερνητικά Τμήματα και Υπηρεσίες για τη συνεργασία τους και την παροχή των αναγκαίων πληροφοριών για την ετοιμασία της έκθεσης αυτής.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Σεπτέμβριος, 2015

PREFACE

This Report provides a comprehensive statistical account of the developments in the broad agricultural sector. It covers crop and livestock production, forestry, fishing and hunting.

The data are presented in the form of summarised economic accounts as well as supporting tables which provide detailed information on areas, production, prices, intermediate inputs, etc. Due to the Turkish invasion of 1974 and the continuing occupation of a large part of the territory of Cyprus, the data presented since 1974 refer to the Government controlled area only.

This publication has been prepared by Ms L. Alexandrou and Ms S. Pelagia of the Agricultural Statistics Section of the Statistical Service under the guidance of Mr D. Ioannou, Statistics Officer A΄ and the general supervision of Mr St. Karagiorgis, Senior Statistics Officer.

Sincere thanks and appreciation are extended to the farmers, private enterprises, and Government Departments and Authorities for their co-operation in supplying the necessary data for the preparation of this report.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

September, 2015

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	**Σελίδα Page**	**CONTENTS**
Πρόλογος	3	Preface
Περιεχόμενα	5	Contents
ΜΕΡΟΣ Α: ΕΙΣΑΓΩΓΗ		**PART A: INTRODUCTION**
1. Εξελίξεις στο γεωργικό τομέα κατά το 2013	11	1. Developments in the agricultural sector during 2013
2. Πηγές στοιχείων και μέθοδοι	18	2. Sources of data and methods
3. Επεξήγηση όρων	20	3. Definitions of terms
4. Συστήματα ταξινόμησης	23	4. Classification systems
5. Μονάδες μέτρησης	23	5. Units of measurement
6. Νομισματική μονάδα και συναλλαγματικές ισοτιμίες	23	6. Currency unit and exchange rates
7. Χρήση συμβόλων	23	7. Symbols used
ΜΕΡΟΣ Β: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ		**PART B: ECONOMIC ACCOUNTS, PRODUCTION AND EMPLOYMENT**
Συνοπτικοί Πίνακες		***Summary Tables***
1. Κυριότεροι δείκτες του γεωργικού τομέα, 2009-2013	27	1. Main indicators of the agricultural sector, 2009-2013
2. Συγκριτικά στοιχεία για τους δείκτες τιμών του γεωργικού τομέα μεταξύ Κύπρου και χωρών της Ε.Ε.	29	2. Comparative statistics on the price indices of the agricultural sector between Cyprus and E.U. countries
3. Ακαθάριστη αξία παραγωγής, ενδιάμεση ανάλωση και προστιθέμενη αξία, 2009-2013		3. Gross output, intermediate inputs and value added, 2009-2013
(α) Σε τρέχουσες τιμές	30	(a) At current prices
(β) Σε σταθερές τιμές 2010	31	(b) At constant 2010 prices
4. Ετήσια ποσοστιαία μεταβολή της ακαθάριστης αξίας παραγωγής, των εξόδων και της προστιθέμενης αξίας, 2009-2013	32	4. Annual percentage change of output, inputs and value added, 2009-2013
5. Ακαθάριστη παραγωγή και προστιθέμενη αξία κατά υποτομέα, 2009-2013		5. Gross output and value added by sub-sector, 2009-2013
(α) Σε τρέχουσες τιμές	33	(a) At current prices
(β) Σε σταθερές τιμές 2010	35	(b) At constant 2010 prices
6. Κατανομή Προστιθέμενης αξίας κατά συντελεστή εισοδημάτων, 1991-2013	36	6. Breakdown of value added by factor income, 1991-2013
7. Ενδιάμεση ανάλωση κατά είδος, 2009-2013	37	7. Intermediate inputs by type, 2009-2013
8. Έμμεσοι φόροι, 2009-2013	39	8. Indirect taxes, 2009-2013
9. Απασχόληση στη γεωργία κατά κατηγορία, φύλο και υποτομέα, 2009-2013	40	9. Employment in agriculture by category, sex and sub-sector, 2009-2013
10. Κατανομή συνολικής αξίας γεωργικής παραγωγής κατά τελική χρήση, 1991-2013	41	10. Total agricultural output by final use, 1991-2013
11. Δείκτες γεωργικής παραγωγής, 2009-2013		11. Indices of agricultural production, 2009-2013
(α) Δείκτες ποσοτήτων	43	(a) Quantity indices
(β) Δείκτες τιμών	45	(b) Price indices

	Σελίδα Page	
12. Δείκτες εξόδων παραγωγής, 2009-2013		12. Indices of agricultural inputs, 2009-2013
(α) Δείκτες ποσοτήτων	46	(a) Quantity indices
(β) Δείκτες τιμών	46	(b) Price indices
ΜΕΡΟΣ Γ: ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΦΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ		**PART C: CROP AREAS AND PRODUCTION**
13. Γεωργική γη, 2009-2013	49	13. Agricultural land, 2009-2013
14. Εκτάσεις και παραγωγή προϊόντων, 2013	50	14. Crop areas and production, 2013
15. Παραγωγή κυριότερων προϊόντων, 2009-2013	53	15. Production of main crops, 2009-2013
16. Εξαγωγές γεωργικών προϊόντων, 2009-2013	54	16. Exports of agricultural products, 2009-2013
17. Αξία γεωργικών εξαγωγών κατά γεωγραφικές περιοχές, 2009-2013	55	17. Value of agricultural exports by geographical regions, 2009-2013
18. Εξαγωγές κυριοτέρων γεωργικών προϊόντων κατά χώρα προορισμού, 2012-2013	57	18. Exports of main agricultural products by country of destination, 2012-2013
19. Ποσότητα και αξία σπόρων κατά προϊόν, 2013	59	19. Quantity and value of seeds by crop, 2013
20. Χρήση λιπασμάτων, 2013	60	20. Fertilisers used, 2013
21. Χρήση φυτικής παραγωγής κατά προϊόν, 2013 (σε τιμές παραγωγού)	61	21. Crop output by product and final use, 2013 (at producer's price)
22. Κατά κεφαλή κατανάλωση φυτικών προϊόντων 1993-2013	63	22. Per capita consumption of crop products 1993-2013
ΜΕΡΟΣ Δ: ΖΩΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ		**PART D: LIVESTOCK PRODUCTION**
23. Ζωική παραγωγή, 2013	67	23. Livestock production, 2013
24. Μεταβολή ζωικού κεφαλαίου, 2012-2013	68	24. Change in animal stock, 2012-2013
25. Παραγωγή κυριοτέρων κτηνοτροφικών προϊόντων, 2009-2013	69	25. Production of main livestock products, 2009-2013
26. Ζωοτροφές κατά είδος, 2013	70	26. Feeding stuff by type, 2013
27. Χρήση κτηνοτροφικής παραγωγής κατά προϊόν, 2013 (σε τιμές παραγωγού)	71	27. Livestock output by product and final use, 2013 (at producer's price)
28. Κατά κεφαλή κατανάλωση κτηνοτροφικών προϊόντων 1993-2013	72	28. Per capita consumption of livestock products 1993-2013
ΜΕΡΟΣ Ε: ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ		**PART E: ANCILLARY PRODUCTION**
29. Παραγωγή δευτερογενών προϊόντων, 2013	75	29. Ancillary production, 2013
30. Χρήση παραγωγής δευτερογενή προϊόντων κατά προϊόν, 2013 (σε τιμές παραγωγού)	76	30. Ancillary production output by product and final use, 2013 (at producer's price)

ΜΕΡΟΣ Ζ: ΔΑΣΗ, ΚΥΝΗΓΙ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ	**Σελίδα Page**	**PART F: FORESTRY, HUNTING AND FISHING**
31. Δασική παραγωγή και έξοδα, 2009-2013	79	31. Forestry output and inputs, 2009-2013
32. Κυνήγι, αξία και έξοδα, 2009-2013	79	32. Hunting, output and inputs, 2009-2013
33. Παραγωγή αλιείας, 2009-2013		33. Fishing output, 2009-2013
(α) Σε τρέχουσες τιμές	80	(a) At current prices
(β) Σε σταθερές τιμές 2010	81	(b) At constant 2010 prices
34. Αλιεία, ενδιάμεση ανάλωση, 2009-2013		34. Fishing, intermediate inputs, 2009-2013
(α) Σε τρέχουσες τιμές	82	(a) At current prices
(β) Σε σταθερές τιμές 2010	82	(b) At constant 2010 prices
35. Κατά κεφαλή 1993-2013	82	35. Per capita consumption 1993-2013
36. Αλιεία ψαριών κατά είδος, 2009-2013	83	36. Fish caught by kind, 2009-2013
37. Χρήση παραγωγής από άλλους τομείς κατά προϊόν, 2013 (σε τιμές παραγωγού)	84	37. Output from other sectors by product and final use, 2013 (at producer's price)
ΜΕΡΟΣ Η: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ		**PART G: APPENDIX**
Ερωτηματολόγια και άλλα έντυπα που χρησιμοποιούνται για τη συλλογή των στοιχείων	87-109	Questionnaires and other forms used for the collection of data
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ		***FIGURES***
1. Ετήσιος πραγματικός ρυθμός αύξησης της Ακαθάριστης Παραγωγής και Προστιθέμενης αξίας, 2009-2013	11	1. Annual real growth rate of Output and Value Added, 2009-2013
2. Παραγωγή κυριοτέρων προϊόντων, 2009-2013	13	2. Production of main crops, 2009-2013
3. Παραγωγή κρέατος κατά είδος, 1995-2013	15	3. Meat production by type, 1995-2013
4. Παραγωγή κυριοτέρων ειδών ψαριών, 2009-2013	17	4. Production of main fish caught , 2009-2013
5. Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής και Προστιθέμενη Αξία, 1960-2013	28	5. Gross Output and Value Added, 1960-2013
6. Προστιθέμενη Αξία του γεωργικού τομέα κατά υποτομέα, 2013 (σε τρέχουσες τιμές)	34	6. Value Added of the agricultural sector by sub-sector, 2013 (at current prices)
7. Δείκτες ποσοτήτων γεωργικής παραγωγής, 2008-2013	42	7. Quantity indices of agricultural production, 2008-2013
8. Δείκτες τιμών γεωργικών προϊόντων, 2008-2013	42	8. Price indices for agricultural products, 2008-2013
9. Δείκτες εξόδων γεωργικής παραγωγής, 2000-2013	44	9. Indices of agricultural inputs, 2000-2013
10. Εξαγωγές γεωργικών προϊόντων, 2000-2013	56	10. Exports of agricultural products, 2000-2013

ΜΕΡΟΣ Α: ΕΙΣΑΓΩΓΗ

PART A: INTRODUCTION

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013

1.1 Γενική Ανασκόπηση

Ο γεωργικός τομέας* παρουσίασε μείωση της τάξης του 4,3% στη συνολική παραγωγή κατά το 2013 συγκριτικά το 2012. Η μείωση στον όγκο παραγωγής της φυτικής παραγωγής οφείλεται κυρίως στα σιτηρά, στο χλωρό χόρτο για σανό και τα χαρούπια που μειώθηκαν με ποσοστό 42,8%, 24,8% και 32,3% αντίστοιχα. Η αξία της ζωικής παραγωγής το 2013 παρουσίασε μείωση της τάξης του 3,3% σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο.

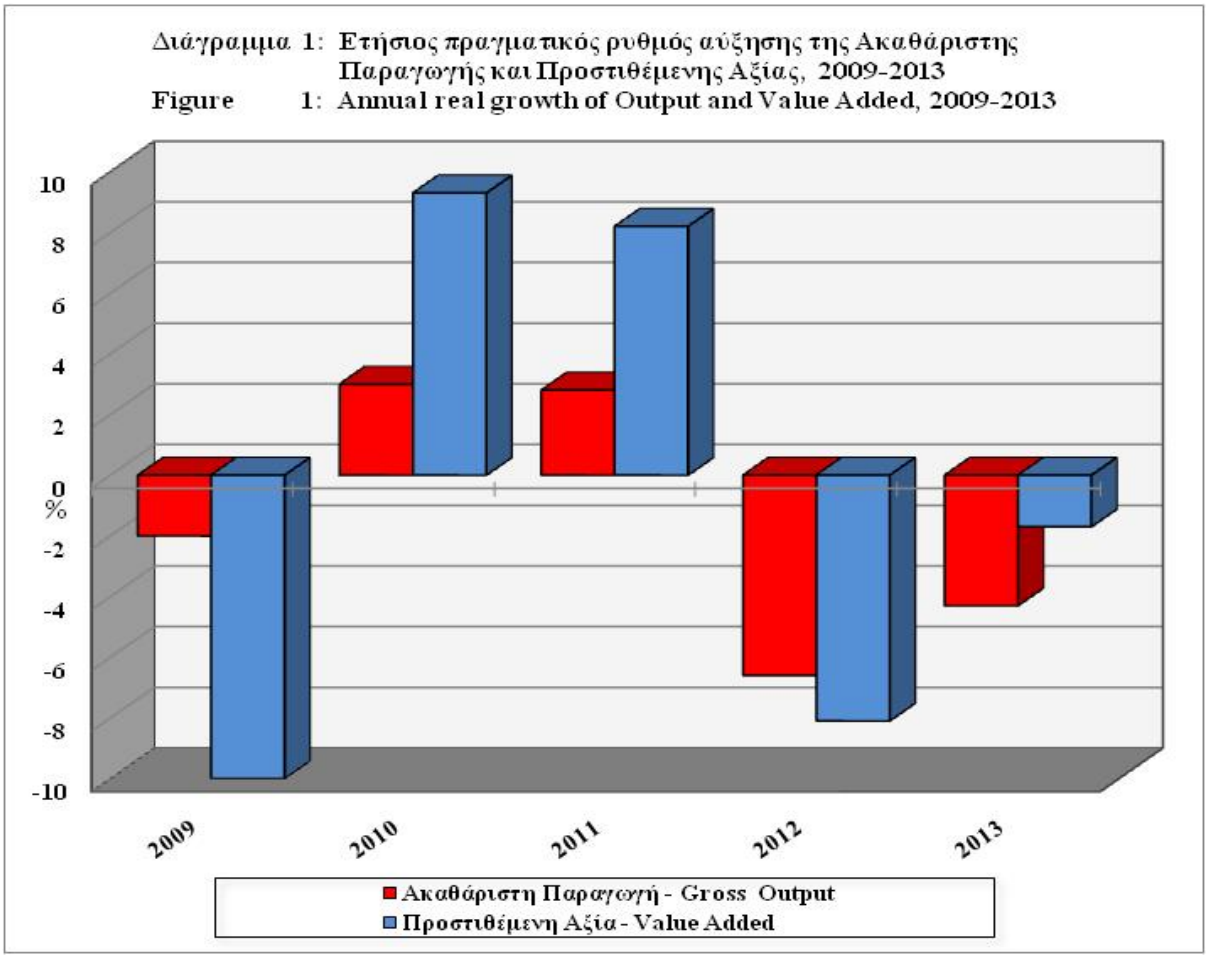
INTRODUCTION

1. DEVELOPMENTS IN THE AGRICULTURAL SECTOR DURING 2013

1.1 General Review

The agricultural sector* exhibited a decrease of 4,3% in the total production during the year 2013 compared to 2012. The decrease of the volume of crop production is mainly attributed to cereals, green fodder for hay-making and carobs that decreased by 42,8%, 24,8% and 32,3% respectively. The value of livestock production in 2013 exhibited a decrease of 3,3% compared to the previous year.

Διάγραμμα 1: Ετήσιος πραγματικός ρυθμός αύξησης της Ακαθάριστης Παραγωγής και Προστιθέμενης Αξίας, 2009-2013
Figure 1: Annual real growth of Output and Value Added, 2009-2013



*Από το 2009 και μετά τα στοιχεία περιλαμβάνουν και το τομέα της Αλιείας.

*From 2009 onwards, data include the Fishing sector.

Η συνολική **αξία παραγωγής** του ευρύτερου γεωργικού τομέα το 2013 μειώθηκε κατά 3,9% σε τρέχουσες τιμές και έφτασε τα €700,8 εκ. σε σχέση με τα €729,1 εκ. του 2012. Σε σταθερές τιμές η ακαθάριστη παραγωγή παρουσιάζει μείωση της τάξης του 4,3% το 2013. Σε πραγματικούς όρους η φυτική παραγωγή σημείωσε μείωση κατά 2,4%, η κτηνοτροφία κατά 5,6%, τα δάση κατά 34,4%, ο υποτομέας του κυνηγιού κατά 7,9% και η παραγωγή δευτερογενών προϊόντων κατά 15,6%, ενώ η αλιεία παρουσίασε αύξηση κατά 14,4%.

The total **gross output** of the broad agricultural sector in 2013 decreased by 3,9% at current prices and reached €700,8 mn. compared to €729,1 mn. in 2012. In real values, gross output decreased by 4,3% in 2013. In real terms, crop production recorded a decrease by 2,4%, livestock production by 5,6%, forestry production by 34,4%, the subsector of hunting by 7,9% and ancillary production by 15,6%, while the fishing sector recorded an increase of 14,4%.

Το 2013, η **προστιθέμενη αξία** του τομέα σε τρέχουσες τιμές έφτασε τα €341,4 εκ. ενώ σε πραγματικούς όρους, η προστιθέμενη αξία μειώθηκε κατά 1,7% το 2013 σε σύγκριση με τη μείωση της τάξης του 8,1% το 2012.

The sector's **value added** at current market prices reached €341,4 mn. in 2013, while in real terms, value added decreased by 1,7% in 2013 compared to the decrease of 8,1% in 2012.

Η **αξία των εξαγωγών** των γεωργικών προϊόντων το 2013 αυξήθηκε κατά 36,2%, φθάνοντας τα €118,1 εκ. Η αύξηση αυτή αποδίδεται κυρίως στην αύξηση της αξίας των εξαχθέντων πατατών. Τα έσοδα από τις εξαγωγές των πατατών το 2013 έφθασαν τα €54,9 εκ. Οι εξαγωγές των εσπεριδοειδών επίσης παρουσίασαν αύξηση κατά 7,8% σε σχέση με το 2012 φθάνοντας τα €27,8 εκ. Οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης απορρόφησαν το 64,6% των γεωργικών εξαγωγών.

Exports of agricultural products recorded a 36,2% increase in value terms reaching €118,1 mn. in 2013. This increase is attributed mainly to the increase in the value of exports of potatoes. The earnings from potato exports increased to €54,9 mn. in 2013. Exports of citrus fruit also recorded an increase of 7,8% reaching €27,8 mn. in relation with 2012. The European Union countries absorbed 64,6% of the agricultural exports.

Ο **αριθμός απασχολουμένων** στο γεωργικό τομέα μειώθηκε σε 18.449 άτομα το 2013 από 19.901 άτομα το 2012. Το ποσοστό των απασχολουμένων στον ευρύτερο τομέα της γεωργίας ως προς το σύνολο του εργατικού δυναμικού το 2013 ήταν 4,3% σε σχέση με 4,6% το 2012, 4,8% το 2011, 4,9% το 2010 και 5,5% το 2009.

Employment in the agricultural sector recorded a decrease, falling to 18.449 persons in 2013 compared to 19.901 persons in 2012. The share of employment in agriculture in relation to the total labour force was 4,3% in 2013, compared to 4,6% in 2012, 4,8% in 2011, 4,9% in 2010 and 5,5% in 2009.

Οι πάγιες **κεφαλαιουχικές επενδύσεις** στον τομέα μειώθηκαν στα €19,7 εκ. το 2013 από €21,3 εκ. το 2012. Παρουσιάστηκε μείωση κυρίως στις δαπάνες για κατασκευές και εγγειοβελτιωτικά έργα που έπεσαν σε €22,4 εκ. το 2013 από €24,0 εκ. το 2012. Μεταβολές παρουσιάστηκαν στις επενδύσεις για μηχανικό εξοπλισμό, για οχήματα και νέες δεντροφυτείες οι οποίες μειώθηκαν κατά €0,3 εκ., €0,2 εκ. και €0,3 εκ. αντίστοιχα, ενώ η αξία μεταβολής του ζωικού κεφαλαίου αυξήθηκε κατά €0,8 εκ. σε σύγκριση με το 2012.

The total value of fixed **capital investments** of the sector decreased to €19,7 mn. in 2013 from €21,3 mn. in 2012. The decrease is mainly due to the negative change in the outlays on construction and land improvement works that dropped to €22,4 mn. In 2013 from €24,0 mn. in 2012. Changes are also recorded in investments on machinery, on transport equipment and new tree plantations which decreased by €0,3 mn., €0,2 mn. and €0,3 mn. respectively, whereas the value of change of breeding stock increased by €0,8 mn. compared to 2012.

1.2 Φυτική Παραγωγή

Η φυτική παραγωγή παρουσίασε μείωση ως προς τον όγκο αλλά και ως προς την αξία παραγωγής το 2013. Ο όγκος της φυτικής παραγωγής μειώθηκε κατά 2,4% στο σύνολο του το 2013. Η συνολική **αξία της φυτικής παραγωγής** μειώθηκε στα €254,5 εκ. το 2013 από €267,8 εκ. το 2012 σημειώνοντας 5,0% μείωση.

Οι εξελίξεις στην παραγωγή των κυριοτέρων προϊόντων παρουσίασαν την ακόλουθη εικόνα:

Οι **ξηρικές καλλιέργειες** παρουσίασαν μείωση το 2013 με σημαντική μεταβολή στα **σιτηρά** των οποίων η παραγωγή μειώθηκε από 90.747 τόνους το 2012 σε 51.923 τόνους με ποσοστό μείωσης 42,8%. Το χλωρό χόρτο για σανό επίσης παρουσίασε σημαντική μείωση της τάξης του 24,8% και από 158.326 τόνους το 2012 έφτασε τους 118.989 τόνους το 2013.

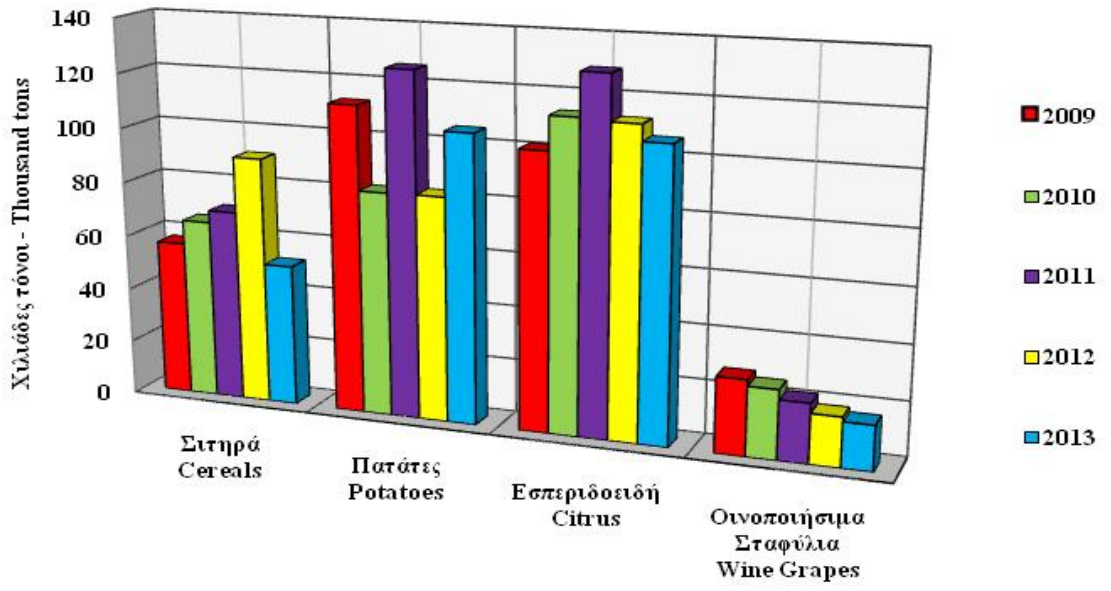
1.2 Crop Production

Crop production experienced a decrease of both the volume and value of production in 2013. The volume of crop production decreased by an overall 2,4% in 2013. The total **value of crop production** decreased to €254,5 mn. in 2013 from €267,8 mn. in 2012, recording a decrease of 5,0%.

The developments in the production levels of the main crops are outlined below:

Rainfed crops exhibited decreased yields in 2013 with a significant change in **cereals**, which dropped from 90.747 tons in 2012 to 51.923 tons with a percentage decrease of 42,8%. Green fodder for hay-making also decreased significantly with a percentage of 24,8% and dropped from 158.326 tons in 2012 to 118.989 tons in 2013.

Διάγραμμα 2: Παραγωγή κυριοτέρων προϊόντων, 2009-2013
Figure 2: Production of main crops, 2009-2013



Τα **οινοποιήσιμα σταφύλια** το 2013 συνεχίζοντας την καθοδική τους πορεία έφτασαν στους 16.502 τόνους σε σύγκριση με 18.147 τόνους του 2012 και 21.710 τόνους του 2011.

Wine grape production continuing their downward trend decreased to 16.502 tons in 2013 compared to 18.147 tons in 2012 and 21.710 tons in 2011.

Οι **ελιές** παρέμειναν στα ίδια επίπεδα το 2013 με 0,7% αύξηση και έφθασαν στους 12.728 τόνους από 12.640 τόνους το 2012.

Olive production remained in the same levels in 2013 with an increase of 0,7% reaching 12.728 tons from 12.640 tons in 2012.

Η παραγωγή **χαρουπιών** μειώθηκε σημαντικά το 2013 φτάνοντας τους 6.178 τόνους από 9.123 τόνους το 2012.

The production of **carobs** decreased significantly in 2013 dropping to 6.178 tons from 9.123 tons in 2012.

Η παραγωγή **αμυγδάλων** παρουσίασε σημαντική αύξηση κατά το 2013 και έφτασε τους 418 τόνους από 186 τόνους το 2012.

The production of **almonds** recorded a significant increase during 2013 and reached 418 tons from 186 tons in 2012.

Οι περισσότερες **αρδευόμενες καλλιέργειες** το 2013 παρουσιάζουν διάφορες αυξομειώσεις γενικά σε σχέση με το 2012.

Most **irrigated crops** in 2013 exhibited various fluctuations generally in relation to 2012.

Η παραγωγή **πατατών** αυξήθηκε σημαντικά στους 105.480 τόνους το 2013 από 82.200 τόνους το 2012. Τα έσοδα από την παραγωγή πατατών αυξήθηκαν από €28,8 εκ. το 2012 σε €41,9 εκ. το 2013.

Potato production had a significant increase in 2013 reaching 105.480 tons from 82.200 tons in 2012. Potato production income increased from €28,8 mn. in 2012 to €41,9 mn. in 2013.

Στο σύνολο τους τα **λαχανικά** κατά το 2013 παρουσιάζονται μειωμένα τόσο στον όγκο παραγωγής όσο και στις τιμές παραγωγής, οι οποίες μειώθηκαν κατά 13,7%. Τα περισσότερα λαχανικά σημείωσαν μείωση στον όγκο παραγωγής εκτός από τα αγγουράκια, τα φρέσκα φασόλια, το κονάρι, τις μελιντζάνες, τα πιπέρια και τα μανιτάρια που παρουσίασαν αύξηση.

In total, **vegetables** recorded a decrease during 2013 both in the volume and prices of production, which fell by 13,7%. Most of the vegetables exhibited a decrease in the volume of production except cucumbers, fresh haricot beans, onion sets, eggplants, peppers and mushroom.

Τα **εσπεριδοειδή** σημείωσαν μείωση στον όγκο παραγωγής κατά το 2013. Η συνολική παραγωγή εσπεριδοειδών μειώθηκε κατά 5,3% το 2013 φθάνοντας στους 106.444 τόνους από 112.370 τόνους το 2012. Συγκεκριμένα, τα πορτοκάλια μειώθηκαν κατά 0,3% σε 34.644 τόνους, τα λεμόνια κατά 15,7% σε 9.541 τόνους, τα γκρέιπφρουτ κατά 4,7% σε 19.769 τόνους και τα μανταρίνια κατά 6,7% φθάνοντας τους 42.490 τόνους. Οι εξαγωγές εσπεριδοειδών στο σύνολο τους το 2013 έφτασαν τους 50.304 τόνους σημειώνοντας αύξηση κατά 3,1% έναντι του προηγούμενου χρόνου. Οι τιμές που εξασφάλισαν οι καλλιεργητές εσπεριδοειδών σημείωσαν οριακή αύξηση κατά 0,7% το 2013.

Citrus fruit recorded a decrease in terms of volume of production in 2013. The overall production of citrus fruit decreased by 5,3% in 2013 reaching 106.444 tons from 112.370 tons in 2012. In particular, oranges decreased by 0,3% reaching 34.644 tons, lemons by 15,7% reaching 9.541 tons, grapefruit by 4,7% reaching 19.769 tons and mandarins by 6,7% reaching 42.490 tons. Citrus fruit exports reached 50.304 tons in 2013 recording an increase of 3,1% compared to the previous year. The prices secured by citrus producers recorded a marginal increase by 0,7% during 2013.

Τα άλλα **φρέσκα φρούτα** παρουσίασαν μείωση κατά 3,9% το 2013 σε σχέση με το 2012 ως προς τον όγκο παραγωγής, ενώ οι τιμές αυξήθηκαν κατά μέσο όρο με ποσοστό 1,3% το 2013. Συγκεκριμένα, αυξημένες τιμές είχαν τα μήλα, τα αχλάδια, τα σύκα, τα μέσπιλα και τα ακτινίδια.

Other **fresh fruit** experienced a decrease by 3,9% in 2013 in relation to 2012 in terms of volume of production, while prices increased at an average of 1,3% in 2013. In particular, higher prices were recorded for apples, pears, figs, loquats and kiwi.

1.3 Ζωική Παραγωγή

Η τομέας της κτηνοτροφίας παρουσίασε μείωση στην **αξία της ζωικής παραγωγής** κατά 3,3% το 2013 και έφτασε τα €345,8 εκ. από €357,5 εκ. το 2012.

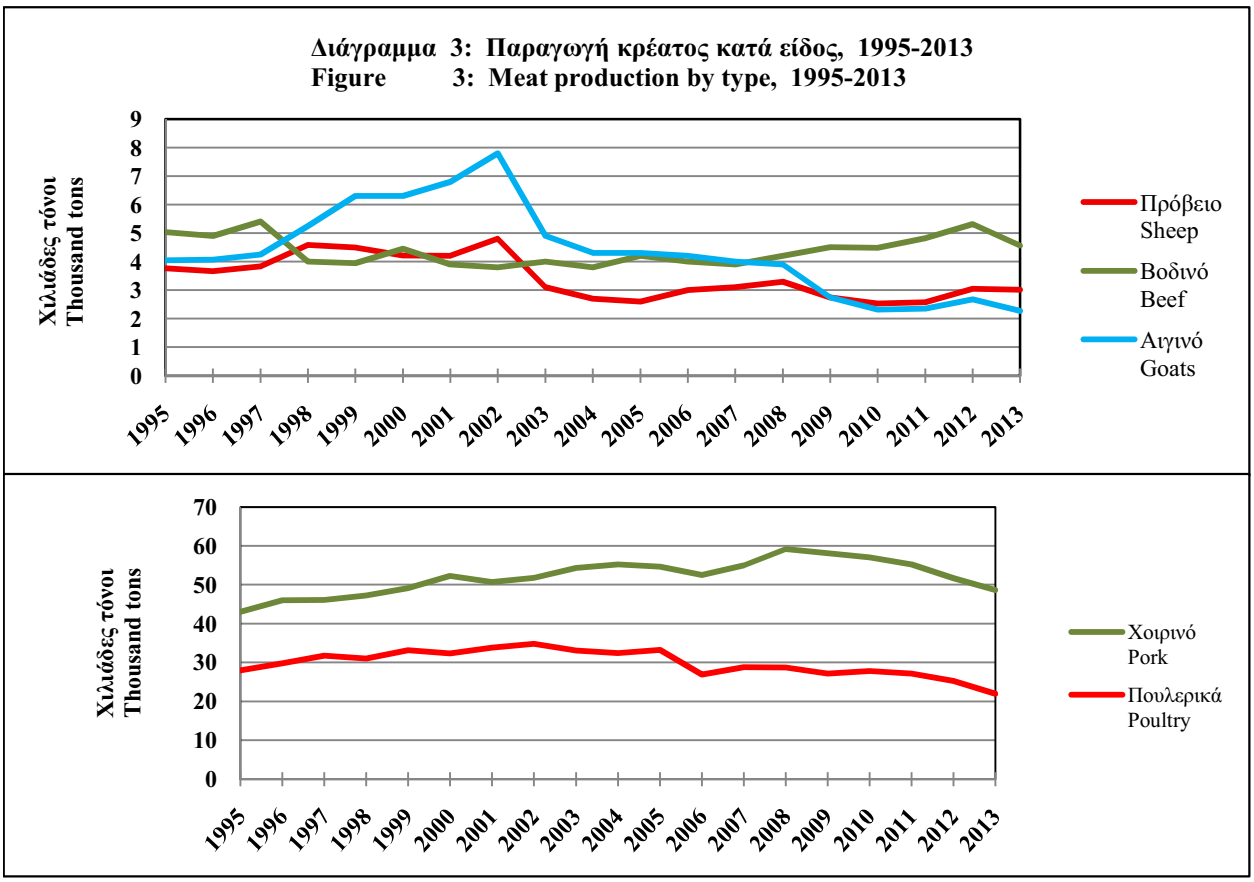
Η παραγωγή **κρέατος** σημείωσε συνολική μείωση κατά 8,9% το 2013. Το χοιρινό, που είναι και το κυριότερο είδος κρέατος που καταναλώνεται, παρουσίασε μείωση κατά 5,9% και έφτασε τους 48.664 τόνους το 2013 από τους 51.722 τόνους το 2012. Το βοδινό κρέας μειώθηκε κατά 14,2% το 2013 και έφτασε τους 4.562 τόνους από τους 5.314 τόνους του προηγούμενου χρόνου. Το αιγοπρόβειο κρέας επίσης μειώθηκε με ποσοστό 7,6% και έφτασε στους 5.294 τόνους το 2013 από 5.732 τόνους το 2012. Τέλος, το κρέας πουλερικών μειώθηκε κατά 13,1% φθάνοντας στους 21.972 τόνους το 2013 από 25.297 τόνους το 2012.

1.3 Livestock Production

The livestock sector recorded a decrease in the **value of livestock production** by 3,3% in 2013 and reached to €345,8 mn. from €357,5 mn. in 2012.

Meat production exhibited an overall decrease of 8,9% in 2013. Pork, which is the main type of meat consumed, recorded a decrease of 5,9% reaching 48.664 tons in 2013 from 51.722 tons in 2012. Beef production decreased by 14,2% in 2013 and dropped to 4.562 tons from 5.314 tons of the previous year. Sheep and goat meat production also decreased by 7,6% and reached to 5.294 tons in 2013 from 5.732 tons in 2012. Last, poultry production decreased by 13,1% reaching 21.972 tons in 2013 from 25.297 tons in 2012.

Διάγραμμα 3: Παραγωγή κρέατος κατά είδος, 1995-2013
Figure 3: Meat production by type, 1995-2013



Η παραγωγή **αυγών** αυξήθηκε το 2013 κατά 10,2% σε σύγκριση με το 2012 και ανήλθε στους 10.594 τόνους από 9.610 τόνους του προηγούμενο χρόνο.

Egg production increased in 2013 by 10,2% as compared to 2012, reaching 10.594 tons from 9.610 tons of the previous year.

Η παραγωγή **γάλακτος** παρέμεινε στα ίδια επίπεδα το 2013 σημειώνοντας μείωση 0,3% σε σχέση με το 2012 και έφτασε τους 204.928 τόνους. Κατά τη διάρκεια του έτους 2013 το αγελαδινό γάλα, που αποτελούσε το 79,2% της συνολικής παραγωγής γάλακτος, αυξήθηκε κατά 5,6% και έφτασε τους 162.373 τόνους. Το αιγοπρόβειο γάλα σημείωσε σημαντική μείωση της τάξεως του 17,9% και έφτασε τους 42.555 τόνους το 2013. Το 2013 οι τιμές για το αγελαδινό, αιγινό και το πρόβειο παρουσίασαν αύξηση κατά 1,0%, 10,1% και 4,7% αντίστοιχα.

Milk production in 2013 remained at the same levels recording a decrease of 0,3% in relation to 2012 and reached to 204.928 tons. During 2013 cow milk, which was the 79,2% of the total milk production, increased by 5,6% and reached to 162.373 tons. Sheep and goat milk production registered a significant decrease of 17,9% and totalled to 42.555 tons in 2013. Producers' prices of 2013 for cow, goat and sheep milk were increased by 1,0%, 10,1% and 4,7% respectively.

1.4 Δασική Παραγωγή

Η **αξία της δασικής παραγωγής** παρουσίασε μείωση το 2013 και έπεσε στα €2,0 εκ. από τα €2,8 εκ. του προηγούμενου έτους. Η παραγωγή **ξυλείας** από 5.572 κυβικά μέτρα το 2012 μειώθηκε σε 4.658 κυβικά μέτρα το 2013. Επιπρόσθετα, η παραγωγή **κάρβουνων** μειώνετε το 2013 φτάνοντας στους 1.054 τόνους από 1.217 τόνους του 2012.

1.4 Forestry

The **gross output of forestry** recorded a decrease in 2013 and dropped €2,0 mn. From €2,8 mn. Of the previous year. **Timber** production from 5.572 cubic metres in 2012 decreased to 4.658 cubic meters in 2013. In addition, **charcoal** production decreased and reached to 1.054 tons in 2013 from 1.217 tons in 2012.

Από τα άλλα δασικά προϊόντα, το 2013, η αξία παραγωγής **καυσόξυλων**, παρουσίασε μείωση σε σύγκριση με το 2012 και έπεσε από €241.100 σε €217.184. Τα φυτά, οι σπόροι, τα χριστουγεννιάτικα δέντρα κλπ. μειώθηκαν σημαντικά το 2013 φθάνοντας στις €166.843 από €879.200 του 2012 με ποσοστό μείωσης 81,0%. Η **αναδάσωση** μειώθηκε κατά 13,0% το 2013 σε σύγκριση με το 2012.

As far as other forest products are concerned, **fuel wood** production exhibited a decrease compared to 2012 and dropped from €241.100 to €217.184 in 2013. The value of production of plants, seeds, Christmas trees etc. Decreased significantly in 2013 reaching €166.843 from €879.200 of 2012 with a percentage decrease of 81,0%. **Reforestation** decreased by 13,0% in 2013 compared to 2012.

1.5 Αλιεία

Ο τομέας της αλιείας παρουσίασε αύξηση κατά το 2013, όπου **η αξία της παραγωγής** ανήλθε στα €39,7 εκ. σε σύγκριση με €34,1 εκ. το 2012.

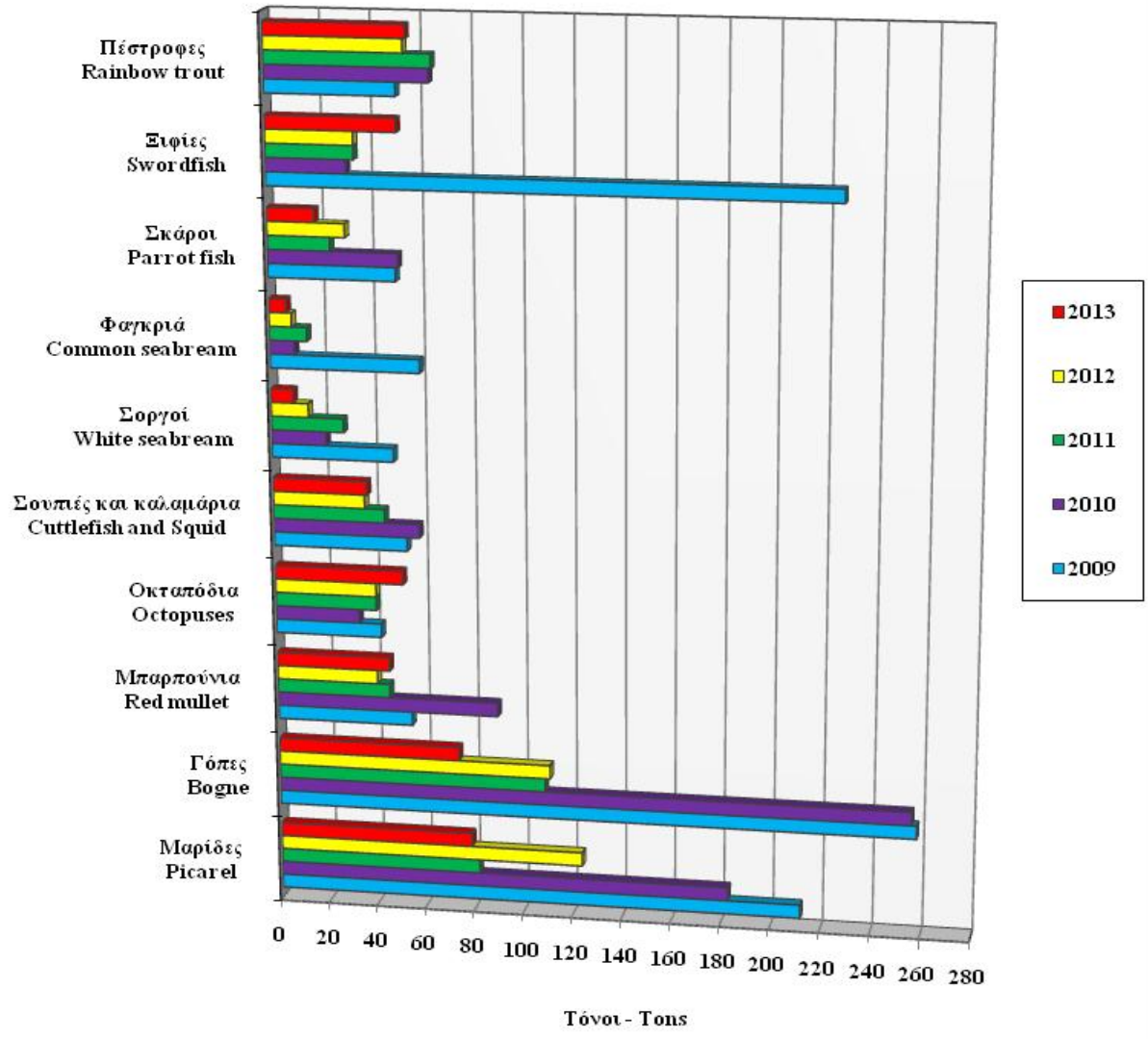
1.5 Fishing

The fishing sector in 2013 showed an increase which led to an **output value** of €39,7 mn. compared to €34,1 mn. in 2012.

Παρατηρήθηκε αύξηση στην **ιχθυοκαλλιέργεια** το 2013, όπου η παραγωγή ψαριών (τσιπούρα, λαυράκι, κλπ.) ανήλθε στους 5.342 τόνους από 4.334 τόνους το 2012 σημειώνοντας 23,3% αύξηση, όπως επίσης αυξήθηκε και η αξία παραγωγής κατά 26,2%. Όσον αφορά τη **θαλάσσια αλιεία** σημειώθηκε μείωση στον όγκο παραγωγής το 2013 κατά 10,2% όπως επίσης και στην αξία κατά 14,4% σε σύγκριση με το 2012.

Aquaculture exhibited an increase in 2013, producing 5.342 tons of fish (sea bream, sea bass, etc.) as compared to an output of 4.334 tons in 2012 with a percentage increase of 23,3%, as well as the value of production showed an increase by 26,2%. As far as the **sea fish** production is concerned, recorded a decrease of 10,2% in the volume during 2013 and also in the value by 14,4% compared to 2012.

Διάγραμμα 4: Παραγωγή κυριοτέρων ειδών ψαριών, 2009-2013
Figure 4: Production of main fish caught, 2009-2013



2. ΠΗΓΕΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

Οι πηγές πληροφοριών και στοιχείων για τον καταρτισμό των ετήσιων στατιστικών για το γεωργικό τομέα περιλαμβάνουν ετήσιες δειγματοληπτικές έρευνες, μηνιαίες επισκοπήσεις, διοικητικής φύσεως έντυπα και στοιχεία άλλων Κυβερνητικών Τμημάτων, καθώς και ειδικές έρευνες για την εμπορία και τις τιμές των γεωργικών προϊόντων και υλικών παραγωγής.

Η Έρευνα Διάρθρωσης Γεωργικών και Κτηνοτροφικών Εκμεταλλεύσεων 2013 αποτελεί επίσης σημαντική πηγή στοιχείων και χρησιμοποιείται για την αναθεώρηση και βελτίωση των ετήσιων δειγματοληπτικών ερευνών.

Περιληπτική περιγραφή των διαφόρων πηγών και στοιχείων που συλλέγονται δίδεται πιο κάτω:

2.1 Έρευνες και άλλες πηγές

(α) Έρευνα Διάρθρωσης Γεωργικών και Κτηνοτροφικών Εκμεταλλεύσεων 2013

Η Έρευνα Διάρθρωσης διεξάγεται κάθε τρία χρόνια δειγματοληπτικά και κάθε δέκα χρόνια απογραφικά και στοχεύει στην εξακρίβωση λεπτομερών στοιχείων για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

(β) Έρευνες φυτικής και ζωικής παραγωγής

Οι έρευνες αυτές διεξάγονται σχεδόν κάθε χρόνο με σκοπό την εξακρίβωση στοιχείων για τις εκτάσεις που φυτεύτηκαν, τη φυτική και κτηνοτροφική παραγωγή, τα έξοδα, την απασχόληση και τις επενδύσεις. Οι έρευνες καλύπτουν άνω του 90% των γεωργοκτηνοτροφικών μονάδων και το πλαίσιο για δειγματοληψία προέρχεται από την Έρευνα Διάρθρωσης και την Απογραφή Γεωργίας 2010. Το δείγμα είναι στρωματοποιημένο κατά γεωργική περιοχή και κατηγορία προϊόντων και επιλέγεται με πιθανότητες σε αναλογία με το μέγεθος κάθε μονάδας (το μέγεθος αντιστοιχεί στην έκταση της κάθε μονάδας στην περίπτωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και στον αριθμό ζώων στην περίπτωση των κτηνοτροφικών μονάδων).

2. SOURCES OF DATA AND METHODS

The data sources for the compilation of the annual statistics of the agricultural sector comprise annual sample surveys, monthly inquiries, administrative records of various other Government Departments and special inquiries on the marketing and prices of agricultural products and on the inputs used.

The Farm Structure Survey 2013 constitutes also an important source of data that is utilized for the updating and improvements of the annual sample surveys.

A brief description of the various sources and types of data collected is given below:

2.1 Surveys and other sources

(a) Farm Structure Survey 2013

The Farm Structure Survey is conducted every three years as a sample survey and every ten years as a census and aims at obtaining detailed data on the structure of agricultural holdings.

(b) Crop and Livestock production surveys

Sample surveys are held almost on an annual basis for the collection of data on areas planted, crop and livestock production, intermediate inputs, employment and investments. The surveys cover more than 90% of the holdings with the sampling frame being provided by the Farm Structure Survey and the Census of Agriculture. The sample is stratified by agricultural region and product group and holdings are selected with PPS (Probability Proportional to Size), the size being the area of every unit in the case of agricultural holdings and the number of animals in the case of livestock units as it was estimated for each holding in the frame.

Τα στοιχεία συλλέγονται με προσωπικές συνεντεύξεις των απογραφέων της Στατιστικής Υπηρεσίας με τους γεωργούς.

(γ) Έρευνα Σφαγείων

Η Στατιστική Υπηρεσία συγκεντρώνει κάθε μήνα στοιχεία για τον αριθμό των ζώων που σφάζονται και το αντίστοιχο βάρος τους από όλα τα σφαγεία της χώρας.

(δ) Έρευνες για τα υλικά παραγωγής

Συλλέγονται κάθε χρόνο από εμπορικές επιχειρήσεις μέσω ταχυδρομικής αποστολής εντύπων και προσωπικών επαφών στοιχεία για τις πωλήσεις (ποσότητες και τιμές) λιπασμάτων, σπόρων, φυτοφαρμάκων, ζωοτροφών, κτηνιατρικών φαρμάκων και άλλων γεωργικών ειδών.

(ε) Κυβερνητικά Τμήματα, Οργανισμοί Εμπορίας, Συνεργατισμός

Ως πηγές πληροφοριών είναι επίσης διάφορα Κυβερνητικά Τμήματα (Γεωργίας, Δασών, Αλιείας, Αναπτύξεως Υδάτων κλπ), ο Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών, Οργανισμοί Εμπορίας προϊόντων (πατατών, σταφυλιών, σιτηρών, χαρουπιών, γάλακτος κλπ), και Συνεργατικά Ιδρύματα. Τα στοιχεία που χρησιμοποιεί η Στατιστική Υπηρεσία από τις πηγές αυτές αφορούν στις ποσότητες και τιμές των αντίστοιχων προϊόντων και υπηρεσιών που χειρίζονται.

(στ) Άλλες πηγές και στοιχεία

Χρησιμοποιούνται, μεταξύ άλλων, στατιστικές για τις εισαγωγές και εξαγωγές, στοιχεία για τις αγορές προϊόντων από τις βιομηχανίες και άλλα στοιχεία.

2.2 Ερωτηματολόγια

Τα ερωτηματολόγια και άλλα έντυπα που χρησιμοποιούνται στις διάφορες έρευνες για τη συλλογή στοιχείων παρουσιάζονται στο Παράρτημα, στο τέλος της έκθεσης.

2.3 Χρόνος αναφοράς στοιχείων

Η χρονική περίοδος αναφοράς των στατιστικών στοιχείων που συλλέγονται και δημοσιεύονται στην έκθεση είναι το ημερολογιακό έτος 2013.

The data are collected through personal interviews with the farmers.

(c) Slaughter-houses survey

Data on the number of animals slaughtered and their weight are collected through monthly returns from all the slaughter-houses of the country.

(d) Inputs inquires

Annual mail inquiries and personal inquiries are held in order to collect data on fertilisers, seeds, pesticides, feeding stuff, veterinary medicines and other agricultural inputs. The data relate to sales (in quantity and value terms) and are collected from commercial enterprises.

(e) Government Departments, Marketing Organizations and Co-operatives

Important sources of information are also the various Government Departments (Agriculture, Forestry, Fisheries, Water Development etc.), the Cyprus Agricultural Payments Organization, the Marketing Boards (for potatoes, cereals, grapes, carobs, milk etc.) and the various Co-operatives. The data sought from these sources relate to quantities and prices of the respective products and services handled.

(f) Other sources and data used

These include, among others, imports and exports statistics, data on agricultural products sold in the municipal wholesale markets, purchases of agricultural products by industries, and other inquiries.

2.2 Questionnaires used

The Questionnaires and other forms used in the various surveys data are presented in the Appendix at the end of this report.

2.3 Reference period

The reference period for the data collected and presented in this report is the calendar year 2013.

2.4 Εμπιστευτικότητα στοιχείων

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο 15 (1) 2000 όλα τα στοιχεία που συγκεντρώνει η Στατιστική Υπηρεσία τηρούνται ως άκρως εμπιστευτικά και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής.

3. ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΟΡΩΝ

Οι έννοιες και ορισμοί των όρων που χρησιμοποιούνται στην Έκθεση συνάδουν με τις διεθνείς εισηγήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ηνωμένων Εθνών, του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας (ΦΑΟ) και άλλων διεθνών σωμάτων.

3.1 Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής αναφέρεται στο σύνολο της αξίας των γεωργικών και άλλων συναφών προϊόντων που παράγονται κατά τη διάρκεια ενός έτους, ανεξάρτητα αν τα προϊόντα αυτά πωλούνται σε άλλους, καταναλώνονται επί τόπου ή χρησιμοποιούνται για περαιτέρω επεξεργασία από τους γεωργοκτηνοτρόφους. Η αξία της γεωργικής παραγωγής υπολογίζεται με βάση τις τιμές παραγωγού (τιμές στον τόπο παραγωγής).

3.2 Ενδιάμεσα έξοδα παραγωγής περιλαμβάνουν την αξία υλικών και υπηρεσιών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγική διαδικασία (σπόροι, λιπάσματα, ζωοτροφές, φυτοφάρμακα, καύσιμα, διοικητικά έξοδα κλπ.) Αυτά υπολογίζονται σε τιμές που κοστίζουν στους γεωργούς δηλ. τιμή αγοράς και μεταφορικά.

3.3 Προστιθέμενη Αξία του τομέα σε τιμές αγοράς είναι το ποσό που προκύπτει μετά την αφαίρεση των ενδιάμεσων εξόδων από την ακαθάριστη αξία παραγωγής. Η Προστιθέμενη Αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής προκύπτει αφού αφαιρεθεί το ποσό των έμμεσων φόρων από την Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς και προστεθεί το ποσό των επιχορηγήσεων στους γεωργούς. Η Προστιθέμενη Αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής περιλαμβάνει τα εργατικά (ημερομίσθια εργατών και τεκμαρτούς μισθούς γεωργών και μελών της οικογένειας), τις αποσβέσεις, τους τόκους δανείων και το επιχειρηματικό πλεόνασμα.

2.4 Confidentiality of data

In compliance with the Statistics Law 15 (1) 2000 all data collected are treated by the Statistical Service as strictly confidential and are used only for statistical purposes.

3. DEFINITIONS OF TERMS

The concepts and definitions of terms used in the Report follow international recommendations and conform to those of the European Union, FAO, UN Statistical Office and other international bodies.

3.1 Gross Output is the value of characteristic agricultural products and other ancillary output produced during a calendar year irrespective of whether these products are sold to others, consumed, held as stock, or used for further processing by farmers. Producers' prices (farm gate prices) are used for the valuation of gross output.

3.2 Intermediate Inputs refer to the value of goods and services used for agricultural; production. The valuation of input items (seeds, fertilisers, feeding stuff, pesticides, fuels, administrative costs etc.) is at cost to farmers (purchasers') prices.

3.3 Value Added of the sector at market prices is the difference between the value of gross output and the value of inputs used for agricultural production. Value Added at factor cost is derived from Value Added at market prices by subtracting indirect taxes and adding subsidies. It consists of labour costs (wages of employees and imputed wages for farmers and family members), depreciation, interest on loans, and operating surplus.

3.4 Τιμές Παραγωγού είναι οι πραγματικές ή τεκμαρτές τιμές των προϊόντων στον τόπο παραγωγής. Για κάθε προϊόν η τιμή υπολογίζεται με βάση το σταθμικό μέσο όρο των τιμών που παίρνουν οι παραγωγοί κατά τη διάθεση των προϊόντων στις διάφορες αγορές (εξαγωγές, δημοτικές αγορές, βιομηχανίες, άλλη χρήση). Ως συντελεστές στάθμισης των διαφορετικών τιμών χρησιμοποιούνται οι αντίστοιχες ποσότητες που διατίθενται.

3.4 Producers' Prices are farm-gate prices received (actual or imputed) by farmers. For each product an overall weighted average price is computed by weighting the different producers' prices at the various levels of distribution (exports, urban markets, local industries, own and otherwise consumption) with the corresponding quantities.

3.5 Εκτάσεις προϊόντων είναι οι εκτάσεις που φυτεύτηκαν και θερίστηκαν ή με σκοπό να θεριστούν κατά το έτος αναφοράς.

3.5 Crop areas refer to areas planted and harvested or intended to be harvested during the reference year.

Το άθροισμα των εκτάσεων των καλλιεργειών μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη πραγματική έκταση γης λόγω της διαδοχικής φύτευσης προϊόντων (π.χ. στην περίπτωση των πατατών και λαχανικών που η ίδια έκταση γης φυτεύεται πέραν από μια φορά το χρόνο), όπως επίσης και λόγω των μικτών καλλιεργειών.

The sum of crop areas may be larger than the actual land area due to successive cropping or interplant crops e.g. in the case of potatoes or some other vegetables, they are grown more than once during the year or planted between rows of other crops.

3.6 Δείκτες Παραγωγής και Τιμών των γεωργικών και κτηνοτροφικών προϊόντων όπως και δείκτες εξόδων παραγωγής καταρτίζονται ετησίως. Οι δείκτες ποσοτήτων είναι του τύπου "Laspeyres" και οι δείκτες τιμών του τύπου "Paasche".

3.6 Quantity and Price Indices of crop and livestock production as well as indices of inputs are computed annually by using the Laspeyres formula for the quantity indices and the Paasche formula for the price indices.

Για σκοπούς έγκαιρης παρακολούθησης των τρεχουσών εξελίξεων στη γεωργική παραγωγή καταρτίζονται επίσης μηνιαίοι δείκτες παραγωγής με βάση ορισμένα διαθέσιμα ενδεικτικά στοιχεία όπως οι ποσότητες λαχανικών και φρούτων που πωλούνται στις αγορές, οι εξαγωγές, οι σφαγές ζώων και άλλα στοιχεία. Οι μηνιαίοι δείκτες αφορούν τις κυριότερες κατηγορίες προϊόντων και δημοσιεύονται στην Έκθεση "Μηνιαίοι Οικονομικοί Δείκτες" σε μορφή ποσοστιαίας μεταβολής στην μηνιαία παραγωγή του τρέχοντος έτους σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους.

Monthly volume indices of agricultural production are also compiled, aiming to provide short-term indications of current developments in crop and livestock production. These indices are based on data of sales in local markets, exports, slaughtering of animals and other information from secondary sources. Cumulative monthly indices are derived for each product group, which show on a preliminary basis the relative changes of current production over the corresponding periods of the previous year. These data are ppublished in the Report "Monthly Economic Indicators".

3.7 Έμμεσοι Φόροι περιλαμβάνουν τέλη που πληρώνουν οι παραγωγοί για αγροφυλακή, αρδευτικές διευκολύνσεις που παρέχονται από τις χωρητικές αρχές, άδειες οχημάτων, δημοτικούς φόρους, επαγγελματικούς και κτηματικούς φόρους, άδειες κατοχής όπλων και παρόμοιους φόρους για την αλιεία και την εκμετάλλευση δασών.

3.7 Indirect Taxes include fees paid by producers for irrigation facilities provided by village authorities, fees for the payment of rural constables, motor-vehicles licences, municipality taxes, professional and property taxes, firearms licences and similar taxes for fishing and some forestry products processing.

3.8 Επιχορηγήσεις, όπως παρουσιάζονται ξεχωριστά στους οικονομικούς λογαριασμούς του τομέα, αφορούν μόνο τα ποσά που δίδονται από την Κυβέρνηση ως στρεμματική επιχορήγηση για τα αμπέλια (και τα εσπεριδοειδή από το 1993) και για κατασκευή σανού. Από το 2010 και μετά οι επιχορηγήσεις αφορούν μόνο ποσά που πληρώθηκαν ως στρεμματική επιχορήγηση.

3.8 Subsidies are separately presented in the economic accounts of the sector and refer only to the amounts paid by government to farmers on a per vineyard basis (and on citrus areas as from 1993) and for hay-making. Subsidies after 2010 and on, refer only to subsidy per hectare. Subsidies on prices of products are no longer applicable.

3.9 Πάγιες Κεφαλαιουχικές Επενδύσεις αναφέρονται στις δαπάνες των γεωργών και της Κυβέρνησης για κεφαλαιουχικά αγαθά, κατά τη διάρκεια του έτους.

3.9 Fixed Capital Formation (investments during the year) refers to the expenditure by private agricultural holdings and by the public sector for the acquisition of capital assets, net of sales of similar second-hand or scrapped goods.

Οι επενδύσεις στο γεωργικό τομέα, αφορούν κυρίως νέα υποστατικά, υδατοφράκτες, αγροτικούς δρόμους, εγγειοβελτιωτικά έργα, γεωτρήσεις, συστήματα άρδευσης, αναδασώσεις, γεωργικά μηχανήματα και εξοπλισμό, οχήματα, δαπάνες για ανάπτυξη νέων δενδρωδών φυτειών, αύξηση ζώων αναπαραγωγής κλπ.

The investments in the agricultural sector relate mainly to non-residential buildings, major repairs to existing buildings, other construction works, (dams, roads etc.), land improvement, boreholes, irrigation systems, expenditure on new tree plantations development, reforestation, machinery and transport equipment, and changes in animal breeding stock.

3.10 Η Απασχόληση στη Γεωργία, υπολογίζεται σε "ισοδύναμο πλήρως απασχολουμένων" ατόμων. Η μέθοδος αυτή βασίζεται στη συνολική διάρκεια εργασίας των γεωργών και μελών της οικογένειας στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Ο αριθμός πλήρως απασχολουμένων προκύπτει αφού διαιρεθεί η συνολική διάρκεια εργασίας δια του χρόνου των 260 ημερών. (Οι γεωργοί που εργάζονται πέραν των 260 ημερών κατά έτος θεωρούνται ως πλήρως απασχολούμενοι στη γεωργία).

3.10 Employment in Agriculture is expressed in "full time working equivalent" number of persons. This approach is based on the total duration of work in the farm. The full-time equivalent number of holders and family members employed is derived by dividing the total work input by 260 days. (Those farmers working for more than 260 days per year are taken as fully occupied in agriculture).

Τακτικοί εργάτες και υπάλληλοι είναι τα άτομα που εργάζονται στη γεωργία έναντι αμοιβής τακτικά όλες τις εβδομάδες ανεξάρτητα από τη διάρκεια της εργάσιμης εβδομάδας.

Permanent employees are considered the persons who work in the holding for a pay on a regular basis every week even if for a few hours only.

Εποχικοί εργάτες θεωρούνται οι μισθωτοί που απασχολούνται προσωρινά πάνω σε εντελώς έκτακτη ή και εποχιακή βάση για διάφορες γεωργικές εργασίες. Η μετατροπή τους σε πλήρως απασχολούμενα άτομα γίνεται με το συντελεστή των 260 ημερών εργασίας κατά έτος.

Seasonal employees refer to those workers whose services are occasionally utilised i.e. they don't work on a regular and continuous basis, even though they may happen to be hired on various occasions during the year. The fulltime equivalent number is derived using the coefficient of the 260 working days by year.

4. ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ

Τα στοιχεία, οι έννοιες και η παρουσίαση των οικονομικών λογαριασμών του γεωργικού τομέα συνάδουν με το Σύστημα Εθνικών Λογαριασμών και με το Διεθνές Σύστημα Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ηνωμένων Εθνών για την περίοδο μέχρι το 1994 ενώ από το 1995 και μετά η παρουσίαση βασίζεται στο εγχειρίδιο Οικονομικών Λογαριασμών Γεωργίας και Δασοκομίας (Αναθ. 1.1.) και τη Ταξινόμηση των Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Ε.Ε. (NACE Αναθ. 1).

4. CLASSIFICATION SYSTEMS

The data, concepts and form of economic accounts of agriculture presented in this report follow the United Nations System of National Accounts (1968 SNA) and the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) up to 1994 whereas from 1995 onwards on the manual of the Economic Accounts for Agriculture and Forestry (Rev.1.1) and the European Classification of Economic Activities (NACE Rev.1).

5. ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Έκταση: 1 εκτάριο
= 10,000 τετραγωνικά μέτρα
= 10 δεκάρια
= 7,475 σκάλες (η παλιά μονάδα έκτασης γης)

Βάρος: 1 τόνος
= 1 μετρικός τόνος
= 1.000 κιλά

5. UNITS OF MEASUREMENT

Area: 1 hectare (ha)
= 10,000 square metres
= 10 decares
= 7,475 donums (the old unit of area measurement)

Weight: 1 ton
= 1 metric ton
= 1.000 kg

6. ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΙΣΟΤΙΜΙΕΣ – CURRENCY UNIT AND EXCHANGE RATES (1)

1 Ευρώ (€) = 100 σεντ

1 Euro (€) = 100 cents

Foreign Currency per euro

Ισοτιμία προς €	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Exchange rate €
Στερλίνα	0,79	0,89	0,85	0,87	0,81	0,85	Sterling Pound
Δολλάριο ΗΠΑ	1,47	1,39	1,32	1,39	1,28	1,33	U.S. Dollar

(1) Οι ισοτιμίες αφορούν το μέσο όρο ολόκληρου του έτους.

(1) Exchange rates refer to yearly averages

7. ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

.. Δεν εφαρμόζεται
… Μη διαθέσιμα στοιχεία
0 Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας
εκ. Εκατομμύρια
€ Ευρώ
000΄s Χιλιάδες
Τόνος Μετρικός τόνος
ΑΕΠ Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν

7. SYMBOLS USES

.. Not applicable
… Not available
0 Nil or less than half of the unit of measurement
mn. Million
€ Euro
000΄s Thousand
Ton Metric ton
GDP Gross Domestic Product

ΜΕΡΟΣ Β: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

PART B: ECONOMIC ACCOUNTS, PRODUCTION AND EMPLOYMENT

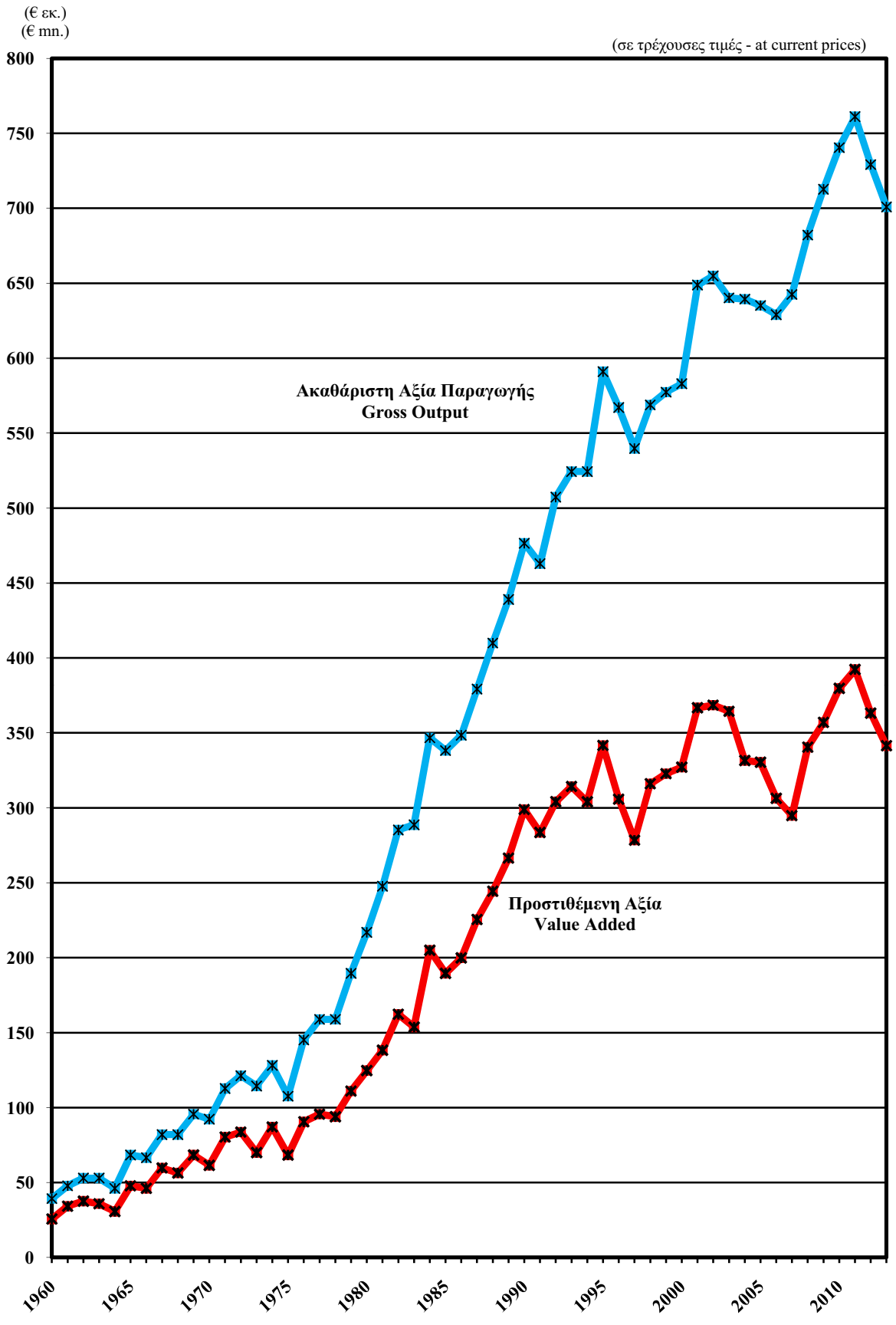
ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΟΤΕΡΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ, 2009-2013
TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE AGRICULTURAL SECTOR, 2009-2013

Δείκτης	2009	2010	2011	2012	2013	Indicator
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ						**GROSS OUTPUT AND VALUE ADDED**
Σε τρέχουσες τιμές:						*At current prices:*
Ακαθ. Παραγωγή (€ εκ.)	712,7	740,4	761,2	729,1	700,8	Gross Output (€ mn)
Προστιθέμενη Αξία (€ εκ.)	356,9	379,7	392,3	363,2	341,4	Value Added (€ mn)
Ποσοστό στο ΑΕΠ (%)	1,9	2,0	2,0	1,9	1,9	Share of GDP (%)
Σε σταθερές τιμές (του 2010):						*At constant (2010) prices:*
Ακαθ. Παραγωγή (€ εκ.)	718,5	740,4	761,4	711,1	680,8	Gross Output (€ mn)
Προστιθέμενη Αξία (€ εκ.)	347,4	379,7	410,8	377,6	371,3	Value Added (€ mn)
ΔΕΙΚΤΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (2010=100)						**INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION (2010=100)**
Παραγωγή:						*Output:*
Δείκτης ποσοτήτων	97,0	100,0	102,8	96,0	92,0	Quantity index
Δείκτης τιμών	99,2	100,0	100,0	102,5	102,9	Price index
'Εξοδα:						*Inputs:*
Δείκτης ποσοτήτων	102,9	100,0	97,2	92,4	85,8	Quantity index
Δείκτης τιμών	95,9	100,0	105,2	109,7	116,1	Price index
ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ						**FIXED CAPITAL FORMATION**
Σύνολο (€ εκ.)	23,6	33,4	31,0	21,3	19,7	Total (€ mn)
Υποστατικά, εγγειοβελτιωτικά έργα	19,1	28,1	23,9	24,0	22,4	Construction (and land improvement works)
Μηχανήματα και εξοπλισμός	3,6	1,8	1,1	2,3	2,0	Machinery and equipment
Οχήματα, καρρότσες	3,1	0,9	0,5	1,7	1,5	Vehicles and carriages
Ανάπτυξη νέων δενδρωδών φυτειών	0,6	2,5	0,3	1,6	1,3	New tree plantations development
Ζώα αναπαραγωγής	-2,8	0,1	5,2	-8,3	-7,5	Breeding stock
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ (1)						**EMPLOYMENT (1)**
Αριθμός ατόμων (σε ισοδύναμο πλήρως απασχολουμένων)	22.539	20.265	20.184	19.901	18.449	Number of persons (full-time equivalent)
% στο συνόλο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού	5,5	4,9	4,8	4,6	4,3	% of total economically active population
ΕΞΑΓΩΓΕΣ						**EXPORTS**
Αξία εξαγωγών ακατέργαστων γεωργικών προϊόντων (€ εκ.)	82,7	86,2	109,3	86,7	118,1	Value of raw agricultural products exported (€ mn)
% στο σύνολο των εγχώριων εξαγωγών	17,3	15,2	17,5	13,4	16,6	% of total domestic exports
Κυριότερα προϊόντα:						*Main products (exported):*
Πατάτες (€ εκ.)	38,1	33,2	52,3	32,1	53,9	Potatoes (€ mn)
Εσπεριδοειδή (€ εκ.)	23,1	28,3	26,6	25,8	27,8	Citrus (€ mn)
Σταφύλια (€ εκ.)	0,5	0,5	0,6	0,7	1,0	Grapes (€ mn)
Λαχανικά (€ εκ.)	9,6	8,9	7,7	8,6	6,3	Vegetables (€ mn)

Σημ.: (1) Τα στοιχεία για τον αριθμό απασχολουμένων αναφέρονται σε "ισοδύναμο πλήρως απασχολουμένων ατόμων" και η μετατροπή έγινε με βάση το συνολικό αριθμό ημερών που εργάστηκαν κατά έτος.

Notes: (1) The employment figures represent the full-time working equivalent number of persons converted from the total man-days worked.

Διάγραμμα 5: Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής και Προστιθέμενη Αξία, 1960-2013
Figure 5: Gross Output and Value Added, 1960-2013



ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΔΕΙΧΤΕΣ ΤΙΜΩΝ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ Ε.Ε.

TABLE 2. COMPARATIVE STATISTICS ON THE PRICE INDICES OF THE AGRICULTURAL SECTOR BETWEEN CYPRUS AND E.U. COUNTRIES

Χώρα	Δείκτης Τιμών Παραγωγού Producer´s Price Index (2010=100)									Country
	Φυτικά προϊόντα Crop production			Κτηνοτροφικά προϊόντα Livestock production			Σύνολο προϊόντων All products			
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Βέλγιο	92,8	113,6	117,4	108,7	115,8	121,7	102,1	114,9	119,9	Belgium
Βουλγαρία	130,2	157,2	116,7	109,0	111,5	120,2	123,6	143,1	117,8	Bulgaria
Τσεχία	133,5	137,1	144,4	108,2	114,0	118,3	121,4	126,0	131,8	Czech Republic
Δανία	123,8	131,2	126,4	110,7	120,1	128,9	114,5	123,3	128,2	Denmark
Γερμανία	115,8	126,3	120,1	111,8	114,9	121,1	113,4	119,4	120,7	Germany
Εσθονία	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Estonia
Ιρλανδία	109,5	129,3	138,0	116,0	120,1	130,7	115,2	121,2	131,5	Ireland
Ελλάδα	103,6	101,6	104,0	101,5	101,5	101,5	103,0	101,6	103,3	Greece
Ισπανία	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Spain
Γαλλία	114,9	120,8	122,8	109,1	115,7	119,6	112,6	118,7	121,5	France
Κροατία	109,2	117,8	104,3	105,6	114,4	115,4	107,7	116,3	109,1	Croatia
Ιταλία	108,7	114,5	120,6	110,5	118,1	120,4	109,4	116,0	120,5	Italy
Κύπρος	124,1	128,5	129,6	110,6	111,7	112,1	117,3	120,0	120,8	Cyprus
Λετονία	125,3	130,4	113,7	111,3	114,5	118,7	118,2	122,3	116,3	Latvia
Λιθουανία	137,5	133,6	129,7	113,3	115,2	123,5	123,8	123,1	126,2	Lithuania
Λουξεμβούργο	109,5	125,1	108,6	108,5	111,7	122,1	108,7	115,0	118,8	Luxembourg
Ουγγαρία	123,5	145,6	126,4	116,2	127,9	132,4	120,8	139,1	128,6	Hungary
Μάλτα	98,6	112,6	106,8	106,1	113,6	119,6	103,2	113,2	114,6	Malta
Ολλανδία	99,9	102,4	112,0	110,6	116,2	121,3	104,6	108,5	116,1	Netherlands
Αυστρία	105,2	109,2	106,2	110,0	115,7	120,6	107,9	113,0	114,5	Austria
Πολωνία	122,4	122,7	114,9	116,4	126,3	128,2	119,3	124,6	121,9	Poland
Πορτογαλλία	:	:	99,2	:	:	116,1	:	:	107,1	Portugal
Ρουμανία	117,5	130,9	137,8	109,6	117,8	121,0	115,6	127,7	133,7	Romania
Σλοβενία	108,2	111,7	128,2	110,6	115,4	119,8	109,8	114,1	122,7	Slovenia
Σλοβακία	124,1	131,2	120,6	110,4	119,2	118,4	117,8	125,7	119,6	Slovakia
Φινλανδία	120,4	124,1	133,6	110,6	118,5	127,6	114,3	120,6	129,8	Finland
Σουηδία	111,1	111,6	108,1	102,3	102,5	109,5	106,0	106,4	108,9	Sweden
Ην. Βασίλειο	118,4	124,1	128,5	109,5	114,8	123,3	113,2	118,7	125,5	Un. Kingdom

Πηγή/Source: Eurostat. Economic Accounts for Agricultural database.

Ιστοσελίδα/Web site: http://ec.europa.eu/eurostat/web/agriculture/data/database

ΠΙΝΑΚΑΣ 3α. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2009-2013 (σε τρέχουσες τιμές)

TABLE 3a. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE INPUTS AND VALUE ADDED, 2009-2013 (at current prices)

Έσοδα/Εξοδα κατά κατηγορία	2009	2010	2011	2012	2013	Output/Inputs by Category
	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	
Α. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ	**712.666**	**740.409**	**761.190**	**729.116**	**700.826**	**A. GROSS OUTPUT**
Φυτική παραγωγή	294.733	295.352	286.797	267.826	254.471	Crop production
Ζωική παραγωγή	333.465	342.927	350.584	357.507	345.756	Livestock production
Μεταβολή ζωικού κεφαλαίου	-2.670	2.890	2.901	-10.605	-12.719	Changes in animal stocks
Δάση	1.958	2.055	3.371	2.818	1.951	Forestry
Αλιεία	26.539	32.123	38.767	34.146	39.669	Fishing
Κυνήγι	14.701	21.073	23.383	22.009	22.026	Hunting
Δευτερογενή προϊόντα						Ancillary production
Γαλακτοκομικά & αμπελουργικά προϊόντα	29.849	28.947	37.541	36.137	31.142	Milk and grape products
Καυσόξυλα	413	418	421	404	363	Firewood
Ιδιοκατασκευές & ανάπτυξη νέων δενδρωδών φυτειών	13.678	14.624	17.425	18.874	18.167	Own account fixed capital formation
Β. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	**355.745**	**360.750**	**368.914**	**365.919**	**359.444**	**B. INTERMEDIATE INPUTS**
Ζωοτροφές	176.527	171.453	180.345	169.027	157.810	Feeding stuff
Σπόροι	20.490	17.590	19.495	17.774	17.935	Seeds
Λιπάσματα						Fertilizers
Χημικά	18.640	19.230	18.897	17.267	19.951	Chemical
Κόπρι	780	795	807	895	887	Animal manure
Συντήρηση & επιδιόρθωση μηχανημάτων	22.650	25.834	27.191	28.825	35.645	Machinery repairs & maintenance
'Εξοδα άρδευσης	24.312	28.534	30.404	34.994	33.442	Irrigation costs
Φυτοφάρμακα	18.937	18.219	18.430	18.708	17.696	Pesticides
Εξοδα παραγωγής δευτερογενών προϊόντων	8.759	11.114	17.390	16.863	15.206	Ancillary production costs
'Εξοδα δασών	1.238	1.473	1.101	950	1.151	Forestry costs
Έξοδα Αλιείας	17.958	15.781	8.482	9.442	9.838	Fishing costs
'Εξοδα κυνηγίου	4.047	7.986	6.990	10.046	7.031	Hunting costs
'Αλλα έξοδα (διοικητικά, μεταφορικά κλπ)	41.407	42.741	39.382	41.128	42.853	Other costs (administrative, transport, etc.)
Γ. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (Α-Β)	**356.921**	**379.659**	**392.276**	**363.197**	**341.382**	**C. VALUE ADDED AT MARKET PRICES (A-B)**

ΠΙΝΑΚΑΣ 3β. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2009-2013 (σε σταθερές τιμές του 2010)

TABLE 3b. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE INPUTS AND VALUE ADDED, 2009-2013 (at constant 2010 prices)

Έσοδα/Εξοδα κατά κατηγορία	2009	2010	2011	2012	2013	Output/Inputs by Category
	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	
Α. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ	**718.517**	**740.409**	**761.389**	**711.139**	**680.821**	**A. GROSS OUTPUT**
Φυτική παραγωγή	294.587	295.352	297.532	271.372	264.961	Crop production
Ζωική παραγωγή	337.243	342.927	345.057	338.019	319.172	Livestock production
Μεταβολή ζωικού κεφαλαίου	-3.834	2.890	3.169	-9.756	-11.125	Changes in animal stocks
Δάση	2.128	2.055	3.317	2.769	1.826	Forestry
Αλιεία	30.835	32.123	35.316	32.312	36.969	Fishing
Κυνήγι	13.742	21.073	23.237	23.095	21.270	Hunting
Δευτερογενή προϊόντα						Ancillary production
Γαλακτοκομικά & αμπελουργικά προϊόντα	29.467	28.947	36.562	34.879	29.431	Milk and grape products
Καυσόξυλα	383	418	395	403	306	Firewood
Ιδιοκατασκευές & ανάπτυξη νέων δενδρωδών φυτειών	13.966	14.624	16.804	18.046	18.012	Own account fixed capital formation
Β. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	**371.130**	**360.750**	**350.594**	**333.512**	**309.556**	**B. INTERMEDIATE INPUTS**
Ζωοτροφές	185.242	171.453	175.298	158.310	135.929	Feeding stuff
Σπόροι	18.567	17.590	17.943	17.295	16.257	Seeds
Λιπάσματα						Fertilizers
Χημικά	19.267	19.230	18.368	17.304	16.791	Chemical
Κόπρι	676	795	816	890	882	Animal manure
Συντήρηση & επιδιόρθωση μηχανημάτων	26.044	25.834	23.955	22.991	30.298	Machinery repairs & maintenance
'Εξοδα άρδευσης	23.483	28.534	24.339	24.614	23.049	Irrigation costs
Φυτοφάρμακα	18.989	18.219	18.963	18.845	17.491	Pesticides
Εξοδα παραγωγής δευτερογενών προϊόντων	11.222	11.114	13.748	13.096	11.089	Ancillary production costs
'Εξοδα δασών	1.796	1.473	1.251	1.003	1.587	Forestry costs
Έξοδα Αλιείας	17.501	15.781	9.157	9.478	9.758	Fishing costs
'Εξοδα κυνηγίου	4.591	7.986	8.731	8.553	5.954	Hunting costs
'Αλλα έξοδα (διοικητικά, μεταφορικά κλπ)	43.752	42.741	38.025	41.133	40.470	Other costs (administrative, transport, etc.)
Γ. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (Α-Β)	**347.387**	**379.659**	**410.795**	**377.627**	**371.266**	**C. VALUE ADDED AT MARKET PRICES (A-B)**

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΕΤΗΣΙΑ ΠΟΣΟΣΤΙΑΙΑ ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΤΗΣ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΤΗΣ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ, 2009-
TABLE 4. ANNUAL PERCENTAGE CHANGE OF GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE INPUTS AND VALUE ADDED, 2009-2013

Έσοδα και έξοδα κατά κατηγορία	Σε τρέχουσες τιμές At current prices					Σε σταθερές τιμές του 2010 At constant prices of 2010					Output and inputs by category
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013	
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ (ΣΥΝΟΛΟ)	**4,5**	**3,9**	**2,8**	**-4,2**	**-3,9**	**-2,0**	**3,0**	**2,8**	**-6,6**	**-4,3**	**GROSS OUTPUT (TOTAL)**
Γεωργία και κτηνοτροφία	1,2	1,6	-0,1	-1,9	-4,0	0,1	1,0	0,7	-5,2	-4,1	Agriculture and livestock
Φυτική παραγωγή	3,6	0,2	-2,9	-6,6	-5,0	6,3	0,3	0,7	-8,8	-2,4	Crop production
Ζωική παραγωγή	-0,8	2,8	2,2	2,0	-3,3	-4,8	1,7	0,6	-2,0	-5,6	Livestock production
Δάση	-39,9	5,0	64,0	-16,4	-30,8	-39,0	-3,4	61,4	-16,5	-34,1	Forestry
Αλιεία	-38,7	21,0	20,7	-11,9	16,2	-10,5	4,2	9,9	-8,5	14,4	Fishing
Παραγωγή δευτερογενών προϊόντων (γαλακτοκομικά & αμπελουργικά)	-3,6	-3,0	29,7	-3,7	-13,8	-8,9	-1,8	26,3	-4,6	-15,6	Ancillary production (milk and grape products)
ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (ΣΥΝΟΛΟ)	**0,4**	**1,4**	**2,3**	**-0,8**	**-1,8**	**6,8**	**-2,8**	**-2,8**	**-4,9**	**-7,2**	**INTERMEDIATE INPUTS (TOTAL)**
Ζωοτροφές	-1,5	-2,9	5,2	-6,3	-6,6	15,4	-7,4	2,2	-9,7	-14,1	Feeding stuff
Σπόροι	12,7	-14,1	10,8	-8,8	0,9	10,6	-5,2	2,0	-3,6	-6,0	Seeds
Λιπάσματα (χημικά)	-2,6	3,2	-1,7	-8,6	15,5	-2,1	-0,2	-4,5	-5,8	-3,0	Fertilizers (chemical)
Συντήρηση και επιδιόρθωση μηχανημάτων	-6,6	14,1	5,3	6,0	23,7	-1,9	-0,8	-7,3	-4,0	31,8	Machinery repairs and maintenance
'Εξοδα άρδευσης	-16,4	17,4	6,6	15,1	-4,4	8,6	21,5	-14,7	1,1	-6,4	Irrigation costs
Φυτοφάρμακα	45,2	-3,8	1,2	1,5	-5,4	-11,3	-4,1	4,1	-0,6	-7,2	Pesticides
Έξοδα παραγωγής δευτερογενών προϊόντων	-2,2	26,9	56,5	-3,0	-9,8	-3,9	-1,0	23,7	-4,7	-15,3	Ancillary production costs
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ	**-3,8**	**6,4**	**3,3**	**-7,4**	**-6,0**	**-10,0**	**9,3**	**8,2**	**-8,1**	**-1,7**	**VALUE ADDED**

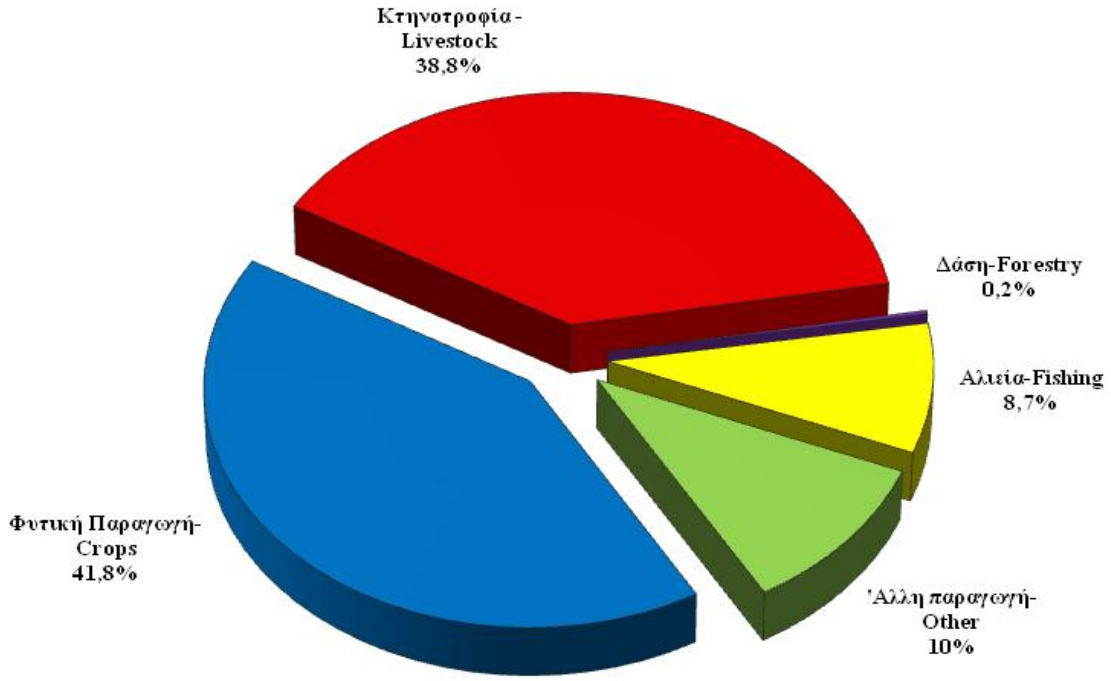
ΠΙΝΑΚΑΣ 5α. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΥΠΟΤΟΜΕΑ, 2009-2013
(σε τρέχουσες τιμές)

TABLE 5a. GROSS OUTPUT AND VALUE ADDED BY SUB-SECTOR, 2009-2013
(at current prices)

Υποτομέας	2009	2010	2011	2012	2013	Sub-sector
ΦΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ (1)						**CROPS (1)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	294.733	295.352	286.797	267.826	254.471	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	194.432	193.465	180.121	159.213	142.600	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	66,0	65,5	62,8	59,4	56,0	% of value added to gross output
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ (2)						**LIVESTOCK (2)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	330.795	345.817	353.485	346.902	333.037	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	115.521	131.845	136.628	140.626	132.325	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	34,9	38,1	38,7	40,5	39,7	% of value added to gross output
ΔΑΣΗ						**FORESTRY**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	1.958	2.055	3.371	2.818	1.951	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	720	582	2.270	1.868	800	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	36,8	28,3	67,4	66,3	41,0	% of value added to gross output
ΑΛΙΕΙΑ (5)						**FISHING (5)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	26.539	32.123	38.767	34.146	39.669	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	8.581	16.342	30.284	24.704	29.831	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	32,3	50,9	78,1	72,3	75,2	% of value added to gross output
ΚΥΝΗΓΙ						**HUNTING**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	14.701	21.073	23.383	22.009	22.026	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	10.654	13.087	16.393	11.963	14.995	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	72,5	62,1	70,1	54,4	68,1	% of value added to gross output
ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ (3)						**ANCILLARY PRODUCTION (3)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	30.262	29.365	37.962	36.540	31.506	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	21.503	18.251	20.572	19.677	16.300	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	71,1	62,2	54,2	53,9	51,7	% of value added to gross output
ΑΛΛΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ (4)						**OTHER (4)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	13.678	14.624	17.425	18.874	18.167	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	5.510	6.084	6.008	5.146	4.532	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	40,3	41,6	34,5	27,3	24,9	% of value added to gross output
ΣΥΝΟΛΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ						**TOTAL AGRIC. SECTOR**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	712.666	740.409	761.190	729.116	700.826	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	356.921	379.659	392.276	363.197	341.382	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	50,1	51,3	51,5	49,8	48,7	% of value added to gross output

(1) Γεωργικά προϊόντα και φυτά
Crop and plant production
(2) Κτηνοτροφικά προϊόντα και μεταβολή ζωικού κεφαλαίου
Livestock products and change in animal stocks
(3) Γαλακτοκομικά και αμπελουργικά προϊόντα (χαλλούμι, σταφίδα, ζιβανία κλπ.)
Milk and grape products (cheese, raisins, zivania etc.)
(4) Αξία ιδιοκατασκευών.
Own account fixed capital formation .

Διάγραμμα 6: Προστιθέμενη αξία του γεωργικού τομέα κατά υποτομέα, 2013 (σε τρέχουσες τιμές)
Figure 6: Value added of the agricultural sector by sub-sector, 2013 (at current prices)



ΠΙΝΑΚΑΣ 5β. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΥΠΟΤΟΜΕΑ, 2009-2013
(σε σταθερές τιμές του 2010)

TABLE 5b. GROSS OUTPUT AND VALUE ADDED BY SUB-SECTOR, 2009-2013
(at constant 2010 prices)

Υποτομέας	2009	2010	2011	2012	2013	Sub-sector
ΦΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ (1)						**CROPS (1)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	294.587	295.352	297.532	271.372	264.961	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	195.371	193.465	199.888	175.856	170.781	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	66,3	65,5	67,2	64,8	64,5	% of value added to gross output
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ (2)						**LIVESTOCK (2)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	333.409	345.817	348.226	328.263	308.047	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	104.866	131.845	139.046	135.544	133.883	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	31,5	38,1	39,9	41,3	43,5	% of value added to gross output
ΔΑΣΗ						**FORESTRY**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	2.128	2.055	3.317	2.769	1.826	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	332	582	2.066	1.766	239	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	15,6	28,3	62,3	63,8	13,1	% of value added to gross output
ΑΛΙΕΙΑ						**FISHING**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	30.835	32.123	35.316	32.312	36.969	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	13.334	16.342	26.159	22.834	27.211	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	43,2	50,9	74,1	70,7	73,6	% of value added to gross output
ΚΥΝΗΓΙ						**HUNTING**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	13.742	21.073	23.237	23.095	21.270	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	9.151	13.087	14.506	14.542	15.316	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	66,6	62,1	62,4	63,0	72,0	% of value added to gross output
ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ (3)						**ANCILLARY PRODUCTION (3)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	29.850	29.365	36.957	35.282	29.737	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	18.628	18.251	23.209	22.186	18.648	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	62,4	62,2	62,8	62,9	62,7	% of value added to gross output
ΑΛΛΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ (4)						**OTHER (4)**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	13.966	14.624	16.804	18.046	18.012	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	5.705	6.084	5.921	4.899	5.187	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	40,8	41,6	35,2	27,1	28,8	% of value added to gross output
ΣΥΝΟΛΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ						**TOTAL AGRIC. SECTOR**
Ακαθάριστη παραγωγή (€000΄s)	718.517	740.409	761.389	711.139	680.821	Gross output (€000΄s)
Προστιθέμενη αξία (€000΄s)	347.387	379.659	410.795	377.627	371.266	Value added (€000΄s)
% προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	48,3	51,3	54,0	53,1	54,5	% of value added to gross output

(1) Γεωργικά προϊόντα και φυτά
Crop and plant production
(2) Κτηνοτροφικά προϊόντα και μεταβολή ζωικού κεφαλαίου
Livestock products and change in animal stocks
(3) Γαλακτοκομικά και αμπελουργικά προϊόντα (χαλλούμι, σταφίδα, ζιβανία κλπ.)
Milk and grape products (cheese, raisins, zivania etc.)
(4) Αξία ιδιοκατασκευών.
Own account fixed capital formation.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΤΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ, 1991-2013

TABLE 6. BREAKDOWN OF VALUE ADDED BY FACTOR INCOME, 1991-2013

Έτος Year	Προστιθέμενη Αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς Value added at current market prices	Εργατικά Labour cost		Αποσβέσεις Depreciation	Έμμεσοι φόροι μείον επιχορηγήσεις Indirect Taxes less subsidies	Ενοίκια γής Rent on land	Τόκοι δανείων Interest on loans	Εναπομένον Πλεόνασμα (2) Residual operating surplus (2)
		Γεωργοί και μέλη οικογένειας (τεκμαρτά ημερομίσθια) (1) Farmers and unpaid family members (imputed wages) (1)	Μισθωτοί Employees					
	€ mn	€ mn	€ mn	€ mn	€ mn	€ mn	€ mn	€ mn
1991	690,5	180,4	34,0	12,8	0,9	5,1	5,3	44,4
1992	753,9	192,6	43,2	13,3	2,4	5,8	6,3	39,8
1993	785,2	195,3	50,2	13,8	3,1	6,0	7,3	38,3
1994	303,8	193,2	60,0	14,7	0,9	6,3	8,2	20,5
1995	323,9	212,7	61,3	14,0	-3,1	6,5	8,2	24,3
1996	301,7	212,4	63,4	14,5	-0,3	5,6	8,4	-2,2
1997	280,5	219,5	54,7	14,4	-6,5	6,4	8,8	-16,7
1998	317,9	227,7	55,2	15,8	-2,9	7,2	9,3	5,5
1999	325,3	237,5	62,1	14,8	-2,9	8,1	9,1	-3,4
2000	326,8	250,0	63,9	16,0	-3,0	8,0	8,9	-17,1
2001	368,7	251,3	64,7	16,0	-2,3	8,9	9,9	20,2
2002	368,5	249,3	64,6	17,4	-2,3	9,7	10,1	19,7
2003	364,4	265,4	71,6	10,6	-1,4	5,0	6,2	7,0
2004	331,6	264,5	70,0	11,7	-31,1	6,5	7,9	2,1
2005	321,5	259,3	88,9	11,2	-40,7	6,7	8,1	-12,2
2006	292,6	239,1	85,6	14,3	-22,8	7,5	9,2	-40,3
2007	273,7	246,6	86,7	13,9	-22,9	8,3	8,8	-67,7
2008	340,4	277,1	98,0	14,5	-32,7	7,9	9,1	-33,5
2009	356,9	226,9	105,9	19,1	-13,3	9,6	10,3	-1,6
2010	379,7	224,6	109,1	18,4	-12,8	9,7	10,1	20,6
2011	392,3	241,3	121,2	18,5	-27,2	9,6	10,5	18,4
2012	363,2	238,7	128,1	17,6	-33,1	8,1	9,1	-5,3
2013	341,4	226,8	121,7	16,9	-37,2	8,5	9,5	-4,8

(1) Τα τεκμαρτά ημερομίσθια των γεωργών και μελών της οικογένειας υπολογίζονται με βάση τα αντίστοιχα των μισθωτών εργατών.
The inputed wages of farmers and unpaid family members are estimated on the basis of corresponding labour costs of paid employees.

(2) Είναι το υπόλοιπο από την προστιθέμενη αξία αφού αφαιρεθούν όλα τα άλλα (καθορισμένα) εισοδήματα συντελεστών. Περιλαμβάνει τεκμαρτούς τόκους ιδίων κεφαλαίων, τεκμαρτά ενοίκια και άλλη αμοιβή για την επιχειρηματική δραστηριότητα.
It is derived as a residual after deducting all the other (specified) components from the total value added. It consists of imputed interest on own capital used, imputed rents and other compensations for the entrepreneurial functions

Σημ.: Από το έτος 2009 και μετά τα στοιχεία περιλαμβάνουν και τον τομέα της Αλιείας.

Notes: From 2009 onwards, data include the Fishing sector.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 2009-2013
TABLE 7. INTERMEDIATE INPUTS BY TYPE, 2009-2013

(€000΄s)

Είδος	2009	2010	2011	2012	2013	Type
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ	**176.527**	**171.453**	**180.345**	**169.027**	**157.810**	**FEEDING STUFF**
Κριθάρι	30.594	28.453	24.961	18.020	22.500	Barley
'Αχυρο	6.157	4.800	6.134	4.773	4.003	Straw
Αραβόσιτος	13.991	26.317	24.065	25.454	24.948	Maize
Πίττες, σποράλευρα,						Oil seed
(σογιάλευρο κλπ.)	12.983	14.504	14.114	9.996	30.042	cakes
Χλωρό χόρτο	32.796	31.941	26.762	32.052	25.250	Green Fodder
Υπολείματα ειδών διατροφής						Food wastes and prepared
και άλλα παρασκευάσματα	6.971	8.292	7.699	11.382	3.681	animal feed n.e.s.
Σύνθετες ζωοτροφές εγχώριας						Compound feeds sold by
βιομηχανικής παρασκευής	69.727	53.332	72.933	64.219	43.581	feeding stuff factories
'Αλλες ζωοτροφές	3.308	3.813	3.677	3.132	3.806	Other
ΣΠΟΡΟΙ	**20.490**	**17.590**	**19.495**	**17.774**	**17.935**	**SEEDS**
για Σιτάρι	1.329	839	2.072	1.677	1.281	for Wheat
" Κριθάρι	6.857	5.862	5.286	5.359	4.663	" Barley
" Πατάτες	4.795	3.808	4.984	3.728	3.621	" Potatoes
" Κρεμμύδια	158	151	144	152	139	" Onions
" Φασόλια	13	18	22	23	54	" Haricot beans
" Βίκο	162	140	158	139	146	" Vicos
" ' Αλλα προϊόντα	7.177	6.772	6.830	6.697	8.032	" Other crops
ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ	**19.420**	**20.025**	**19.704**	**18.162**	**20.838**	**FERTILIZERS**
Χημικά	18.640	19.230	18.897	17.267	19.951	Chemical
Θειϊκή Αμμωνία (21-0-0)	412	580	571	362	347	Sulphate of ammonium (21-0-0)
Ουρία (46-0-0)	320	330	331	211	421	Urea (46-0-0)
Ασβεστούχος Νιτρική						Calcium Ammonium
Αμμωνία (26-0-0)	348	318	199	180	328	Nitrate (26-0-0)
Νιτρική Αμμωνία						Ammonium Nitrate
(33/34-0-0)	1.094	1.180	1.108	483	1.004	(33/34-0-0)
Τριπλό Υπερφωσφορικό						Triple Superphosphate
(0-46/48-0)	170	101	112	122	105	(0-46/48-0)
Θειϊκό Κάλλι						Potassium Sulphate
(0-0-48/52)	57	55	58	44	45	(0-0-48/52)
Μικτά λιπάσματα	13.237	13.843	13.401	12.479	13.867	Mixed fertilizers
'Αλλα λιπάσματα						Other fertilizers
(υγρά, κρυσταλλικά κλπ.)	3.003	2.824	3.118	3.386	3.835	(liquid, crystallic, etc.)
Κόπρι	780	795	807	895	887	Animal manure
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΟΡ-						**MACHINERY REPAIRS AND**
ΘΩΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ	**22.650**	**25.834**	**27.191**	**28.825**	**35.645**	**MAINTENANCE**
Καύσιμα, λιπαντικά						Fuels, lubricants and
και ηλεκτρισμός	15.959	18.385	19.783	21.405	22.514	electricity consumed
Ελαστικά	626	927	941	840	1.943	Tyres and tubes
Επιδιορθώσεις μηχανημάτων						Repairs of agricultural
και εξοπλισμού	5.640	6.097	6.040	6.155	10.359	machinery and equipment
Εργαλεία και σκεύη	425	425	426	425	829	Hand tools & other implements
ΕΞΟΔΑ ΑΡΔΕΥΣΗΣ	**24.312**	**28.534**	**30.404**	**34.994**	**33.442**	**IRRIGATION COSTS**
Καύσιμα	980	968	1.492	968	142	Fuels
Ηλεκτρισμός	16.216	19.889	18.207	22.631	20.469	Electricity
Ανταλλακτικά και επιδιοθρώσεις	981	999	998	999	995	Spare parts and repairs
Αγορά νερού (από φράγματα)	6.135	6.678	9.706	10.396	11.836	Purchase of water (from dams)
ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ	**18.937**	**18.219**	**18.430**	**18.708**	**17.696**	**PESTICIDES**
Εντομοκτόνα	7.210	7.330	7.410	5.733	6.610	Insecticides
Μυκητοκτόνα	5.065	5.285	5.817	8.829	5.310	Fungicides
Ζιζανιοκτόνα	3.816	2.577	2.707	1.815	2.636	Herbicides
Ακαρεοκτόνα	799	1.789	584	463	576	Acaricides
'Αλλα	2.046	1.237	1.912	1.868	2.564	Other

(Συν.-Cont΄d)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7 (συν.). ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 2009-2013
TABLE 7 (cont´d). INTERMEDIATE INPUTS BY TYPE, 2009-2013

(€000´s)

Είδος	2009	2010	2011	2012	2013	Type
ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΔΕΥΤΕ-ΡΟΓΕΝΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ	**8.759**	**11.114**	**17.390**	**16.863**	**15.206**	**ANCILLARY PRODUCTION COSTS**
Αξία σταφυλιών	893	830	848	792	792	Cost of Grapes
Αξία γάλακτος	7.135	9.444	15.474	15.046	13.533	Cost of milk
'Αλλα έξοδα	732	840	1.068	1.025	880	Other costs
ΕΞΟΔΑ ΔΑΣΩΝ	**1.238**	**1.473**	**1.101**	**950**	**1.151**	**FORESTRY COSTS**
ΕΞΟΔΑ ΑΛΙΕΙΑΣ	**17.958**	**15.781**	**8.482**	**9.442**	**9.838**	**FISHING COSTS**
ΕΞΟΔΑ ΚΥΝΗΓΙΟΥ	**4.047**	**7.986**	**6.990**	**10.046**	**7.031**	**HUNTING COSTS**
ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΛΛΑ ΕΞΟΔΑ	**41.407**	**42.741**	**39.382**	**41.128**	**42.853**	**OTHER MISCELLANEOUS COSTS**
Ασφάλιστρα γεωργικών προϊόντων	3.400	3.888	4.110	4.407	4.352	Crop Insurance
Ασφάλιστρα υποστατικών και μηχανημάτων	602	599	610	609	607	Insurance for buildings and machinery
Ασφάλιστρα οχημάτων	3.975	4.094	4.113	4.142	4.323	Vehicles Insurance
Υλικά συσκευασίας και άλλα συναφή υλικά	1.875	1.925	1.979	1.951	1.931	Packing materials and other materials and tools used
Αποθήκευση προϊόντων	386	391	393	291	292	Storage of products
Διοικητικά έξοδα (τηλεφωνικά, λογιστικά, τραπεζικά, κλπ.)	1.998	1.799	1.796	1.803	1.802	Administrative Expenses (telephone, accounting, entert., Bank charges etc.)
Συντήρηση και επιδιόρθωση υποστατικών	1.042	966	903	903	901	Repairs and Maintenance of Buildings
Ενοίκια για υποστατικά και μηχανήματα	190	193	194	194	191	Rents paid for buildings and machinery
Υλικά για ιδιοκατασκευές και έξοδα νέων δενδρωδών φυτειών	8.266	4.652	7.307	9.322	9.283	Materials for own account construction and new tree plantation costs
Αυγά εκκόλαψης	2.415	3.016	2.567	3.010	3.583	Eggs used for hatching
Εισαγόμενοι νεοσσοί πουλερικών	574	901	543	772	584	Imported day-old chicks
'Εξοδα μελισσοκομίας	750	2.404	2.889	2.023	2.023	Honey production costs
Κτηνιατρικές υπηρεσίες και φάρμακα	9.608	11.905	5.424	5.147	6.350	Veterinary services and medicine
Μεταφορικά έξοδα:						Transport costs:
Καύσιμα και λιπαντικά	3.607	3.595	4.025	4.025	3.987	Fuels and lubricants
Επισκευές και ανταλλακτικά	1.405	1.198	1.230	1.232	1.041	Repairs and spare parts
Μεταφορές από άλλους	1.096	996	999	997	987	Transport provided by others
Φυτόχωμα	218	218	301	301	614	Plants soil
ΣΥΝΟΛΟ	**355.745**	**360.750**	**368.914**	**365.919**	**359.444**	**TOTAL**

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ, 2009-2013
TABLE 8. INDIRECT TAXES, 2009-2013

(€000΄s)

Είδος Φόρου	2009	2010	2011	2012	2013	Type of Tax
ΓΕΩΡΓΙΑ						**AGRICULTURE**
'Αδειες κυκλοφορίας οχημάτων	4.358	4.414	4.303	4.247	4.289	Motor vehicles licences
Αλλοι φόροι (Κτηματικοί, Δημοτικοί, Επαγγελματικοί κλπ.)	1.224	1.309	1.355	1.396	1.417	Other Taxes (Property, Municipal, Professional, Business etc.)
ΚΥΝΗΓΙ						**HUNTING**
'Αδειες κατοχής όπλων	2.503	3.982	2.201	2.896	455	Firearms licences
ΑΛΙΕΙΑ						**FISHING**
Επαγγελματικοί φόροι, άδειες ασυρμάτων και άλλα τέλη	139	142	137	123	125	Professional taxers, radiotelephony licences, etc.
ΔΑΣΗ						**FORESTRY**
'Αδειες καμινιών και άλλα τέλη	1	1	1	1	1	Fuel and other permits
Σ Υ Ν Ο Λ Ο	**8.225**	**9.848**	**7.997**	**8.663**	**6.287**	**T O T A L**

ΠΙΝΑΚΑΣ 9: ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΥΠΟΤΟΜΕΑ, 2009-2013
TABLE 9: EMPLOYMENT IN AGRICULTURE BY CATEGORY, SEX AND SUB-SECTOR, 2009-2013

Υποτομέας	2009	2010	2011	2012	2013	Sub-sector
ΦΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΖΩΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ	**20.754**	**18.538**	**18.367**	**18.110**	**16.701**	**CROP AND LIVESTOCK PRODUCTION**
Γεωργο-κτηνοτρόφοι και μέλη οικογένειας	14.553	12.837	12.673	12.496	11.513	Holders and family members
Άντρες	10.624	8.934	8.871	8.747	7.899	Males
Γυναίκες	3.929	3.903	3.802	3.749	3.614	Females
Μισθωτοί	6.201	5.701	5.694	5.614	5.188	Employees
Άντρες	4.403	4.037	4.043	3.986	3.874	Males
Γυναίκες	1.798	1.664	1.651	1.628	1.314	Females
ΔΑΣΗ	**322**	**306**	**404**	**398**	**343**	**FORESTRY**
Γεωργο-κτηνοτρόφοι και μέλη οικογένειας	64	61	81	80	69	Holders and family members
Άντρες	45	43	57	56	48	Males
Γυναίκες	19	18	24	24	21	Females
Μισθωτοί	258	245	323	318	274	Employees
Άντρες	219	208	275	271	233	Males
Γυναίκες	39	37	48	48	41	Females
ΑΛΙΕΙΑ	**1.463**	**1.421**	**1.413**	**1.393**	**1.405**	**FISHING**
Γεωργο-κτηνοτρόφοι και μέλη οικογένειας	897	871	862	850	961	Holders and family members
Άντρες	892	862	853	841	956	Males
Γυναίκες	5	9	9	8	5	Females
Μισθωτοί	566	550	551	543	444	Employees
Άντρες	550	534	534	527	435	Males
Γυναίκες	16	17	17	16	9	Females
ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ	**22.539**	**20.265**	**20.184**	**19.901**	**18.449**	**AGRICULTURAL SECTOR**
Γεωργο-κτηνοτρόφοι και μέλη οικογένειας	15.514	13.769	13.616	13.425	12.543	Holders and family members
Άντρες	11.560	9.839	9.781	9.644	8.903	Males
Γυναίκες	3.954	3.930	3.835	3.781	3.640	Females
Μισθωτοί	7.025	6.496	6.568	6.476	5.906	Employees
Άντρες	5.172	4.779	4.852	4.784	4.542	Males
Γυναίκες	1.853	1.717	1.716	1.692	1.364	Females

Σημ.: (1) Τα στοιχεία για τον αριθμό απασχολουμένων αναφέρονται σε "ισοδύναμο πλήρως απασχολουμένων ατόμων" και η μετατροπή έγινε με βάση το

Notes: (1) The employment figures represent the full-time working equivalent number of persons converted from the total man-days worked.

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΑΞΙΑΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, 1991-2013 (σε τιμές παραγωγού)

TABLE 10. TOTAL AGRICULTURAL OUTPUT BY FINAL USE, 1991-2013 (at producer's prices)

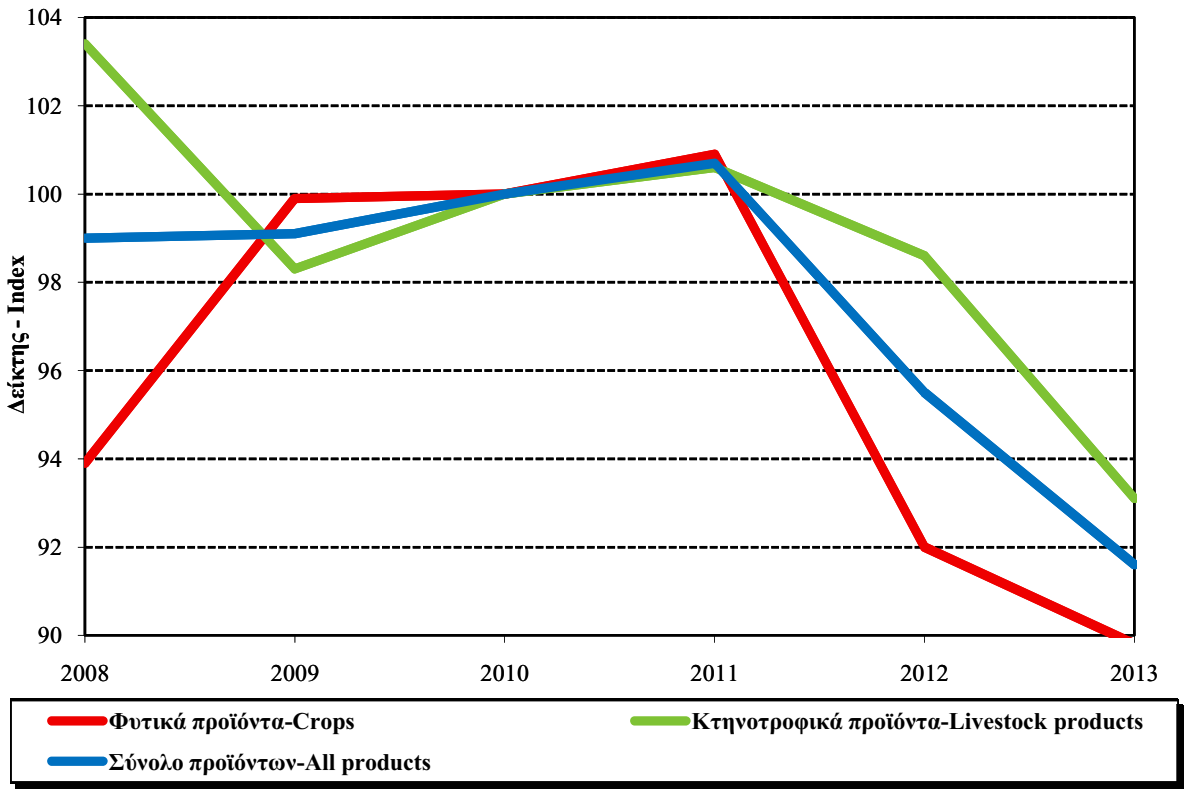
Έτος / Year	Σύνολο Παραγωγής / Total Production		Εξαγωγές / Exports		Κρατήσεις για σπορά, ζωοτροφές κ.λ.π. / Retained for Inputs		Πωλήσεις στις Βιομηχανίες / Sales to Industries		Κεφαλαιουχικές Επενδύσεις/ Μεταβολή Αποθεμάτων / Fixed Capital Formation/ Changes in Stocks		Κατανάλωση / Final Consumption	
	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%
	€000΄s		€000΄s		€000΄s		€000΄s		€000΄s		€000΄s	
1991	463.468	100,0	71.760	15,5	35.407	7,6	75.898	16,4	5.059	1,1	275.345	59,4
1992	507.537	100,0	53.129	10,5	42.127	8,3	118.030	23,2	5.695	1,1	288.555	56,9
1993	524.956	100,0	53.131	10,1	39.270	7,5	127.265	24,2	7.311	1,4	297.978	56,8
1994	524.665	100,0	55.212	10,5	41.965	8,0	112.628	21,5	6.177	1,2	308.684	58,8
1995	591.706	100,0	83.766	14,1	48.272	8,2	127.058	21,5	11.519	1,9	321.092	54,3
1996	591.138	100,0	64.676	10,9	51.698	8,7	131.834	22,3	12.271	2,1	330.659	55,9
1997	576.135	100,0	46.824	8,1	54.400	9,5	111.965	19,4	10.237	1,8	352.708	61,2
1998	605.051	100,0	55.952	9,1	54.906	9,0	129.654	21,2	5.433	0,9	359.107	59,8
1999	614.031	100,0	54.134	8,8	44.806	7,3	137.932	22,5	8.934	1,4	368.226	60,0
2000	624.272	100,0	41.732	6,7	39.249	6,3	136.037	21,8	15.872	2,5	391.382	62,7
2001	652.761	100,0	50.333	7,7	45.379	7,0	148.840	22,8	25.054	3,8	383.155	58,7
2002	655.004	100,0	58.664	8,9	42.501	6,5	157.355	24,0	20.696	3,2	375.788	57,4
2003	640.200	100,0	52.981	8,3	46.254	7,2	184.051	28,7	258.721	40,4	351.603	54,9
2004	639.377	100,0	55.685	8,7	42.362	6,6	162.841	25,5	277.874	43,5	373.128	58,4
2005	635.061	100,0	63.216	10,0	42.363	6,7	146.702	23,1	276.026	43,5	386.183	60,8
2006	629.040	100,0	55.588	8,8	38.880	6,2	131.417	20,9	305.877	48,6	395.612	62,9
2007	642.331	100,0	66.579	10,4	40.570	6,3	136.577	21,3	292.398	45,5	393.202	61,2
2008	682.126	100,0	70.321	10,3	28.823	4,2	154.113	22,6	13.591	2,0	415.278	60,9
2009	712.666	100,0	62.199	8,7	61.936	8,7	158.466	22,2	2.423	0,3	427.642	60,0
2010	740.409	100,0	60.100	8,1	60.932	8,2	156.405	21,1	16.768	2,3	446.204	60,3
2011	761.190	100,0	83.048	10,9	64.071	8,4	169.113	22,2	18.209	2,4	426.749	56,1
2012	729.116	100,0	61.977	8,5	65.884	9,0	175.134	24,0	12.721	1,7	413.400	56,7
2013	700.826	100,0	81.318	11,6	60.109	8,6	164.156	23,4	5.666	0,8	389.577	55,6

Σημ.: (1) Τα στοιχεία για την συνολική αξία γεωργικής παραγωγής και η κατανομή της, συμπεριλαμβάνει και τον τομέα της Αλιείας από το έτος 2009 και μετά.

Notes: (1) The total agricultural output and its breakdown inlcudes Fishing for the years 2009 and onwards.

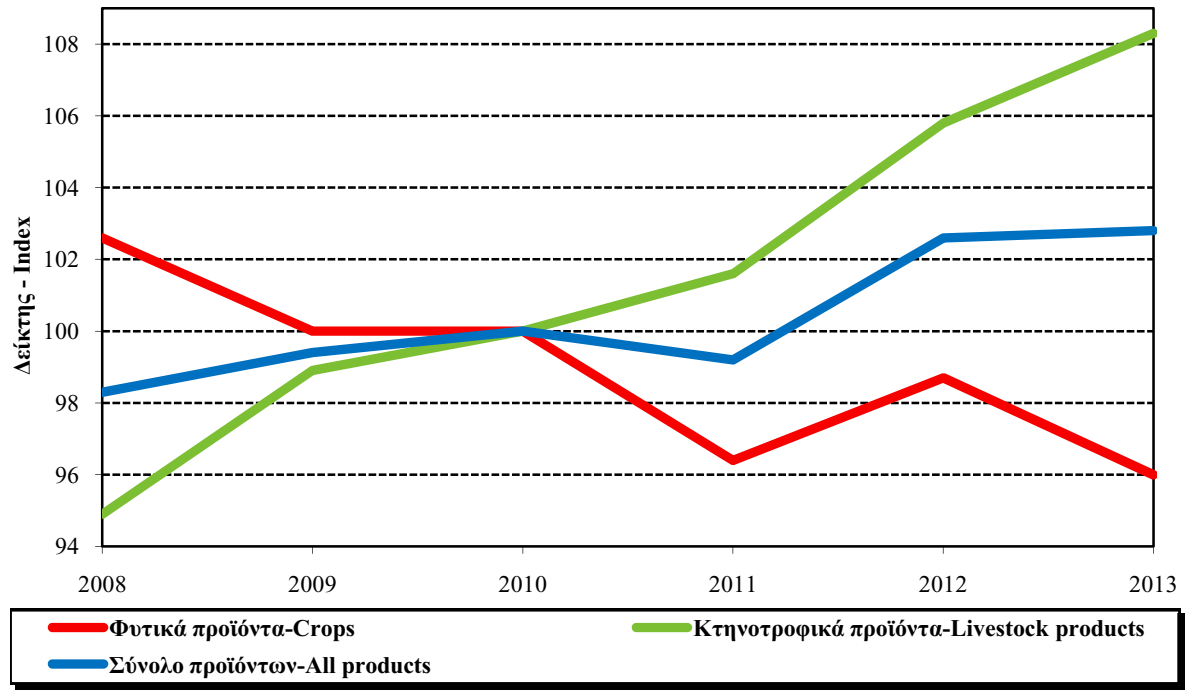
Διάγραμμα 7: Δείκτες ποσοτήτων γεωργικής παραγωγής, 2008-2013
Figure 7: Quantity Indices of agricultural production, 2008-2013

(2010=100)



Διάγραμμα 8: Δείκτες τιμών γεωργικών προϊόντων, 2008-2013
Figure 8: Price Indices of agricultural products, 2008-2013

(2010=100)



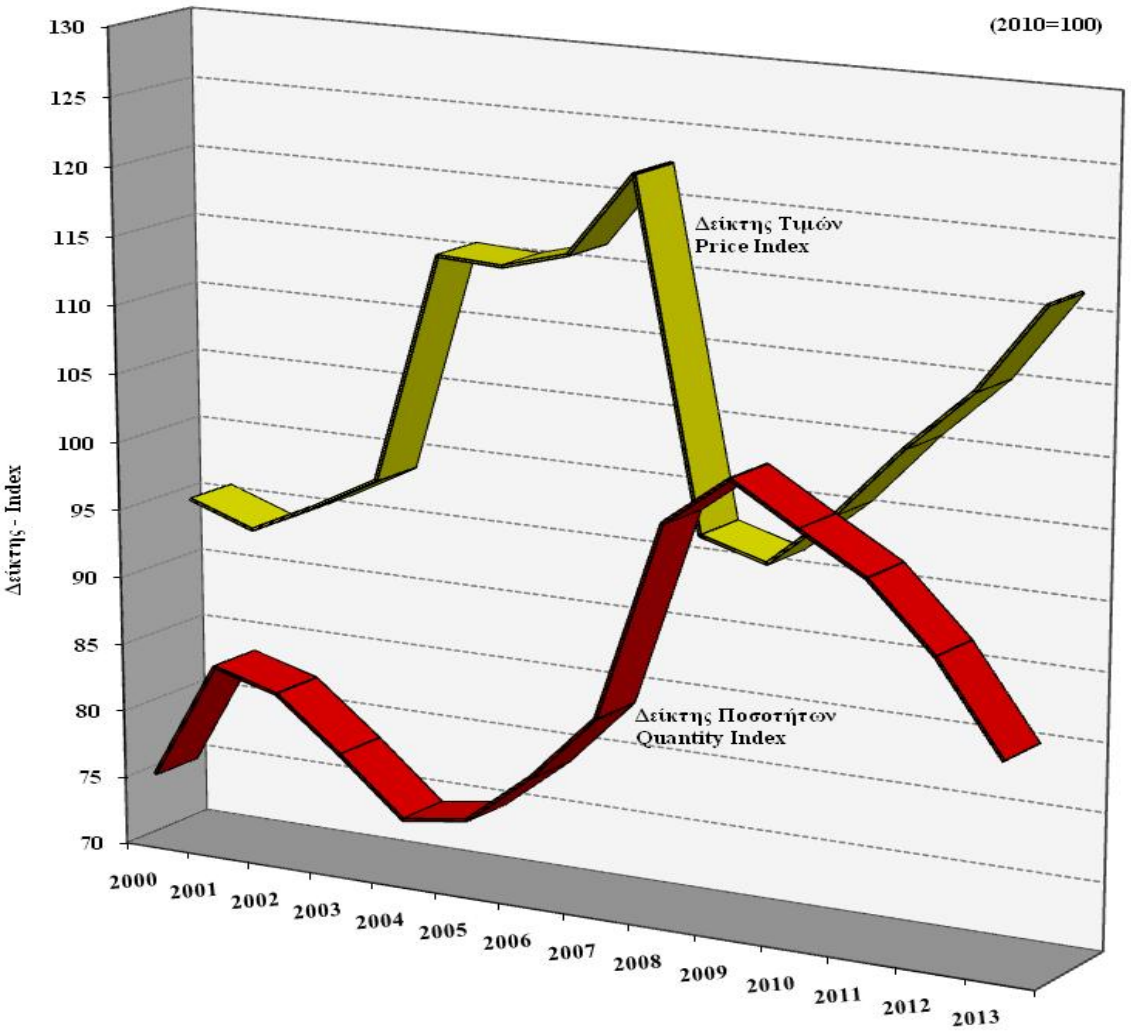
ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΔΕΙΚΤΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, 2009-2013
TABLE 11. INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION, 2009-2013

(α) ΔΕΙΚΤΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΩΝ - QUANTITY INDICES

(2010=100)

Προϊόν	2009	2010	2011	2012	2013	Product
ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ	**99,9**	**100,0**	**100,9**	**92,0**	**89,8**	**CROP PRODUCTS**
Ετήσιες καλλιέργειες	*104,0*	*100,0*	*106,7*	*94,5*	*91,1*	*Temporary Crops*
Σιτηρά	87,7	100,0	108,1	136,3	79,3	Cereals
Όσπρια	77,4	100,0	97,5	100,9	104,2	Legumes
Βιομηχανικά φυτά	98,0	100,0	102,1	96,3	111,5	Industrial crops
Άνθη	96,3	100,0	70,8	56,0	71,1	Flowers
Κτηνοτροφικά φυτά	75,7	100,0	71,7	78,1	61,1	Fodder crops
Άχυρο	113,1	100,0	118,3	109,9	103,0	Straw
Πατάτες	137,1	100,0	153,1	100,3	128,2	Potatoes
Λαχανικά	102,9	100,0	99,8	95,1	87,5	Vegetables
Πεπονοειδή	99,3	100,0	97,9	95,8	94,6	Melons
Μόνιμες καλλιέργειες	*96,2*	*100,0*	*98,6*	*92,7*	*90,0*	*Permanent crops*
Σταφύλια	101,6	100,0	90,8	73,2	77,2	Grapes
Εσπεριδοειδή	92,1	100,0	113,7	98,8	94,0	Citrus
Φρούτα	108,3	100,0	99,1	97,6	93,8	Other fresh fruit
Ξηροί καρποί	105,0	100,0	111,5	83,3	108,3	Dry nuts
Ελιές	89,6	100,0	71,6	95,0	85,6	Olives
Χαρούπια	33,3	100,0	120,5	86,4	58,5	Carobs
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ	**98,3**	**100,0**	**100,6**	**98,6**	**93,1**	**LIVESTOCK PRODUCTS**
Κρέας	*100,1*	*100,0*	*98,1*	*96,1*	*87,5*	*Meat*
Βοδινό	100,6	100,0	107,7	118,6	101,9	Beef
Πρόβειο και αρνιού	110,0	100,0	100,2	124,0	122,6	Mutton and lamb
Αιγινό και εριφίου	116,7	100,0	97,3	114,0	96,9	Goat and kid
Χοιρινό	101,8	100,0	96,8	90,6	85,3	Pork
Πουλερικών	97,4	100,0	97,4	90,8	78,9	Poultry
Γάλα	*94,3*	*100,0*	*104,7*	*101,8*	*100,2*	*Milk*
Αγελαδινό	100,7	100,0	103,3	101,8	107,5	Cows
Πρόβειο	80,5	100,0	113,0	106,3	91,5	Sheep
Αιγινό	80,7	100,0	100,8	96,2	75,3	Goats
Αυγά	113,6	100,0	110,0	111,6	123,0	Eggs
Άλλα κτηνοτροφικά προϊόντα (μαλλί, μέλι, δέρματα, κόπρι)	69,0	100,0	76,4	84,3	66,1	Other livestock products (wool, honey, hides and skins, manure)
ΣΥΝΟΛΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ	**99,1**	**100,0**	**100,7**	**95,5**	**91,6**	**ALL AGRICULTURAL PRODUCTS**

Διάγραμμα 9: Δείκτες Εξόδων Γεωργικής Παραγωγής, 2000-2013
Figure 9: Indices of Agricultural Inputs, 2000-2013



ΠΙΝΑΚΑΣ 11: ΔΕΙΚΤΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, 2009-2013
TABLE 11: INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION, 2009-2013

(β) ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΙΜΩΝ - PRICE INDICES

(2010=100)

Προϊόν	2009	2010	2011	2012	2013	Product
ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ	**100,0**	**100,0**	**96,4**	**98,7**	**96,0**	**CROP PRODUCTS**
Ετήσιες καλλιέργειες	*97,8*	*100,0*	*99,4*	*103,9*	*95,5*	*Temporary Crops*
Σιτηρά	135,0	100,0	166,5	172,0	164,4	Cereals
Οσπρια	99,9	100,0	77,0	75,6	63,8	Legumes
Βιομηχανικά φυτά	74,7	100,0	84,7	80,4	80,2	Industrial crops
Άνθη	90,2	100,0	101,2	126,7	154,3	Flowers
Κτηνοτροφικά φυτά	136,0	100,0	117,1	128,5	130,2	Fodder crops
Άχυρο	113,5	100,0	108,0	90,5	81,0	Straw
Πατάτες	82,2	100,0	82,6	85,1	97,1	Potatoes
Λαχανικά	92,8	100,0	95,8	91,7	79,1	Vegetables
Πεπονοειδή	98,1	100,0	140,0	136,7	110,6	Melons
Μόνιμες καλλιέργειες	*102,9*	*100,0*	*88,5*	*86,2*	*86,3*	*Permanent crops*
Σταφύλια	75,7	100,0	93,7	103,9	108,1	Grapes
Εσπεριδοειδή	112,7	100,0	85,2	83,0	83,6	Citrus
Φρούτα	104,7	100,0	92,8	87,7	88,8	Other fresh fruit
Ξηροί καρποί	83,1	100,0	155,0	99,5	101,1	Dry nuts
Ελιές	96,3	100,0	81,9	82,0	75,3	Olives
Χαρούπια	123,2	100,0	72,2	90,7	111,6	Carobs
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ	**98,9**	**100,0**	**101,6**	**105,8**	**108,3**	**LIVESTOCK PRODUCTS**
Κρέας	*98,5*	*100,0*	*101,4*	*107,3*	*109,6*	*Meat*
Βοδινό	98,8	100,0	101,3	102,3	101,9	Beef
Πρόβειο και αρνιού	110,0	100,0	99,3	91,8	91,6	Mutton and lamb
Αιγινό και εριφίου	110,2	100,0	93,3	93,7	93,5	Goat and kid
Χοιρινό	94,2	100,0	106,8	121,8	124,3	Pork
Πουλερικών	99,5	100,0	96,4	96,8	99,7	Poultry
Γάλα	*99,4*	*100,0*	*102,0*	*103,4*	*106,0*	*Milk*
Αγελαδινό	99,4	100,0	102,0	102,9	103,9	Cows
Πρόβειο	99,0	100,0	102,5	104,9	109,8	Sheep
Αιγινό	100,2	100,0	101,6	103,8	114,3	Goats
Αυγά	103,0	100,0	102,6	105,2	104,5	Eggs
Άλλα κτηνοτροφικά προϊόντα (μαλλί, μέλι, δέρματα, κόπρι)	105,4	100,0	101,0	102,0	120,0	Other livestock products (wool, honey, hides and skins, manure)
ΣΥΝΟΛΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ	**99,4**	**100,0**	**99,2**	**102,6**	**102,8**	**ALL AGRICULTURAL PRODUCTS**

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΞΟΔΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, 2009-2013
TABLE 12. INDICES OF AGRICULTURAL INPUTS, 2009-2013

(α) ΔΕΙΚΤΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΩΝ - QUANTITY INDICES

(2010=100)

Είδος εξόδων	2009	2010	2011	2012	2013	Input
Ζωοτροφές	108,0	100,0	102,2	92,3	79,3	Feeding stuff
Σπόροι	105,5	100,0	102,0	98,3	92,4	Seeds
Λιπάσματα (χημικά)	100,2	100,0	95,5	90,0	87,3	Fertilizers (chemicals)
Συντήρηση και επιδιόρθωση μηχανημάτων	100,8	100,0	92,7	89,0	117,3	Machinery repairs and maintenance
Έξοδα άρδευσης	82,3	100,0	85,3	96,3	80,8	Irrigation costs
Φυτοφάρμακα	104,2	100,0	104,1	103,4	96,0	Pesticides
Έξοδα παραγωγής δευτερογενών προϊόντων	101,0	100,0	123,7	117,8	99,8	Ancillary production costs
Έξοδα Δασών	121,9	100,0	84,9	68,1	107,7	Forestry costs
Έξοδα Αλιείας	110,9	100,0	58,0	60,1	61,8	Fishing costs
Έξοδα Κυνηγίου	57,5	100,0	109,3	107,1	84,5	Hunting costs
Διάφορα έξοδα	102,4	100,0	89,0	96,2	94,7	Miscellaneous costs
Κτηνιατρικά φάρμακα και υπηρεσίες	82,4	100,0	45,1	56,1	56,4	Veterinary medicines and services
Μεταφορικά έξοδα (καύσιμα κλπ.)	104,7	100,0	92,7	87,6	85,2	Transport costs (fuels, etc.)
Άλλα (υλικά συσκευασίας, ασφάλιστρα, διοικητικά κλπ.)	107,8	100,0	105,1	111,3	108,0	Other (packing, insurance fees admin. costs, etc.)
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ	**102,9**	**100,0**	**97,2**	**92,4**	**85,8**	**ALL INPUTS**

(β) ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΙΜΩΝ - PRICE INDICES

(2010=100)

Είδος εξόδων	2009	2010	2011	2012	2013	Input
Ζωοτροφές	95,3	100,0	102,9	106,8	116,1	Feeding stuff
Σπόροι	110,4	100,0	108,6	102,8	110,3	Seeds
Λιπάσματα (χημικά)	96,7	100,0	102,9	99,8	118,8	Fertilizers (chemicals)
Συντήρηση και επιδιόρθωση μηχανημάτων	87,0	100,0	113,5	125,4	117,6	Machinery repairs and maintenance
Έξοδα άρδευσης	103,5	100,0	124,9	142,2	145,1	Irrigation costs
Φυτοφάρμακα	99,7	100,0	97,2	99,3	101,2	Pesticides
Έξοδα παραγωγής δευτερογενών προϊόντων	78,0	100,0	126,5	128,8	137,1	Ancillary production costs
Έξοδα Δασών	68,9	100,0	88,0	94,7	72,5	Forestry costs
Έξοδα Αλιείας	102,6	100,0	92,6	99,6	100,8	Fishing costs
Έξοδα κυνηγίου	88,1	100,0	80,1	117,5	118,1	Hunting costs
Διάφορα έξοδα	94,6	100,0	103,6	100,0	105,9	Miscellaneous costs
Κτηνιατρικά φάρμακα και υπηρεσίες	98,0	100,0	101,1	77,0	94,6	Veterinary medicines and services
Μεταφορικά έξοδα (καύσιμα κλπ.)	100,8	100,0	116,5	123,4	122,0	Transport costs (fuels, etc.)
Άλλα (υλικά συσκευασίας, ασφάλιστρα, διοικητικά κλπ.)	94,1	100,0	104,3	104,5	109,0	Other (packing, insurance fees, admin costs, etc.)
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ	**95,9**	**100,0**	**105,2**	**109,7**	**116,1**	**ALL INPUTS**

ΜΕΡΟΣ Γ: ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΦΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

PART C: CROP AREAS AND PRODUCTION

ΠΙΝΑΚΑΣ 13: ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΓΗ 2009-2013
TABLE 13: AGRICULTURAL LAND 2009-2013

(1.000 εκτάρια - 1.000 hectares)

Χρήση γης	2009		2010		2011		2012		2013		Land use
	Αρδεύσιμη Irrigable	Σύνολο Total	Αρδεύσιμη Irrigable	Σύνολο Total	Αρδεύσιμη Irrigable	Σύνολο Total	Αρδεύσιμη Irrigable	Σύνολο Total	Αρδεύσιμη Irrigable	Σύνολο Total	
ΦΥΤΕΙΕΣ	**27,9**	**108,8**	**25,6**	**103,1**	**24,9**	**101,5**	**25,0**	**102,9**	**23,2**	**95,3**	**CROP AREA**
Ετήσιες καλλιέργειες	*9,8*	*73,4*	*9,8*	*73,1*	*9,3*	*71,7*	*9,5*	*74,4*	*9,3*	*69,1*	*Temporary Crops*
Σιτηρά	0,8	31,2	1,0	32,9	0,4	35,9	0,6	37,8	0,6	30,8	Cereals
'Οσπρια	0,2	0,6	0,3	0,5	0,3	0,6	0,3	0,7	0,2	0,7	Legumes
Βιομηχανικά φυτά	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Industrial crops
Κτηνοτροφικά φυτά	0,9	33,7	1,6	32,7	1,4	27,9	1,4	28,6	1,0	30,2	Fodder crops
Λαχανικά & πεπονοειδή	7,9	7,9	6,9	6,9	7,2	7,2	7,2	7,2	7,5	7,5	Vegetables & melons
Μόνιμες καλλιέργειες	*18,1*	*35,4*	*15,7*	*29,9*	*15,6*	*29,9*	*15,4*	*28,5*	*13,9*	*26,2*	*Permanent Crops*
Αμπέλια	1,0	8,9	1,1	7,6	0,9	7,7	0,8	6,8	0,8	5,9	Vines
Εσπεριδοειδή	3,9	3,9	2,8	2,8	3,1	3,1	3,3	3,3	2,7	2,7	Citrus
Φρούτα	3,9	3,9	3,1	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2	2,8	2,8	Fresh fruit
Ξηροί καρποί	0,9	4,5	0,7	3,5	0,7	3,4	0,6	3,1	0,5	3,1	Nuts
Ελιές & χαρουπιές	8,4	14,1	8,0	12,9	7,7	12,6	7,6	12,2	7,1	11,8	Olives and carobs
ΑΓΡΑΝΑΠΑΥΣΗ	**0,5**	**13,8**	**0,2**	**9,5**	**0,3**	**12,3**	**0,2**	**11,4**	**0,1**	**10,3**	**FALLOW LAND**
ΒΟΣΚΟΤΟΠΟΙ	**0,0**	**4,4**	**0,0**	**2,0**	**0,0**	**2,4**	**0,0**	**2,6**	**0,0**	**1,8**	**GRAZING LAND**
ΑΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΗ ΓΗ	**..**	**18,0**	**..**	**12,1**	**..**	**10,8**	**..**	**11,0**	**..**	**11,6**	**UNCULTIVATED LAND**
ΑΓΟΝΗ ΓΗ	**0,0**	**2,5**	**0,0**	**7,3**	**0,0**	**4,8**	**0,0**	**5,0**	**0,0**	**2,9**	**SCRUB AND DESERTED LAND**
Σ Υ Ν Ο Λ Ο	**28,4**	**147,5**	**25,8**	**133,9**	**25,2**	**131,8**	**25,2**	**132,9**	**23,4**	**121,9**	**T O T A L**

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ, 2013
TABLE 14. CROP AREAS AND PRODUCTION, 2013

Προϊόν	2013 ΄Εκταση (Εκτάρια) Area (Hectares)	Παραγωγή (Τόνοι) Production (tons)	Τιμή Παραγωγού (€/τόνο) Producer´s Price (€/ton)	Αξία Παραγωγής (€) Value of Production (€)	Crop
I. ΦΥΤΑ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ	**61.592**	**..**	**..**	**47.432.990**	**I. FIELD CROPS**
Σιτηρά	*30.760*	*51.923*	*..*	*12.518.796*	*Cereals*
Σιτάρι	6.921	15.181	244	3.704.164	Wheat
Κριθάρι	23.534	36.006	236	8.497.416	Barley
Σιφωνάρι	305	736	431	317.216	Oats
'Οσπρια	*654*	*4.428*	*..*	*4.931.673*	*Legumes*
Κουκιά φρέσκα	121	1.933	845	1.633.385	Broadbeans fresh
Κουκιά ξηρά	106	339	716	242.724	Broadbeans dry
Λουβιά φρέσκα	52	1.738	1.342	2.332.396	Cowpeas fresh
Λουβιά ξηρά	210	235	1.970	462.950	Cowpeas dry
Ρεβύθια	60	82	2.010	164.820	Chickpeas
Φακή	33	10	1.368	13.680	Lentils
Λουβάνα	72	91	898	81.718	Louvana
Βιομηχανικά φυτά	*11*	*272*	*..*	*518.214*	*Industrial Crops*
Σησάμι	1	1	3.585	3.585	Sesame
Φυστίκια	10	271	1.899	514.629	Groundnuts
Κτηνοτροφικά φυτά	*30.167*	*..*	*..*	*25.461.441*	*Fodder Crops*
Βίκος	231	208	915	190.320	Vicos
Ρόβι	20	10	931	9.310	Vetches
Φαβέττα	60	17	682	11.594	Favetta
Χλωρό χόρτο:	29.856	..	..	25.250.217	Green Fodder:
Για βόσκηση	3.583	..	..	1.672.480	For Grazing
Για σανό	26.273	118.989	..	23.577.737	Hay-making
΄Αχυρο	*..*	*54.227*	*..*	*4.002.866*	*Straw*
II. ΛΑΧΑΝΙΚΑ & ΠΕΠΟΝΟΕΙΔΗ	**7.508**	**..**	**..**	**97.013.886**	**II. VEGETABLES & MELONS**
Πατάτες	*4.638*	*105.480*	*..*	*41.897.100*	*Potatoes*
Για κατανάλωση	4.590	103.980	395	41.072.100	Food potatoes
Για σπόρο	48	1.500	550	825.000	Seed potatoes
'Αλλα λαχανικά	*2.134*	*..*	*..*	*44.731.864*	*Other Vegetables*
Καρότα	65	1.711	542	927.362	Carrots
Τομάτες	210	13.283	536	7.119.688	Tomatoes
Κολοκάσι	76	1.978	1.364	2.697.992	Colocase
Αγγουράκια	227	11.656	793	9.243.208	Cucumbers
Φασόλια φρέσκα	24	2.029	1.777	3.605.533	Haricot beans fresh
Φασόλια ξηρά	94	187	3.270	611.490	Haricot beans dry
Κραμπιά	67	4.110	306	1.257.660	Cabbages
Κρεμύδια ξηρά	166	6.557	330	2.163.810	Onions
Κονάρι	11	80	1.735	138.800	Onion sets
Κρεμύδια φρέσκα (1000 δέσμες)	56	1.281	540	691.740	Onions fresh (1000 bundles)

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 14(Συν.). ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ, 2013
TABLE 14(Cont´d). CROP AREAS AND PRODUCTION, 2013

Προϊόν	2013				Crop
	΄Εκταση (Εκτάρια)	Παραγωγή (Τόνοι)	Τιμή Παραγωγού (€/τόνο)	Αξία Παραγωγής (€)	
	Area (Hectares)	Production (tons)	Producer´s Price (€/ton)	Value of Production (€)	
Αγγινάρες	116	2.082	425	884.850	Artichokes
Κουνουπίδια	30	1.358	488	662.704	Cauliflower
Κολοκυθάκια	116	3.227	670	2.162.090	Marrows
Μελιντζάνες	31	2.442	649	1.584.858	Egg-plants
Παντζάρια	25	1.547	416	643.552	Beetroots
Σέλινα					Celery
(1000 δέσμες)	49	1.394	452	630.088	(1000 bundles)
Μπάμιες	88	1.120	1.048	1.173.760	Okra
Πιπέρια	36	1.628	794	1.292.632	Pepper
Μπιζέλια	55	805	1.170	941.850	Peas fresh
Μανιτάρια	..	1.007	950	956.650	Mushrooms
'Αλλα χορταρικά	592	..	..	5.341.547	Other (leafy veg. etc.)
Πεπονοειδή	*736*	*30.980*	..	*10.384.922*	*Melons*
Καρπούζια	589	19.942	275	5.484.050	Water melons
Πεπόνια	147	11.038	444	4.900.872	Sweet melons
III. ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΔΕΝΔΡΩΔΕΙΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ	**26.224**	**..**	**..**	**86.396.305**	**III. FRUITS AND TREE CROPS**
Σταφύλια	*5.906*	*20.326*	..	*8.357.724*	*Grapes*
Οινοποιήσιμα	5.271	16.502	338	5.577.676	Wine Grapes
Επιτραπέζια	635	3.824	727	2.780.048	Table Grapes
Εσπεριδοειδή	*2.670*	*106.444*	..	*31.268.624*	*Citrus*
Πορτοκάλια	1.212	34.644	322	11.155.368	Oranges
Λεμόνια	505	9.541	308	2.938.628	Lemons
Κρέϊπφρουτ	375	19.769	282	5.574.858	Grapefruit
Μανταρίνια	537	42.490	273	11.599.770	Mandarins
Κιτρομηλιές	41	..	..	..	Bitter Oranges
Φρέσκα Φρούτα	*2.797*	..	..	*28.535.103*	*Fresh Fruit*
Μήλα	625	5.313	683	3.628.779	Apples
Αχλάδια	90	1.071	1.072	1.148.112	Pears
Κυδώνια	3	66	747	49.302	Quinces
Ροδάκινα	408	3.367	1.088	3.663.296	Peaches
Χρυσόμηλα και καϊσιά	220	824	1.250	1.030.000	Apricots and kaisha
Κεράσια	225	427	2.360	1.007.720	Cherries
Δαμάσκηνα	510	742	1.004	744.968	Plums
Ρόδια	142	620	610	378.200	Pomegranates
Φράουλες	54	1.479	2.772	4.099.788	Strawberries
Σύκα	96	3.551	2.036	7.229.836	Figs
Μπανάνες	206	5.746	602	3.459.092	Bananas
Μέσπιλα	30	310	1.010	313.100	Loquats
Αβοκάτο	104	980	1.022	1.001.560	Avocado
Ακτινίδια	5	121	780	94.380	Kiwi
'Αλλα τροπικά φρούτα	79	..	..	686.970	Other Tropical Fruits

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 14(Συν.). ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ, 2013
TABLE 14(Cont´d). CROP AREAS AND PRODUCTION, 2013

Προϊόν	2013				Crop
	΄Εκταση (Εκτάρια)	Παραγωγή (Τόνοι)	Τιμή Παραγωγού (€/τόνο)	Αξία Παραγωγής (€)	
	Area (Hectares)	Production (tons)	Producer´s Price (€/ton)	Value of Production (€)	
Ξηροί καρποί	*3.051*	..	..	*1.684.932*	*Nuts*
Αμύγδαλα	2.729	418	1.010	422.180	Almonds
Καρύδια	228	191	5.619	1.073.229	Walnuts
Φουντούκια	37	42	3.408	143.136	Hazelnuts
Χαλεπιανά	57	11	4.217	46.387	Pistachio
'Αλλες δενδρώδεις καλλιέργειες	*11.800*	..	..	*16.549.922*	*Other Tree Crops*
Ελιές	10.653	12.728	1.160	14.764.480	Olives
Χαρούπια	1.147	6.178	289	1.785.442	Carobs
IV. ΑΝΘΗ ΚΑΙ ΦΥΤΑ	**147**	**..**	**..**	**23.627.765**	**IV. FLOWERS AND PLANTS**
΄Ανθη	62	..	..	1.692.739	Flowers
Προϊόντα Φυτωρίων (σπορόφυτα, δενδρύλια και καλλωπιστικά)	85	..	..	21.935.026	Nurseries' products (seedlings and ornamental plants)
ΣΥΝΟΛΟ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**95.471**	**..**	**..**	**254.470.946**	**TOTAL CROP PRODUCTION**

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΥΡΙΟΤΕΡΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ, 2009-2013
TABLE 15. PRODUCTION OF MAIN CROPS, 2009-2013

Προϊόν	2009		2010		2011		2012		2013		Crop
	Ποσότητα (Τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία (€000΄s) Value (€000΄s)	Ποσότητα (Τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία (€000΄s) Value (€000΄s)	Ποσότητα (Τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία (€000΄s) Value (€000΄s)	Ποσότητα (Τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία (€000΄s) Value (€000΄s)	Ποσότητα (Τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία (€000΄s) Value (€000΄s)	
ΣΙΤΗΡΑ											**CEREALS**
Σιτάρι	14.690	5.465	18.889	3.268	23.740	6.315	22.923	5.822	15.181	3.704	Wheat
Κριθάρι	40.092	5.372	46.062	6.126	45.716	10.652	67.028	16.355	36.006	8.497	Barley
ΛΑΧΑΝΙΚΑ & ΠΕΠΟΝΟΕΙΔΗ											**VEGETABLES & MELONS**
Πατάτες	112.500	37.960	82.000	33.674	126.080	42.592	82.200	28.753	105.480	41.897	Potatoes
Καρότα	1.874	1.076	1.909	1.075	1.891	1.048	1.855	1.043	1.711	927	Carrots
Τομάτες	20.323	12.600	18.315	15.385	17.171	14.252	15.792	9.001	13.283	7.120	Tomatoes
Καρπούζια	22.829	5.707	22.634	5.704	21.033	7.782	20.514	7.447	19.942	5.484	Water melons
Πεπόνια	10.366	3.949	11.200	4.424	11.180	5.825	10.985	5.547	11.038	4.901	Sweet melons
Αγγουράκια	12.714	10.425	12.308	10.831	12.285	9.533	11.036	9.116	11.656	9.243	Cucumbers
ΦΡΟΥΤΑ & ΔΕΝΔΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ											**FRUIT & OTHER TREE CROPS**
Σταφύλια	29.688	7.701	28.298	10.012	25.064	8.518	20.531	7.617	20.326	8.350	Grapes
Πορτοκάλια	34.441	19.735	33.583	15.885	40.214	14.356	34.763	11.785	34.644	11.155	Oranges
Λεμόνια	13.421	6.670	13.925	5.793	14.059	4.654	11.312	3.869	9.541	2.939	Lemons
Κρέιπφρουτ	22.678	7.280	23.969	7.095	22.193	6.702	20.751	6.163	19.769	5.575	Grapefruit
Μήλα	7.274	5.448	6.950	4.796	7.121	3.674	6.842	3.592	5.313	3.629	Apples
Αχλάδια	1.300	1.638	1.278	1.291	1.150	1.078	1.131	1.064	1.071	1.148	Pears
Ροδάκινα	4.001	5.601	3.532	5.556	3.686	4.268	3.520	4.175	3.367	3.663	Peaches
Κεράσια	460	2.240	443	1.779	416	1.870	457	1.629	427	1.008	Cherries
Μπανάνες	6.700	7.973	6.010	6.551	6.004	5.902	6.002	5.162	5.746	3.459	Bananas
Αμύγδαλα	332	225	510	283	953	1.797	186	318	418	422	Almonds
Ελιές	13.329	19.767	14.873	22.904	10.650	13.440	12.640	15.964	12.728	14.764	Olives
Χαρούπια	3.514	1.121	10.560	2.735	12.725	2.380	9.123	2.144	6.178	1.785	Carobs

ΠΙΝΑΚΑΣ 16: ΕΞΑΓΩΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ, 2009-2013
TABLE 16: EXPORTS OF AGRICULTURAL PRODUCTS, 2009-2013

Προϊόν	2009		2010		2011		2012		2013		Product
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000΄s	
Πορτοκάλια	4.976	2.112	8.176	3.787	8.924	3.296	6.592	2.387	6.672	2.806	Oranges
Λεμόνια	2.412	1.333	3.141	1.806	2.696	1.378	2.973	1.708	3.385	2.038	Lemons
Κρέϊπφρουτ	12.140	5.867	11.641	5.589	11.168	5.640	11.601	6.181	10.498	5.553	Grapefruit
Μανταρίνια	21.913	13.800	27.848	17.154	27.104	16.258	27.617	15.517	29.749	17.414	Mandarines
Σταφύλια	253	491	245	511	266	566	361	691	513	957	Grapes
Πεπονοειδή	66	55	86	67	33	38	28	35	8	9	Melons
Πατάτες	79.766	38.094	58.447	33.245	110.398	52.338	67.741	32.129	95.486	53.884	Potatoes
Λαχανικά	..	9.607	..	8.943	..	7.731	..	8.590	..	6.281	Vegetables
Αυγά εκκόλαψης	80	227	210	516	143	349	68	181	7	19	Eggs for hatching
Άλλα προϊόντα	..	24.639	..	14.595	..	21.754	..	19.245	..	29.140	Other products
ΣΥΝΟΛΟ	**..**	**82.679**	**..**	**86.212**	**..**	**109.348**	**..**	**86.663**	**..**	**118.100**	**TOTAL**

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΞΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΚΑΤΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ, 2009-2013
TABLE 17. VALUE OF AGRICULTURAL EXPORTS BY GEOGRAPHICAL REGIONS, 2009-2013

(α) Αξία - Value - FOB

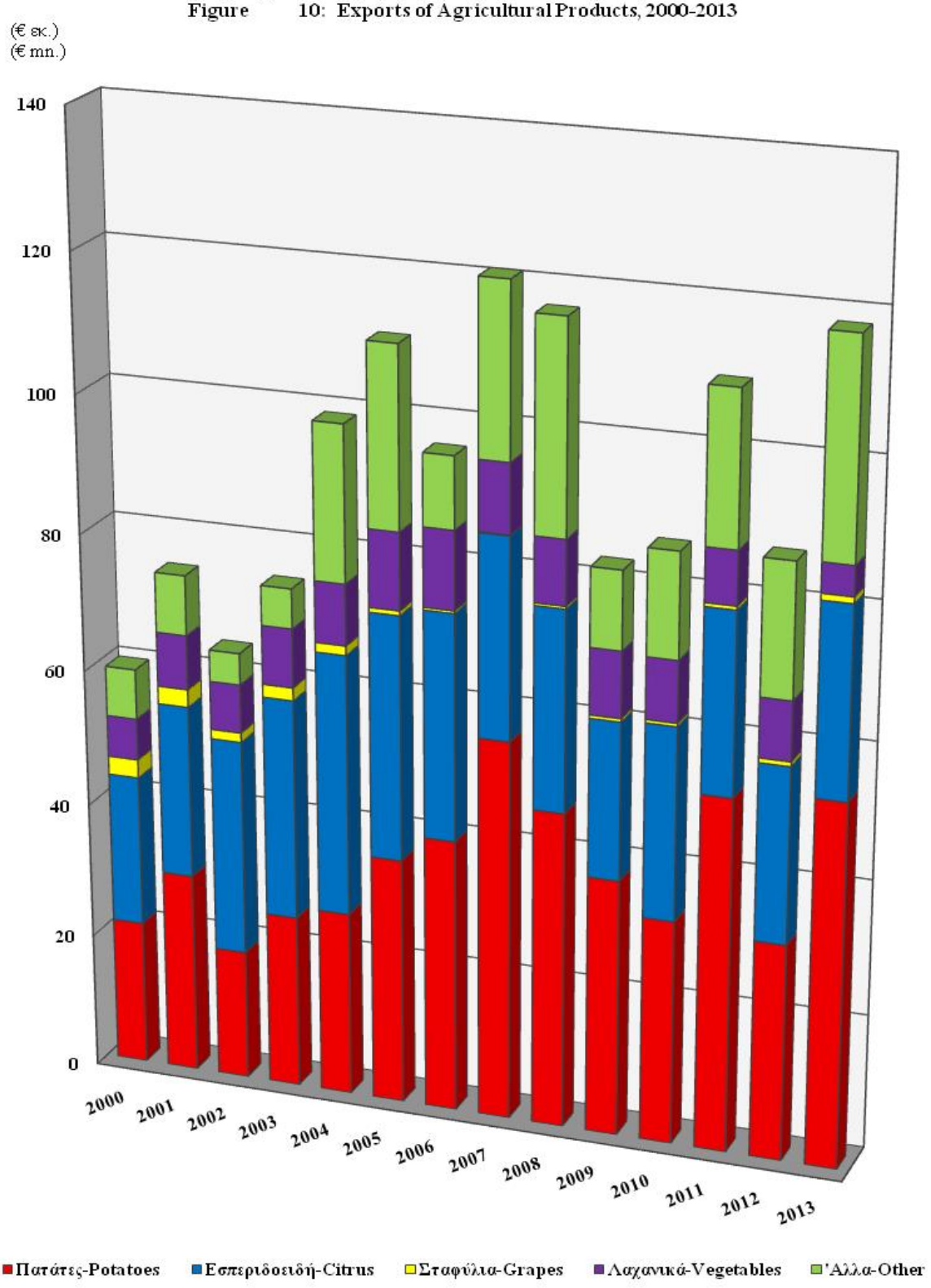
Χώρες προορισμού	2009	2010	2011	2012	2013	Countries of destination
	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	
Χώρες						
Ευρωπαϊκής Ένωσης	65.925	63.067	75.800	55.610	76.244	E.U. countries
Άλλες						Other
Ευρωπαϊκές χώρες	9.250	9.418	14.225	14.467	17.028	European countries
Ασία	6.309	11.889	16.133	14.024	22.123	Asia
Αυστραλία	1	18	7	15	6	Australia
Αμερική	771	1.099	2.932	2.283	2.254	America
Αφρική	423	721	250	239	444	Africa
Δεν ορίζεται	0	0	0	23	0	Other not specified
Σ Υ Ν Ο Λ Ο	**116.649**	**82.679**	**86.212**	**86.663**	**118.100**	**T O T A L**

(β) Ποσοστιαία κατανομή - Percentage distribution

(%)

Χώρες προορισμού	2009	2010	2011	2012	2013	Countries of destination
Χώρες						
Ευρωπαϊκής Ένωσης	79,7	73,2	69,3	64,2	64,6	E.U. countries
Άλλες						Other
Ευρωπαϊκές χώρες	11,2	10,9	13,0	16,7	14,4	European countries
Ασία	7,6	13,8	14,8	16,2	18,7	Asia
Αυστραλία	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Australia
Αμερική	0,9	1,3	2,7	2,6	1,9	America
Αφρική	0,5	0,8	0,2	0,3	0,4	Africa
Δεν ορίζεται	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other not specified
Σ Υ Ν Ο Λ Ο	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**T O T A L**

Διάγραμμα 10: Εξαγωγές Γεωργικών Προϊόντων, 2000-2013
Figure 10: Exports of Agricultural Products, 2000-2013



ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΕΞΑΓΩΓΕΣ ΚΥΡΙΟΤΕΡΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΚΑΤΑ ΧΩΡΑ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ, 2012-2013

TABLE 18. EXPORTS OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS BY COUNTRY OF DESTINATION, 2012-2013

Προϊόν/Χώρα	2012		2013		Product/Country
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000΄s	
ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ	**6.592**	**2.387**	**6.672**	**2.806**	**ORANGES**
Ην. Βασίλειο	4.383	1.576	3.232	1.374	United Kingdom
Γερμανία	0	0	0	0	Germany
Αυστρία	624	263	579	257	Austria
Ιταλία	338	148	956	432	Italy
Δημ. Τσεχίας	212	77	426	159	Czech Rep.
Ρωσσία	122	50	142	95	Russia
Σουηδία	491	96	713	150	Sweden
Ελλάδα	117	45	321	183	Greece
Σλοβενία	41	23	0	0	Slovenia
Βέλγιο	124	49	41	22	Belgium
Ιρλανδία	61	26	81	41	Ireland
Ουγγαρία	0	0	0	0	Hungary
Άλλες χώρες	79	35	182	93	Other countries
ΛΕΜΟΝΙΑ	**2.973**	**1.708**	**3.385**	**2.038**	**LEMONS**
Ην. Βασίλειο	63	43	60	38	United Kingdom
Ιρλανδία	0	0	0	0	Ireland
Πολωνία	30	17	79	33	Poland
Βέλγιο	204	123	130	82	Belgium
Ρωσσία	44	30	166	93	Russia
Αυστρία	628	345	670	392	Austria
Φιλλανδία	0	0	0	0	Finland
Ιταλία	274	162	344	186	Italy
Δημ. Τσεχίας	213	121	332	190	Czech Rep.
Σλοβακία	155	77	46	27	Slovakia
Ελλάδα	740	398	918	538	Greece
Σαουδική Αραβία	320	201	0	0	Saudi Arabia
Σιγκαπούρη	0	0	0	0	Singapore
Άλλες χώρες	303	191	639	460	Other countries
ΚΡΕΙΠΦΡΟΥΤ	**11.601**	**6.181**	**10.498**	**5.553**	**GRAPEFRUIT**
Ην. Βασίλειο	4.978	2.585	2.936	1.316	United Kingdom
Γαλλία	36	18	32	13	France
Ρωσσία	135	86	107	74	Russia
Γερμανία	467	271	400	274	Germany
Ελλάδα	466	242	542	286	Greece
Ιταλία	3.411	1.808	3.987	2.203	Italy
Αυστρία	301	181	380	217	Austria
Κροατία	304	172	481	260	Croatia
Πολωνία	515	255	323	164	Poland
Δανία	0	0	0	0	Denmark
Δημ. Τσεχίας	309	169	407	204	Czech Rep.
Σλοβακία	107	51	111	54	Slovakia
Ολλανδία	16	7	60	33	Netherlands
Βέλγιο	148	90	278	160	Belgium
Σλοβενία	253	153	77	45	Slovenia
Άλλες χώρες	154	94	380	248	Other countries

(Συν. - Cont΄d)

ΠΙΝΑΚΑΣ 18 (Συν.). ΕΞΑΓΩΓΕΣ ΚΥΡΙΟΤΕΡΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΚΑΤΑ ΧΩΡΑ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ, 2012-2013

TABLE 18 (Cont´d). EXPORTS OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS BY COUNTRY OF DESTINATION, 2012-2013

Προϊόν/Χώρα	2012		2013		Product/Country
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000´s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value FOB €000´s	
ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΑ	**27.617**	**15.517**	**29.678**	**17.411**	**MANDARINES**
Φιλλανδία	0	0	0	0	Finland
Γερμανία	400	219	1.313	944	Germany
Σουηδία	1.281	542	74	53	Sweden
Ηνωμένο Βασίλειο	978	633	397	242	United Kingdom
Ρωσσία	15.080	8.355	18.764	10.556	Russia
Ουκρανία	1.582	790	436	258	Ukraine
Βέλγιο	1.332	854	1.091	792	Belgium
Άλλες χώρες	6.965	4.124	7.602	4.566	Other countries
ΣΤΑΦΥΛΙΑ	**361**	**691**	**513**	**957**	**GRAPES**
Ην. Βασίλειο	0	1	13	25	United Kingdom
Γερμανία	233	423	354	619	Germany
Ελλάδα	11	17	0	0	Greece
Βέλγιο	0	0	0	0	Belgium
Αυστρία	117	248	147	313	Austria
Ιταλία	0	0	0	0	Italy
Άλλες χώρες	0	1	0	0	Other countries
ΠΑΤΑΤΕΣ	**67.741**	**32.129**	**95.486**	**53.884**	**POTATOES**
Ην. Βασίλειο	13.518	6.704	30.709	17.162	United Kingdom
Γερμανία	11.661	6.198	12.876	7.273	Germany
Ιρλανδία	469	187	1.499	781	Ireland
Νορβηγία	684	362	1.175	654	Norway
Σουηδία	513	254	303	189	Sweden
Αυστρία	713	356	728	352	Austria
Βέλγιο	7.966	4.103	9.852	5.804	Belgium
Ολλανδία	1.324	675	1.454	835	Netherlands
Πολωνία	4.326	1.448	3.724	1.631	Poland
Κροατία	4.617	1.889	3.660	1.820	Croatia
Ισπανία	893	338	200	92	Spain
Ιταλία	4.845	2.615	5.496	3.184	Italy
Ελλάδα	15.863	6.859	22.417	13.276	Greece
Άλλες χώρες	350	141	1.394	830	Other countries
ΛΑΧΑΝΙΚΑ	**…**	**8.590**	**…**	**6.281**	**VEGETABLES**
Ην. Βασίλειο	…	6.411	…	4.626	United Kingdom
Νορβηγία	…	353	…	347	Norway
Σουηδία	…	108	…	59	Sweden
Ρωσσία	…	770	…	631	Russia
Γαλλία	…	548	…	235	France
Άλλες χώρες	…	401	…	382	Other countries
ΖΩΑ ΖΩΝΤΑΝΑ (αριθμός)					**LIVE ANIMALS (number)**
Ρίφια	1.437	926	1.517	433	Kids
Χοίροι	290	60	1.324	64	Pigs

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΣΠΟΡΩΝ ΚΑΤΑ ΠΡΟΙΟΝ, 2013
ΠΙΝΑΚΑΣ 19. QUANTITY AND VALUE OF SEEDS BY CROP, 2013

Π ρο ϊ ό ν	2013			C r o p
	Ποσότητα Σπόρου (κιλά) Seed Quantity (kg)	Τιμή σπόρου Price of seed €/κιλό €/kg	Αξία σπόρων Value of seeds €	
ΣΙΤΗΡΑ				**CEREALS**
Σιτάρι	2.052.600	0,62	1.280.822	Wheat
Κριθάρι	8.650.575	0,54	4.662.660	Barley
Σιφωνάρι	449.790	0,59	267.175	Oats
ΟΣΠΡΙΑ				**LEGUMES**
Κουκκιά	47.670	0,86	40.758	Broadbeans
Λουβιά	9.825	3,68	36.117	Cowpeas
Ρεβύθια	6.750	1,46	9.835	Chickpeas
Φακή	1.485	1,89	2.810	Lentils
Λουβάνα	3.240	1,57	5.084	Louvana
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΦΥΤΑ				**INDUSTRIAL CROPS**
Σησάμι	13	3,53	45	Sesame
Φυστίκια	2.400	2,43	5.827	Groundnuts
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΑ ΦΥΤΑ				**FODDER CROPS**
Βίκος	208.200	0,70	145.740	Vicos
Ρόβι	3.420	0,51	1.731	Vetches
Φαβέττα	8.250	0,44	3.630	Favetta
Τριφύλλι	6.801	3,71	25.253	Lucerne/Berseem
Αραβόσιτος	1.530	4,51	6.894	Maize
ΛΑΧΑΝΙΚΑ & ΠΕΠΟΝΟΕΙΔΗ				**VEGETABLES & MELONS**
Πατάτες	5.840.324	0,62	3.621.001	Potatoes
Κολοκάσι	216.600	2,00	432.334	Colocase
Καρότα	740	0,48	355	Carrots
Τομάτες	..	..	237.600	Tomatoes
Αγγουράκια	..	..	183.600	Cucumbers
Καρπούζια	..	..	116.600	Water melons
Πεπόνια	..	..	321.800	Sweet melons
Φασόλια	..	..	53.800	Haricot beans
Κραμπιά	..	..	60.300	Cabbages
Κρεμμύδια	..	..	138.900	Onions
Κουνουπίδια	..	..	37.200	Cauliflower
Κολοκυθάκια	..	..	68.300	Marrows
Μελιντζάνες	..	..	10.400	Eggplants
Παντζάρια	825	0,32	264	Beetroots
Σέλινα	..	..	18.400	Celery
Μπάμιες	1.265	6,00	7.590	Okhra
Πιπέρια	..	..	42.400	Pepper
Μπιζέλια	4.538	2,32	10.527	Peas fresh
Μανιτάρια	..	..	15.800	Mushrooms
'Αλλα λαχανικά	..	..	50.900	Other vegetables
ΑΛΛΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ	**..**	**..**	**17.400**	**OTHER CROPS**
ΣΠΟΡΟΦΥΤΑ	**..**	**..**	**5.995.400**	**SEEDLINGS**
ΣΥΝΟΛΟ	**..**	**..**	**17.935.251**	**T O T A L**

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΧΡΗΣΗ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ, 2013
TABLE 20. FERTILIZERS USED, 2013

Είδος Λιπάσματος	2013			Type of Fertilizer
	Ποσότητα (σάκκοι 50 κιλών) Quantity (50 kg bags)	Τιμή (€/σάκκο) Price (€/bag)	Αξία λιπασμάτων (€) Value of fertilizers (€)	
Θειϊκή Αμμωνία (21-0-0)	15.847	21,91	347.208	Sulphate of ammonium (21-0-0)
Ουρία (46-0-0)	11.431	36,82	420.889	Urea (46-0-0)
Ασβεστούχος Νιτρική Αμμωνία (26-0-0)	9.223	35,54	327.785	Calcium Ammonium Nitrate (26-0-0)
Νιτρική Αμμωνία (33/34,5-0-0)	36.892	27,20	1.003.462	Ammonium Nitrate (33/34,5-0-0)
Τριπλό Υπερφοσφωρικό (0-46/48/0)	2.645	39,74	105.112	Triple Superphosphate (0-46/48-0)
Θειϊκό Κάλλι (0-0-48/52)	1.081	41,38	44.732	Potassium Sulphate (0-0-48/52)
Μικτά λιπάσματα				Mixed Fertilizers
(13-0-46)	10.672	66,79	712.783	(13-0-46)
(20-20-0)	128.639	21,11	2.715.569	(20-20-0)
(20-10-10)	55.212	26,70	1.474.160	(20-10-10)
(14-22-9)	42.136	36,46	1.536.279	(14-22-9)
(12/14-61-0)	1.978	74,00	146.372	(12/14-61-0)
'Αλλα μικτά λιπάσματα	..	..	7.281.200	Other mixed fertilizers
Κρυσταλλικά λιπάσματα	..	..	2.457.500	Crystallic fertilizers
Υγρά λιπάσματα	..	..	396.000	Liquid fertilizers
Οργανικά και άλλα	..	..	981.600	Organic etc.
Σ Υ Ν Ο Λ Ο	**..**	**..**	**19.950.652**	**T O T A L**

ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΧΡΗΣΗ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΠΡΟΙΟΝ, 2013 (σε τιμές παραγωγού)
TABLE 21. CROP OUTPUT BY PRODUCT AND FINAL USE, 2013 (at producer's prices)

Προϊόν	Σύνολο Παραγωγής Total Production		Εξαγωγές Exports		Κρατήσεις για σπορά, ζωοτροφή κ.λ.π. Retained for inputs		Πωλήσεις σε Βιομηχανίες Sales to Industry and other Sectors		Κατανάλωση Final Consumption		Product
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	
Φυτά μεγάλης καλλιέργειας	..	*47.433*	..	*108*	..	*32.528*	..	*9.977*	..	*4.820*	*Field crops*
Σιτάρι	15.181	3.704	4	2	2.026	494	13.026	3.178	129	30	Wheat
Κριθάρι	36.006	8.497	0	0	9.101	2.148	26.891	6.346	14	3	Barley
Σιφωνάρι	736	317	0	0	528	228	208	89	0	0	Oats
Κουκιά ξηρά	339	243	11	11	45	32	58	42	225	158	Broadbeans dry
Άλλα όσπρια	..	4.689	..	95	..	53	..	81	..	4.460	Other legumes
Βιομηχανικά φυτά	..	518	..	0	..	180	..	213	..	125	Industrial Crops
Κτηνοτροφικά φυτά	..	25.461	0	0	..	25.390	..	28	..	43	Fodder Crops
Άχυρο	..	4.003	0	0	..	4.003	..	0	..	0	Straw
Λαχανικά και πεπονοειδή	..	*97.014*	..	*40.613*	..	*1.244*	..	*551*	..	*54.606*	*Vegetables & Melons*
Πατάτες	105.480	41.897	95.486	37.719	1.500	825	896	354	7.598	2.999	Potatoes
Τομάτες	13.283	7.120	0	0	0	0	5	3	13.278	7.117	Tomatoes
Καρότα	1.711	927	0	0	0	0	47	25	1.664	902	Carrots
Αγγουράκια	11.656	9.243	0	0	0	0	60	48	11.596	9.195	Cucumbers
Καρπούζια	19.942	5.484	86	46	0	0	0	0	19.856	5.438	Water melons
Πεπόνια	11.038	4.901	8	6	0	0	0	0	11.030	4.895	Sweet melons
Παντζάρια	1.547	644	0	0	0	0	30	12	1.517	632	Beetroots
Άλλα λαχανικά	..	26.798	..	2.842	..	419	..	109	..	23.428	Other vegetables
Σταφύλια	*20.326*	*8.358*	*513*	*572*	*2.355*	*1.236*	*14.642*	*5.621*	*2.816*	*929*	*Grapes*
Οινοποιήσιμα	16.502	5.578	0	0	2.339	791	12.914	4.365	1.249	422	Wine grapes
Επιτραπέζια	3.824	2.780	513	572	16	445	1.728	1.256	1.567	507	Table grapes

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 21(Συν.). ΧΡΗΣΗ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΠΡΟΙΟΝ, 2013 (σε τιμές παραγωγού)
TABLE 21(Cont´d). CROP OUTPUT BY PRODUCT AND FINAL USE, 2013 (at producer's prices)

Προϊόν	Σύνολο Παραγωγής Total Production		Εξαγωγές Exports		Κρατήσεις για σπορά, ζωοτροφή κ.λ.π. Retained for inputs		Πωλήσεις σε Βιομηχανίες Sales to Industry and other Sectors		Κατανάλωση Final Consumption		Product
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000´s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000´s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000´s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000´s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000´s	
Εσπεριδοειδή	..	*31.269*	..	*13.554*	..	*0*	..	*6.799*	..	*10.916*	*Citrus*
Πορτοκάλια	34.644	11.155	6.672	1.543	0	0	10.597	3.412	17.375	6.200	Oranges
Λεμόνια	9.541	2.939	3.385	1.121	0	0	1.713	528	4.443	1.290	Lemons
Κρέϊπφρουτ	19.769	5.575	10.498	3.054	0	0	6.222	1.755	3.049	766	Grapefruit
Μανταρίνια	42.490	11.600	29.749	7.836	0	0	4.045	1.104	8.696	2.660	Mandarines
Φρούτα	..	*28.535*	..	*36*	..	*0*	..	*60*	..	*28.439*	*Fresh Fruits*
Μήλα	5.313	3.629	0	0	0	0	7	5	5.306	3.624	Apples
Αχλάδια	1.071	1.148	0	0	0	0	0	0	1.071	1.148	Pears
Άλλα φρούτα	..	23.758	..	36	..	0	..	55	..	23.667	Other fruit
Ξηροί καρποί	..	1.685	..	5	..	0	..	365	..	1.315	Nuts
Ελιές	12.728	14.764	19	32	0	0	9.766	11.329	2.943	3.403	Olives
Χαρούπια	6.178	1.785	2.927	967	1.034	299	1.619	468	598	51	Carobs
Άνθη και φυτά (1)	..	23.628	..	99	..	5.995	..	0	..	17.534	Flowers and plants (1)
ΣΥΝΟΛΟ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**254.471**	**..**	**55.986**	**..**	**41.301**	**..**	**35.170**	**..**	**122.013**	**TOTAL CROP OUTPUT**

Σημ./Notes: (1) Μέρος της παραγωγής (δενδρύλια) αποτελεί στοιχείο των κεφαλαιουχικών επενδύσεων. / Part of output (tree plants) is an element of fixed capital formation

ΠΙΝΑΚΑΣ 22. ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ 1993-2013
TABLE 22. PER CAPITA CONSUMPTION OF CROP PRODUCTS 1993-2013

Προϊόν	Μονάδα Ποσότητας Unit of quantity	2012			2013			Μέση ετήσια κατανάλωση Average annual consumption 1993 - 2013			Product
		Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	
Εσπεριδοειδή	Κιλά/Kg	42,7	2,4	45,1	39,2	1,9	41,1	45,5	1,1	46,6	Citrus fruit
Πορτοκάλια	"	23,6	0,5	24,1	20,3	0,5	20,8	22,6	0,2	22,8	Oranges
Λεμόνια	"	8,3	1,6	9,9	5,2	1,1	6,3	10,1	0,8	10,9	Lemons
Κρέϊπφρουτ	"	2,4	0,1	2,5	3,6	0,1	3,7	3,4	0,0	3,4	Grapefruit
Μανταρίνια	"	8,4	0,2	8,6	10,1	0,2	10,3	9,4	0,1	9,5	Mandarins
Φρούτα	"	69,2	16,5	85,7	67,3	22,8	90,1	115,3	15,6	130,9	Fresh fruits
Σταφύλια	"	2,1	1,6	3,7	2,2	2,8	5,0	14,8	1,0	15,8	Grapes
Μήλα	"	7,9	7,6	15,5	6,2	7,1	13,3	12,6	4,9	17,5	Apples
Μπανάνες	"	6,9	0,0	6,9	6,6	4,9	11,5	11,3	2,3	13,6	Bananas
Καρπούζια	"	23,7	0,2	23,9	23,1	0,2	23,3	41,4	0,6	42,0	Water melons
Πεπόνια	"	12,7	0,1	12,8	12,9	0,1	13,0	13,6	0,1	13,7	Sweet melons
Άλλα φρούτα	"	15,9	7,0	22,9	16,3	7,7	24,0	21,6	6,7	28,3	Other fruits
Λαχανικά	"	107,7	14,9	122,6	97,8	11,9	109,7	120,4	9,9	130,3	Vegetables
Τομάτες	"	18,2	1,0	19,2	15,5	0,8	16,3	37,2	0,4	37,6	Tomatoes
Αγγουράκια	"	12,7	0,1	12,8	13,5	0,3	13,8	19,8	0,1	19,9	Cucumbers
Άλλα λαχανικά	"	76,8	13,8	90,6	68,8	10,8	79,6	63,4	9,4	72,8	Other vegetables
'Οσπρια	"	0,8	3,8	4,6	0,8	3,3	4,1	1,3	3,9	5,2	Legumes
Πατάτες	"	10,0	10,9	20,9	8,9	9,7	18,6	34,9	4,9	39,8	Potatoes
Ελιές	"	3,5	0,1	3,6	3,4	0,0	3,4	4,0	0,4	4,4	Olives

ΜΕΡΟΣ Δ: ΖΩΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

PART D: LIVESTOCK PRODUCTION

ΠΙΝΑΚΑΣ 23. ΖΩΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ, 2013
TABLE 23. LIVESTOCK PRODUCTION, 2013

Προϊόν	2013				Product
	Ζώα που σφάγηκαν (αριθμό)	Ποσότητα (τόνοι)	Τιμή παραγωγού Producer`s Price	Αξία παραγωγής Value of production	
	Animals slaughtered (number)	Quantity (tons)	€/ton	€000`s	
ΚΡΕΑΣ					**MEAT**
Ζώα που σφάγηκαν		**81.662**		**200.978**	**Animals slaughtered**
Βοδινό	15.197	4.562	2.930	13.367	Beef
Πρόβειο	17.799	439	2.453	1.077	Mutton
Αρνίσιο	142.722	2.577	5.015	12.924	Lamb
Αιγινό	16.374	444	2.286	1.015	Goats
Εριφίου	91.109	1.834	5.160	9.463	Kids
Χοιρινό	608.624	48.664	2.020	98.301	Pork
Κουνελιών	593.120	867	6.917	5.997	Rabbits
Πουλερικών*	10.935.221	21.972	2.603	57.193	Poultry*
Άλλα πτηνά**	1.175.490	303	..	1.641	Other birds**
Ζώα που εξάχθηκαν					**Animals exported**
(ζωντανά)				**2.018**	**(live)**
Αγελάδες	2.278	973	1.564	1.522	Cows (incl. calve)
Ρίφια	1.517	76	5.684	433	Kids
Χοίροι	1.324	87	728	64	Pigs
ΓΑΛΑ		**204.928**	**..**	**120.283**	**MILK**
Αγελαδινό		162.373	532	86.382	Cows
Πρόβειο		21.710	948	20.581	Sheep
Αιγινό		20.845	639	13.320	Goats
ΑΥΓΑ		**10.594**	**1.760**	**18.645**	**EGGS**
ΑΛΛΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ				**3.831**	**OTHER PRODUCTS**
Μαλλί		208	220	46	Wool
Μέλι		373	5.000	1.865	Honey
Κόπρι		..	..	887	Manure
Δέρματα		..	..	1.033	Hides and skins
ΣΥΝΟΛΟ ΖΩΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**..**	**..**	**345.756**	**TOTAL LIVESTOCK PRODUCTION**

* Περιλαμβάνει κατόπουλα & όρνιθες, γάλους, πάπιες και χήνες
** Περιλαμβάνει φασιανούς, ορτύκια, περιστέρια και στρουθοκάμηλους
* Includes broilers & boiling hens, turkeys, ducks and geese
** Includes pheasants, quails, pigeons and ostrichs

ΠΙΝΑΚΑΣ 24. ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ, 2012-2013
TABLE 24. CHANGE IN ANIMAL STOCK, 2012-2013

Είδος ζώου	Αριθμός ζώων στο τέλος του χρόνου Number of animals at the end of year		Μεταβολή ζωικού κεφαλαίου (αριθμό) Change in stock (number) 2012-2013	Αξία μεταβολής ζωικού κεφαλαίου Value of change in stock 2012-2013 €	Type of animal
	2012	2013			
ΒΟΟΕΙΔΗ	**58.026**	**58.323**	**297**	**546.261**	**CATTLE**
Ζώα γαλακτοφόρου φυλής					Dairy breed cattle
Αγελάδες	24.101	24.546	445	727.479	Cows
Μοσχίδες	10.679	10.509	-170	-184.233	Heifers
Ταύροι	1.471	948	-523	-192.594	Bulls
Δαμάλια (<1 χρόνου)	20.673	21.079	406	161.624	Calves (< 1 year)
Ζώα εγχώριας φυλής	1.102	1.241	139	33.985	Local Cattle
ΧΟΙΡΟΙ	**394.706**	**357.895**	**-36.811**	**-3.345.040**	**PIGS**
Γουρούνες	36.344	35.069	-1.275	-340.794	Sows
Κάπροι	512	480	-32	-8.880	Boars
Χοιρίδια:					Piglets:
Θηλάζοντα	60.260	51.456	-8.804	-422.147	Suckling
Απογαλακτισμένα (<20 κιλά)	85.102	74.895	-10.207	-666.445	Weaning (<20 κιλά)
20-49 κιλά	78.244	70.058	-8.186	-851.840	20-49 kg
50-79 κιλά	71.282	64.342	-6.940	-856.704	50-79 kg
80-99 κιλά	60.913	58.352	-2.561	-391.911	80-99 kg
100 και άνω	2.049	3.243	1.194	193.681	100 kg and over
ΠΡΟΒΑΤΑ	**346.836**	**313.458**	**-33.378**	**-4.282.279**	**SHEEP**
Κάτω των 6 μηνών	105.502	95.634	-9.868	-335.178	Under 6 months
'Ανω των 6 μηνών	241.334	217.824	-23.510	-3.947.101	Over 6 months
ΑΙΓΕΣ	**271.175**	**243.125**	**-28.050**	**-4.694.007**	**GOATS**
Κάτω των 6 μηνών	77.844	74.897	-2.947	-129.417	Under 6 months
'Ανω των 6 μηνών	193.331	168.228	-25.103	-4.564.590	Over 6 months
ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ	**3.090.000**	**2.495.000**	**-595.000**	**-943.858**	**POULTRY**
Σ Υ Ν Ο Λ Ο	**..**	**..**	**..**	**-12.718.923**	**T O T A L**

ΠΙΝΑΚΑΣ 25. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΥΡΙΟΤΕΡΩΝ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ, 2009-2013
TABLE 25. PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS, 2009-2013

Προϊόν	2009		2010		2011		2012		2013		Product
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	
ΚΡΕΑΣ		**204.946**		**207.993**		**206.934**		**214.443**		**199.337**	**MEAT**
Βοδινό	4.505	12.794	4.479	12.877	4.826	14.049	5.314	15.623	4.562	13.367	Beef
Πρόβειο	492	1.704	520	1.675	623	1.611	440	1.093	439	1.077	Mutton
Αρνιού	2.255	13.390	2.006	10.800	1.950	10.803	2.610	13.102	2.577	12.924	Lamb
Αιγινό	523	1.676	378	1.175	602	1.495	530	1.226	444	1.015	Goats
Εριφίου	2.216	13.192	1.939	10.387	1.750	8.995	2.152	11.126	1.834	9.463	Kids
Χοιρινό	58.102	88.896	57.057	92.718	55.213	95.795	51.722	102.410	48.664	98.301	Pork
Κουνελιών	410	2.800	848	5.647	870	5.873	863	5.937	867	5.997	Rabbits
Πουλερικών	27.134	70.494	27.849	72.714	27.130	68.313	25.297	63.926	21.972	57.193	Poultry
ΓΑΛΑ		**106.222**		**113.266**		**121.015**		**119.284**		**120.283**	**MILK**
Αγελαδινό	152.100	77.419	151.015	77.320	156.017	81.441	153.740	81.021	162.373	86.382	Cows
Πρόβειο	19.091	16.304	23.727	20.476	26.818	23.734	25.211	22.816	21.710	20.581	Sheep
Αιγινό	22.320	12.499	27.674	15.470	27.888	15.840	26.632	15.447	20.845	13.320	Goats
ΑΥΓΑ	**9.787**	**16.990**	**8.613**	**14.513**	**9.472**	**16.368**	**9.610**	**17.039**	**10.594**	**18.645**	**EGGS**

ΠΙΝΑΚΑΣ 26. ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 2013
TABLE 26. FEEDING STUFF BY TYPE, 2013

Είδος	Παραγωγή Production		Εισαγωγές (τόνοι)	Εξαγωγές (τόνοι)	Μεταβολή Αποθεμάτων (τόνοι)	Για Σπορά (τόνοι)	Χρήση από βιο-μηχανίες (τόνοι)	Χρήση ως Ζωοτροφές Used as Feeding Stuff			Items
	Ποσότητα (τόνοι)	Αξία Παραγωγής Value of Production						Ποσότητα (τόνοι)	Τιμή Price	Αξία Ζωοτροφών Value of Feeds	
	Quantity (tons)	€	Imports (tons)	Exports (tons)	Change in stocks (tons)	Used as Seeds (tons)	Used by Factories (tons)	Quantity tons	€/τόνο €/ton	€	
Κριθάρι	36.006	8.497.416	161.363	0	4.535	8.651	24.609	159.574	141	22.499.934	Barley
Σιτάρι	15.181	3.704.164	112.131	5	..	..	6.219	2.256	112	252.672	Wheat
'Αχυρο	54.227	4.002.849	0	0	..	0	0	54.227	..	4.002.849	Straw
Αραβόσιτος	0	0	167.304	0	489	0	19.191	147.624	169	24.948.456	Maize
Σιφωνάρι	736	317.216	33	0	..	450	0	319	345	110.055	Oats
Πίτερα	19.710	..	4.490	0	..	0	2.931	21.269	118	2.509.742	Bran
Χαρούπια	6.178	1.785.442	24	2.927	..	0	144	3.107	190	590.330	Carobs
Πίττες, σποράλευρα (σογιάλευρο, κλπ)	0	0	115.401	0	..	0	16.904	98.497	305	30.041.585	Oil seed cakes (soya etc.)
Διάφορα υπολείματα ειδών διατροφής και άλλα παρασκευάσματα	0	0	19.255	1.767	..	0	127	17.361	212	3.680.532	Food wastes and prepared animal feed
Χλωρό χόρτο	..	25.250.217	0	0	..	0	0	..	..	25.250.217	Green fodder
Σύνθετες ζωοτροφές βιομηχανικής εγχώριας παρασκευής	..	43.580.497	0	0	..	0	0	..	..	43.580.497	Compound feeds sold by feeding stuff factories
'Αλλες ζωοτροφές	..	..	..	..	..	..	..	..	..	343.364	Other feeds
ΣΥΝΟΛΟ	**..**	**..**	**..**	**..**	**..**	**..**	**..**	**..**	**..**	**157.810.233**	**TOTAL**

.. = δεν εφαρμόζεται ή τα στοιχεία αυτά δεν χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των ποσοτήτων των ζωοτροφών
.. = not applicable or data not used for the computation of quantities used as feeding stuff

ΠΙΝΑΚΑΣ 27. ΧΡΗΣΗ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΠΡΟΙΟΝ, 2013 (σε τιμές παραγωγού)
TABLE 27. LIVESTOCK OUTPUT BY PRODUCT AND FINAL USE, 2013 (at producer's prices)

Προϊόν	Σύνολο Παραγωγής Total Production		Εξαγωγές Exports		Κρατήσεις για σπορά, ζωοτροφή κ.λ.π. Retained for inputs		Πωλήσεις σε Βιομηχανίες Sales to Industry and other Sectors		Κατανάλωση Final Consumption		Product
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	
Κρέας	..	*200.978*	..	*4.342*	..	*0*	..	*20.839*	..	*175.797*	*Meat*
Βοδινό	4.562	13.367	13	38	0	0	111	324	4.438	13.005	Beef
Αιγοπρόβειο	5.294	24.479	0	0	0	0	0	0	5.294	24.479	Sheep and Goat
Χοιρινό	48.664	98.301	966	1.952	0	0	6.965	14.070	40.733	82.279	Pork
Πουλερικών	21.972	57.193	858	2.233	0	0	2.476	6.445	18.638	48.515	Poultry
Άλλα είδη	..	7.638	..	119	..	0	..	0	..	7.519	Other meat
Γάλα	204.928	120.283	0	0	19.097	13.533	184.121	105.699	1.710	1.051	Milk
Αυγά	10.594	18.645	7	17	1.047	1.842	0	0	9.540	16.786	Eggs
Άλλα κτηνοτροφικά	..	3.831	..	54	..	887	..	1.079	..	1.811	Other livestock
ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (1)	..	-10.701	..	1.810	..	0	..	0	..	0	CHANGE IN ANIMAL STOCK (1)
ΣΥΝΟΛΟ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**333.036**	**..**	**6.223**	**..**	**16.262**	**..**	**127.617**	**..**	**195.445**	**TOTAL LIVESTOCK OUTPUT**

Σημ.: (1) Μέρος (ζώα αναπαραγωγής) εντάσσεται στις κεφαλαιουχικές επενδύσεις και μέρος στη μεταβολή αποθεμάτων

Notes: (1) Part (breeding stock) is an element of fixed capital formation and part is change in stocks

ΠΙΝΑΚΑΣ 28. ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ 1993-2013
TABLE 28. PER CAPITA CONSUMPTION OF LIVESTOCK PRODUCTS 1993-2013

Προϊόν	Μονάδα Ποσότητας Unit of quantity	2012			2013			Μέση ετήσια κατανάλωση Average annual consumption 1993 - 2013			Product
		Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	
Γάλα (παστεριωμένο)	λίτρα/litres	84,7	5,3	90,0	79,0	7,3	86,3	90,3	1,4	91,7	Milk (pasterised)
Τυριά	Κιλά/Kg	11,0	11,6	22,6	10,4	11,7	22,1	13,9	7,6	21,5	Cheese
Χαλλούμι	"	6,9	2,1	9,0	6,4	1,9	8,3	7,6	0,8	8,4	Halloumi
Άλλα είδη	"	4,1	9,5	13,6	4,0	9,8	13,8	6,3	6,8	13,1	Other types
Αυγά	Αρ./No.	159,0	1,5	160,5	174,9	1,8	176,7	195,8	2,7	198,5	Eggs
Κρέας	Κιλά/Kg	85,3	17,6	102,9	81,9	18,7	100,6	109,2	8,3	117,5	Meat
Βοδινό	"	5,9	2,1	8,0	5,2	1,8	7,0	5,4	2,5	7,9	Beef
Χοιρινό	"	48,7	4,7	53,4	47,5	4,4	51,9	52,8	1,2	54,0	Pork
Πουλερικών	"	22,8	8,9	31,7	21,7	11,4	33,1	38,4	2,9	41,3	Poultry
Αιγοπρόβειο	"	6,6	1,9	8,5	6,2	1,1	7,3	10,8	1,7	12,5	Sheep and Goat
Άλλα είδη	"	1,3	0,0	1,3	1,3	0,0	1,3	1,8	0,0	1,8	Other

ΜΕΡΟΣ Ε: ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ

PART E: ANCILLARY PRODUCTION

ΠΙΝΑΚΑΣ 29. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ, 2013
TABLE 29. ANCILLARY PRODUCTION, 2013

Π ρο ϊ ό ν	2013			P r o d u c t
	Ποσότητα (τόνοι)	Τιμή Παραγωγού Producer`s Price	Αξία Παραγωγής Value of Production	
	Quantity (tons)	€/ton	€	
ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ			**1.830.190**	**GRAPE PRODUCTS**
Σταφίδες				Raisins
Σουλτανίνας	65	1.249	81.199	Sultana
Ζιβανία	428	3.174	1.359.147	Zivania
Αλλα (κρασί, ξύδι κλπ)	300	1.299	389.844	Other grape products (wine, vinegar etc.)
ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ			**29.312.188**	**MILK PRODUCTS**
Χαλούμι	2.202	11.703	25.763.996	Halloumi cheese
Αναρή	629	2.965	1.865.258	Anari
Άλλα προϊόντα (τραχανάς, γιαούρτι)	..	..	1.682.934	Other milk products (trakhanas, yogurt)
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**..**	**31.142.377**	**TOTAL OUTPUT**

Έ ξ ο δ α	2013			I n p u t s
	Ποσότητα (τόνοι)	Τιμή Παραγωγού Producer`s Price	Αξία Παραγωγής Value of Production	
	Quantity (tons)	€/ton	€	
Σταφύλια για:				Grapes used for:
Σταφίδες				Raisins
Σουλτανίνας	429	255	109.511	Sultana
Ζιβανία	2.200	278	612.480	Zivania
'Αλλα προϊόντα	287	246	70.602	Other products
Γάλα για παραγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων	19.097	709	13.532.460	Milk used for dairy products
Άλλα υλικά	..	..	880.489	Other inputs
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ	**..**	**..**	**15.205.542**	**TOTAL INPUTS**

ΠΙΝΑΚΑΣ 30. ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΗ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΚΑΤΑ ΠΡΟΙΟΝ, 2013 (σε τιμές παραγωγού)
TABLE 30. ANCILLARY PRODUCTION OUTPUT BY PRODUCT AND FINAL USE, 2013 (at producer's prices)

Προϊόν	Σύνολο Παραγωγής Total Production		Εξαγωγές Exports		Κρατήσεις για σπορά, ζωοτροφή κ.λ.π. Retained for inputs		Πωλήσεις σε Βιομηχανίες Sales to Industry and other Sectors		Κατανάλωση Final Consumption		Product
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	
Σταφίδες	65	81	0	0	0	0	64	79	1	2	Raisins
Ζιβανία	428	1.359	0	0	0	0	321	1.019	107	340	Zivania
Τυριά	2.202	25.764	0	0	0	0	0	0	2.202	25.764	Cheese
Άλλα γαλακτοκομικά και αμπελουργικά προϊόντα	..	3.938	..	0	..	0	..	0	..	3.938	Other milk and grape products
Καυσόξυλα	..	363	..	0	..	218	..	0	..	145	Firewood
ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**31.505**	**..**	**0**	**..**	**218**	**..**	**1.098**	**..**	**30.189**	**TOTAL**

ΜΕΡΟΣ Ζ: ΔΑΣΗ, ΚΥΝΗΓΙ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

PART F: FORESTRY, HUNTING AND FISHING

ΠΙΝΑΚΑΣ 31. ΔΑΣΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ, 2009-2013
TABLE 31. FORESTRY OUTPUT AND INPUTS, 2009-2013

Παραγωγή	2009		2010		2011		2012		2013		Output
	Ποσότητα	Αξία Value	Ποσότητα	Αξία Value	Ποσότητα	Αξία Value	Ποσότητα	Αξία Value	Ποσότητα	Αξία Value	
	Q/ty	€	Q/ty	€	Q/ty	€	Q/ty	€	Q/ty	€	
ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	**..**	**1.492.542**	**..**	**1.506.425**	**..**	**2.826.900**	**..**	**2.086.000**	**..**	**1.193.109**	**GOVERNMENT SECTOR**
Ξυλεία (m^3)	5.802	292.359	4.464	294.899	4.130	257.300	4.240	254.800	3.491	203.319	Timber (m^3)
Καυσόξυλα, σπόροι, φυτά, χριστουγενιάτικα δένδρα και άλλα δασικά προϊόντα	..	397.060	..	367.033	..	1.630.000	..	1.105.400	..	358.628	Fuel wood, seeds, plants, christmas trees and other forest products
Αναδάσωση και δασοκομία	..	803.123	..	844.493	..	939.600	..	725.800	..	631.162	Reforestation and silviculture
ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	**..**	**465.557**	**..**	**549.022**	**..**	**543.712**	**..**	**732.100**	**..**	**757.386**	**PRIVATE SECTOR**
Ξυλεία (m^3)	1.862	93.808	2.190	144.672	2.047	127.548	1.332	88.000	1.167	67.967	Timber (m^3)
Καυσόξυλα	..	10.729	..	14.030	..	36.176	..	14.900	..	25.399	Fuel wood
Κάρβουνα (τόνοι)	660	361.020	680	390.320	662	379.988	1.217	629.200	1.054	664.020	Charcoal (tons)
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**1.958.099**	**..**	**2.055.447**	**..**	**3.370.612**	**..**	**2.818.100**	**..**	**1.950.495**	**TOTAL OUTPUT**

Έξοδα	2009	2010	2011	2012	2013	Inputs
	€	€	€	€	€	
Καύσιμα, επιδιορθώσεις, ενοικίαση μηχανημάτων και άλλα έξοδα υλοτομίας:						Fuels, repairs, hiring of machinery and other costs of felling and logging:
Κυβερνητικός τομέας	1.122.341	1.337.579	973.320	734.300	959.248	Government Sector
Ιδιωτικός τομέας	115.197	135.504	127.300	215.583	191.514	Private Sector
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ	**1.237.538**	**1.473.083**	**1.100.620**	**949.883**	**1.150.762**	**TOTAL INPUTS**

ΠΙΝΑΚΑΣ 32. ΚΥΝΗΓΙ, ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ, 2009-2013
TABLE 32. HUNTING, OUTPUT AND INPUTS, 2009-2013

Παραγωγή/Εξοδα	2009	2010	2011	2012	2013	Output/Inputs
	€000´s	€000´s	€000´s	€000´s	€000´s	
ΠΑΡΑΓΩΓΗ						**OUTPUT**
Αξία κυνηγίου	14.701	21.073	23.383	22.009	22.026	Game killed
ΕΞΟΔΑ						**INPUTS**
Φυσίγγια και άλλα υλικά	4.047	7.986	6.990	10.046	7.031	Cartridges and other costs

ΠΙΝΑΚΑΣ 33α. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, 2009-2013 (σε τρέχουσες τιμές)
TABLE 33a. FISHING OUTPUT, 2009-2013 (at current prices)

Π α ρ α γ ω γ ή	2009		2010		2011		2012		2013		O u t p u t
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	
ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΛΙΕΙΑ	**1.399**	**8.765**	**1.376**	**10.208**	**1.165**	**8.006**	**1.302**	**8.445**	**1.169**	**7.228**	**SEA FISHERY**
Παράκτια αλιεία	816	6.194	852	7.027	748	6.119	790	6.103	536	4.258	Inshore fishery
Αλιεία με τράτες	583	2.571	524	3.181	417	1.886	512	2.342	633	2.970	Trawl fishery
ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΙΧΘΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ											**MARINE AQUACULTURE**
Ψάρια	3.338	15.650	3.978	19.392	4.594	26.716	4.272	23.058	5.267	28.475	Fish
Γόνος	..	1.679	..	1.993	..	3.433	..	2.148	..	3.227	Fry
Γαρίδες	8	95	0	0	7	76	7	71	19	253	Shrimp
ΙΧΘΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΓΛΥΚΟΥ ΝΕΡΟΥ											**INLAND WATERS AQUACULTURE**
Πέστροφα	52	350	65	530	66	536	55	424	56	487	Trout
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**26.539**	**..**	**32.123**	**..**	**38.767**	**..**	**34.146**	**..**	**39.669**	**TOTAL OUTPUT**

ΠΙΝΑΚΑΣ 33β. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, 2009-2013 (σε σταθερές τιμές του 2010)
TABLE 33b. FISHING OUTPUT, 2009-2013 (at constant 2010 prices)

Παραγωγή	2009		2010		2011		2012		2013		Output
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	
ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΛΙΕΙΑ	**1.399**	**11.944**	**1.376**	**10.208**	**1.165**	**8.464**	**1.302**	**8.730**	**1.169**	**7.932**	**SEA FISHERY**
Παράκτια αλιεία	816	6.967	852	7.027	748	5.672	790	5.613	536	3.974	Inshore fishery
Αλιεία με τράτες	583	4.977	524	3.181	417	2.792	512	3.117	633	3.958	Trawl fishery
ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΙΧΘΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ											**MARINE AQUACULTURE**
Ψάρια	3.338	16.273	3.978	19.392	4.594	22.395	4.272	20.827	5.267	25.675	Fish
Γόνος	..	2.103	..	1.993	..	3.830	..	2.230	..	2.696	Fry
Γαρίδες	8	92	0	0	7	80	7	77	19	213	Shrimp
ΙΧΘΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΓΛΥΚΟΥ ΝΕΡΟΥ											**INLAND WATERS AQUACULTURE**
Πέστροφα	52	424	65	530	66	538	55	449	56	454	Trout
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	**..**	**30.835**	**..**	**32.123**	**..**	**35.306**	**..**	**32.312**	**..**	**36.969**	**TOTAL OUTPUT**

ΠΙΝΑΚΑΣ 34α. ΑΛΙΕΙΑ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ, 2009-2013 (σε τρέχουσες τιμές)
TABLE 34a. FISHING, INTERMEDIATE INPUTS, 2009-2013 (at current prices)

Έξοδα	2009	2010	2011	2012	2013	Inputs
	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	
Καύσιμα και ηλεκτρισμός	3.345	2.900	2.622	3.033	3.535	Fuel and electricity
Επιδιορθώσεις σκαφών και υποστατικών	1.362	1.949	1.205	1.740	2.028	Repairs of boats and buildings
Άλλα	13.251	10.932	4.654	4.669	4.275	Other
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ	**17.958**	**15.781**	**8.482**	**9.442**	**9.838**	**TOTAL INPUTS**

ΠΙΝΑΚΑΣ 34β. ΑΛΙΕΙΑ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ, 2009-2013 (σε σταθερές τιμές του 2010)
TABLE 34b. FISHING, INTERMEDIATE INPUTS, 2009-2013 (at constant 2010 prices)

Έξοδα	2009	2010	2011	2012	2013	Inputs
	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	€000΄s	
Καύσιμα και ηλεκτρισμός	3.251	2.900	2.098	2.141	2.594	Fuel and electricity
Επιδιορθώσεις σκαφών και υποστατικών	1.499	1.949	1.475	1.837	1.974	Repairs of boats and buildings
Άλλα	12.752	10.932	5.584	5.500	5.190	Other
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ	**17.501**	**15.781**	**9.157**	**9.478**	**9.758**	**TOTAL INPUTS**

ΠΙΝΑΚΑΣ 35. ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ 1993-2013
TABLE 35. PER CAPITA CONSUMPTION 1993-2013

Προϊόν	Μονάδα Ποσότητας Unit of quantity	2012			2013			Μέση ετήσια κατανάλωση Average annual consumption 1993 - 2013			Product
		Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	Εγχώρια Παραγωγή Local Production	Εισαγωγές Imports	Σύνολο Total	
Ψάρια φρέσκα και κατεψυγμένα	Κιλά/Kg	3,0	11,0	14,0	2,6	10,0	12,6	4,2	10,7	14,9	Fish fresh, chilled or frozen

ΠΙΝΑΚΑΣ 36. ΑΛΙΕΙΑ ΨΑΡΙΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 2009-2013
TABLE 36. FISH CAUGHT BY KIND, 2009-2013

(Τόνοι-tons)

Είδη ψαριών	2009	2010	2011	2012	2013	Species
ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΛΙΕΙΑ	1.399	1.376	1.165	1.302	1.169	**SEA FISH**
Μαρίδες	212	183	82	124	79	Picarel
Γόπες	258	256	109	111	74	Bogne
Στρίλια	33	32	23	22	27	Striped mullet
Μπαρπούνια	55	90	46	41	46	Red mullet
Οκταπόδια	43	34	41	41	52	Octopuses
Σουπιές και καλαμάρια	54	59	45	37	38	Cuttlefish and Squid
Ορφοί, βλάχοι, σφυρίδες	17	8	16	10	4	Dusky groupers, groupers, white groupers
Σοργοί	49	22	29	15	9	White seabream
Λιθρίνια	13	15	13	13	16	Common pandora
Φατσούκλια	15	16	11	33	47	Axillary seabream
Φαγκριά	60	10	15	9	7	Common seabream
Συναγρίδες	14	7	6	10	4	Common dentex
Μινέρια	6	5	8	12	9	Greater amberjack
Παλαμίδες	6	6	0	1	1	Little tuna
Σκάροι	51	52	25	31	19	Parrot fish
Ξιφίες	226	32	35	35	52	Swordfish
Μένουλες	23	23	47	30	10	Blotched picarel
Άλλα είδη	264	526	614	727	675	Other
ΙΧΘΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ						**AQUACULTURE**
Λαυράκια, τσιπούρες κλπ.	3.338	3.978	4.594	4.272	5.267	Seabass, gilt-head seabream etc.
Πέστροφες	52	65	66	55	56	Rainbow trout
Γαρίδες	8	0	7	7	19	Shrimp
ΣΥΝΟΛΟ	**4.797**	**5.419**	**5.832**	**5.636**	**6.511**	**TOTAL**

ΠΙΝΑΚΑΣ 37. ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΑΠΌ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΤΑ ΠΡΟΙΟΝ, 2013 (σε τιμές παραγωγού)

TABLE 37. OUTPUT FROM OTHER SECTORS BY PRODUCT AND FINAL USE, 2013 (at producer's prices)

Προϊόν	Σύνολο Παραγωγής Total Production		Εξαγωγές Exports		Κρατήσεις για σπορά, ζωοτροφή κ.λ.π. Retained for inputs		Πωλήσεις σε Βιομηχανίες Sales to Industry and other Sectors		Κατανάλωση Final Consumption		Product
	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	Ποσότητα (τόνοι) Q/ty (tons)	Αξία Value €000΄s	
ΔΑΣΗ (1)(2)	..	1.951	..	0	..	174	..	271	..	1.506	FORESTRY (1)(2)
ΑΛΙΕΙΑ	..	39.669	..	19.108	..	2.153	..	0	..	18.408	FISHING
ΚΥΝΗΓΙ	..	22.026	..	0	..	0	..	0	..	22.026	HUNTING
ΙΔΙΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ											OWN ACCOUNT FIXED
ΑΠΟ ΓΕΩΡΓΟΥΣ (3)	..	18.167	..	0	..	0	..	0	..	0	CAPITAL FORMATION (3)
ΣΥΝΟΛΟ	**..**	**81.813**	**..**	**19.108**	**..**	**2.327**	**..**	**271**	**..**	**41.940**	**TOTAL**

Σημ./Notes: (1) Μέρος της παραγωγής (δενδρύλια) αποτελεί στοιχείο των κεφαλαιουχικών επενδύσεων. / Part of output (tree plants) is an element of fixed capital formation

(2) Μέρος της παραγωγής (π.χ. Αναδασώσεις) αποτελεί στοιχείο των κεφαλαιουχικών επενδύσεων. / Part of output (i. e. reforestration) is an element of fixed capital formation

(3) Όλη η παραγωγή εντάσσεται στις κεφαλαιουχικές επενδύσεις. / All output is fixed capital formation

ΜΕΡΟΣ Η: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

PART D: APPENDIX

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

ΑΓΟΡΕΣ ΟΣΠΡΙΩΝ, ΞΗΡΩΝ ΚΑΡΠΩΝ, ΕΛΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ

1. Επωνυμία επιχείρησης/Οργανισμού: .....

2. Διεύθυνση: .....

3. Τηλέφωνο: .....

4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: .....

ΑΓΟΡΕΣ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ <u>ΕΓΧΩΡΙΑΣ</u> ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

Προϊόν	Αγορές απευθείας από τους παραγωγούς	
	Ποσότητα (κιλά)	Μέση τιμή (€/κιλό)
1. Αμύγδαλα		
2. Κουκιά		
3. Λουβιά		
4. Ρεβύθια		
5. Φακή		
6. Λουβάνα		
7. Σισάμι		
8. Φυστίκια		
9. Βίκος και Ρόβι		
10. Φαβέττα		
11. Φασόλια		
12. Καρύδια		
α) φρέσκα		
β) ξηρά		
13. Φουντούκια		
14. Χαλεπιανά		
15. Ελιές		
α) πράσινες		
β) μαύρες		
16. Μαλλί (προβάτου)		
17. Άλλα (καθορίστε)		

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ.: 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

ΑΓΟΡΕΣ ΦΡΕΣΚΩΝ ΔΕΡΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΑΛΛΙΟΥ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: .....
2. Διεύθυνση: .....
3. Τηλέφωνο: .....
4. Όνομα προσώπου που παρέχει τα στοιχεία: .....

5. ΑΓΟΡΕΣ ΦΡΕΣΚΩΝ ΔΕΡΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΑΛΛΙΟΥ

- Παρακαλώ δηλώστε τις απευθείας αγορές σας από τους παραγωγούς.
- Μην συμπεριλάβετε τις αγορές που έγιναν από άλλους εμπόρους.

Είδος	**Ποσότητα**		**Μέση Τιμή Αγοράς (σεντ/κιλό)**	**Αξία (€)**
	Αριθμός Τεμαχίων	**Συνολικό Βάρος (κιλά)**		
Δέρματα				
Βοδινά				
Πρόβεια				
Αρνιού				
Αιγινά				
Εριφίου				
Άλλα (καθορίστε)				
.....				
.....				
	Ποσότητα (κιλά)		**Μέση Τιμή Αγοράς (σεντ/κιλό)**	**Αξία (€)**
Μαλλί				

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

ΕΞΑΓΩΓΗ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: ……..…….……

2. Διεύθυνση: ……...……...…...……

3. Τηλ.: ……..……...……

4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: ……

5. ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΕΞΑΧΘΕΙ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013

Α/Α	**Είδος Προϊόντος**	**Μονάδα μέτρησης**	**Ποσότητα σε κιλά**	**Μέση τιμή που πληρώθηκε στους παραγωγούς (σεντ/κιλό)**

(Συνεχίζεται)

(Συνέχεια)

Α/Α	**Είδος Προϊόντος**	**Μονάδα μέτρησης**	**Ποσότητα σε κιλά**	**Μέση τιμή που πληρώθηκε στους παραγωγούς (σεντ/κιλό)**

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ.Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770 - 22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: _____
2. Διεύθυνση: _____
3. Τηλέφωνο: _____
4. Όνομα προσώπου που παρέχει τα στοιχεία: _____

5. ΑΓΟΡΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013

Προϊόντα/είδος	**Ποσότητα σε κιλά**	**Μέση Τιμή Αγοράς (Σεντ /κιλό)**	**Αξία Αγορών (€)**
Πορτοκάλια			
Λεμόνια			
Γκρέϊπφρουτ			
Μαντόρες			
Μανταρίνια			
Κιτρόμηλα			
Κεράσια			
Μήλα			
Αχλάδια			
Χρυσόμηλα			
Καϊσιά			
Κυδώνια			
Φράουλες			
Ροδάκινα			
Γιαρμάδες			
Φορμόζες, μαραπέλες και άλλα δαμασκηνοειδή			
Σουλτανίνα			
Μαλάγα			
Άλλα σταφύλια			
Καρυδάκια			
Τομάτες			

(Συνεχίζεται)

(Συνέχεια)

Προϊόντα/είδος	**Ποσότητα σε κιλά**	**Μέση Τιμή Αγοράς (Σεντ /κιλό)**	**Αξία Αγορών (€)**
Φασολάκι			
Φασόλια ξηρά (ντόπια)			
Μπιζέλια			
Μπιζέλια ξηρά			
Μπιζέλια κούννες			
Αγγουράκια			
Πιπέρια			
Καρότα			
Πατάτες			
Κουνουπίδι			
Παντζάρια			
Κολοκυθάκια			
Αγγινάρες			
Μελιντζάνες			
Μπάμιες			
Ρεβύθια (ντόπια)			
Κρεμμύδια (ντόπια)			
Σέλινα			
Κουκιά φρέσκα (ντόπια)			
Κουκιά ξηρά (ντόπια)			
Σπανάχι			
Μανιτάρια			
Σκόρδοι			
Άλλα είδη			

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: ……

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΑΝΙΤΑΡΙΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης/Οργανισμού: .....

2. Διεύθυνση: .....

3. Τηλέφωνο: .....

4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: .....

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΑΝΙΤΑΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 2013

ΜΕΓΕΘΟΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ (τόνοι)	ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ (€/τόνο)	ΑΞΙΑ (€)
Μικρό Μέγεθος			
Μέγαλο Μέγεθος			
ΣΥΝΟΛΟ			

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013
ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΕΛΙΩΝ

1. Επωνυμία Ελαιοτριβείου: ……

2. Διεύθυνση: ……

3. Τηλέφωνο: ……

4. Όνομα προσώπου που παρέχει τα στοιχεία: ……

Α. <u>ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΕΛΙΩΝ ΓΙΑ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ - ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΛΑΔΙΟΥ</u>

Μήνας	Ελιές (κιλά)	Λάδι (κιλά)
Οκτώβριος 2013		
Νοέμβριος 2013		
Δεκέμβριος 2013		
Ιανουάριος 2014		
Φεβρουάριος 2014		
Μάρτιος 2014		
ΣΥΝΟΛΟ		

Β. <u>ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΥΡΗΝΑ</u>

ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΥΡΗΝΑ ΕΛΙΑΣ (κιλά)	ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΥΡΗΝΑ (κιλά)	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΠΥΡΗΝΑ (κιλά)

Ημερομηνία:.....

Υπογραφή:.....

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013
ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΠΟΡΟΦΥΤΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης/Οργανισμού: .....
2. Διεύθυνση: .....
3. Τηλέφωνο: .....
4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: .....

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ	**ΣΠΟΡΟΦΥΤΑ**		Συνολική Αξία Σπόρων που χρησιμοποιήθηκαν (€)		Από την οποία: Αξία Σπόρων δική σας εισαγωγής	
	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ (σε χιλιάδες)	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ (€)	ΣΥΝΗΘΗΣ	ΥΒΡΙΔΙΑ	ΣΥΝΗΘΗΣ	ΥΒΡΙΔΙΑ
Τομάτες						
Αγγουράκια						
Πεπόνια						
Καρπούζια						
Κραμπιά						
Κουνουπίδια						
Μπρόκολα						
Κρεμμύδια						
Κουλούμπρες						
Κολοκυθάκια						
Μελιντζάνες						
Μπάμιες						
Πιπέρια						
Καρότα						
Σέλινα						
Μαϊντανός						
Μαρούλια						
Σπανάχι						
Λάχανα						
Κόλιαντρος						
Ρόκκα						
Φράουλες						
Κουκιά						
Λουβιά						
Λουβάνα						
Ρεβύθια						
Φασόλια						
Μπιζέλια						
Φακή						
Φυστίκια						
Άλλα είδη						
ΣΥΝΟΛΟ						

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΣΠΟΡΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης/Οργανισμού: .....
2. Διεύθυνση: .....
3. Τηλέφωνο: .....
4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: .....

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ	ΣΥΝΗΘΕΙΣ			ΥΒΡΙΔΙΑ		
	Ποσότητα	Μονάδα μέτρησης	Αξία (€)	Ποσότητα	Μονάδα μέτρησης	Αξία (€)
Τομάτες						
Αγγουράκια						
Πεπόνια						
Καρπούζια						
Κραμπιά						
Κουνουπίδια						
Μπρόκολα						
Κρεμμύδια						
Κουλούμπρες						
Κολοκυθάκια						
Μελιντζάνες						
Μπάμιες						
Πιπέρια						
Καρότα						
Σέλινα						
Μαϊντανός						
Μαρούλια						
Σπανάχι						
Λάχανα						
Κόλιαντρος						
Ρόκκα						
Φράουλες						
Κουκιά						
Λουβιά						
Λουβάνα						
Ρεβύθια						
Φασόλια						
Μπιζέλια						
Φακή						
Φυστίκια						
Άλλα είδη						
ΣΥΝΟΛΟ						

Ημερομηνία: .....

Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ.: 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ, ΒΙΤΑΜΙΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΧΡΩΣΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: .....

2. Διεύθυνση: .....

3. Τηλέφωνο: .....

4. Όνομα προσώπου που παρέχει τα στοιχεία: .....

5. ΟΛΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΟΥ ΠΟΥΛΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013:

- Παρακαλώ δηλώστε τα 3 κυριότερα φάρμακα της εταιρείας σας για την κάθε κατηγορία. Τα υπόλοιπα να δηλωθούν σαν σύνολο. Σημειώστε ότι τα φάρμακα για τα ζώα συντροφιάς πρέπει να δηλωθούν σαν σύνολο για την κάθε κατηγορία ξεχωριστά.

Κατηγορία και Είδος	**Μορφή** (τροφής, νερού ή ενέσιμα)	**Μονάδα Μέτρησης** (κιλά, λίτρα, κλπ.)	**Ολικές Πωλήσεις** (κιλά, λίτρα, κλπ.)	**Αξία πωλήσεων** (€)
1. ΚΟΚΚΙΔΙΟΣΤΑΤΙΚΑ				
(α)				
(β)				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
2. ΑΝΘΕΛΜΙΝΘΙΚΑ				
(α)				
(β)				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
3. ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΑ				
(α)				
(β)				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
4. ΒΙΤΑΜΙΝΕΣ				
(α)				
(β)				
(γ) Ζώων συντροφιάς				

(Συνεχίζεται)

5. (Συνέχεια)

Κατηγορία και Είδος	**Μορφή** (τροφής, νερού ή ενέσιμα)	**Μονάδα Μέτρησης** (κιλά, λίτρα, κλπ.)	**Ολικές Πωλήσεις** (κιλά, λίτρα, κλπ.)	**Αξία πωλήσεων (€)**
5. ΑΝΤΙΒΙΟΤΙΚΑ				
(α)				
(β)				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
6. ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ (π.χ. εμβόλια)				
(α) Πουλερικών				
(β) Άλλων ζώων				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
7. ΕΚΤΟΠΑΡΑΣΙΤΟΚΤΟΝΑ				
(α)				
(β)				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
8. ΠΡΟΣΘΕΤΙΚΑ ΖΩΩΤΡΟΦΩΝ				
(α)				
(β)				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
9. ΑΛΛΑ				
(α)				
(β)				
(γ)				
(δ) Άλλα (συνολικά)				
(ε) Ζώων συντροφιάς				
ΣΥΝΟΛΟ				

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ.Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: .....

2. Διεύθυνση: .....

3. Τηλέφωνο: .....

4. 'Ονομα προσώπου που παρέχει τα στοιχεία: .....

ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΟΥ ΠΟΥΛΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013

Κατηγορία / Είδος	Περιεκτικότητα %	Μορφή	Μονάδα Ποσότητας	Τιμή πωλήσεως κατά μονάδα (€)	Αξία Πωλήσεων (€)
Α. Εντομοκτόνα					
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11. Άλλα εντομ. (συνολικά)					
Β. Μυκητοκτόνα					
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11. Άλλα μυκητ. (συνολικά)					

(Συνεχίζεται)

Κατηγορία / Είδος	Περιεκτικότητα %	Μορφή	Μονάδα Ποσότητας	Τιμή πωλήσεως κατά μονάδα (€)	Αξία Πωλήσεων (€)
Γ. Ζιζανιοκτόνα					
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10. Άλλα Ζιζαν. (συνολικά)					
Δ. Ακαρεοκτόνα					
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6. Άλλα Ακαρ. (συνολικά)					
Ε. 'Αλλα Είδη (καθορίστε)					
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6. Άλλα (συνολικά)					
ΣΥΝΟΛΟ					

Ποσοστό Πωλήσεων απευθείας στους παραγωγούς : .....

Ποσοστό Πωλήσεων μέσω μεταπωλητών : .....

Σημείωση: Να καθοριστούν τα κυριότερα είδη φυτοφαρμάκων της επιχείρησής σας για τις πρώτες κατηγορίες και να δηλωθεί η μέση τιμή του έτους για μια συγκεκριμένη περιεκτικότητα και συσκευασία. Να δηλωθεί η συνολική αξία πωλήσεων ξεχωριστά για κάθε κατηγορία ανεξάρτητα από περιεκτικότητα και συσκευασία κατά το 2013.

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: .....
2. Διεύθυνση: .....
3. Τηλ.: .....
4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: .....

Ε ί δ ο ς	**Ποσότητα (Μετρικοί τόνοι)**	**Αξία πωλήσεων (€)**
1. <u>Στερεά λιπάσματα</u>		
21-0-0		
46-0-0		
26-0-0		
33/34,5-0-0		
0-46/48-0		
0-0-48/52		
13-0-46		
20-20-0		
14-22-9		
20-10-10 (mop)		
20-10-10 (sop)		
2/7-21-21		
12/14-61-0		
15-15-7		
16-20-0		
15-15-6-4 (mgo)		
Άλλα στερεά λιπάσματα (καθορίστε)		
.....		
.....		
.....		
ΣΥΝΟΛΟ ΣΤΕΡΕΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ		

(Συνεχίζεται)

Ε ί δ ο ς	**Ποσότητα (Μετρικοί τόνοι)**	**Αξία πωλήσεων (€)**
2. Σύνολο Κρυσταλλικών Λιπασμάτων		
3. Σύνολο Υγρών Λιπασμάτων	**λίτρα**	**λίτρα**
4. Σύνολο Οργανικών Λιπασμάτων		
5. Φυτόχωμα		
6. Άλλα (συνολικά)		
Σύνολο αξίας πωλήσεων		

Ποσοστό Πωλήσεων απευθείας στους παραγωγούς : .....

Ποσοστό Πωλήσεων μέσω μεταπωλητών : .....

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013
ΤΙΜΕΣ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΠΟΡΩΝ

1. ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΗ ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ: .....
2. Διεύθυνση: .....
3. Τηλέφωνο: .....
4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: .....

Α. ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ

Ε ί δ ο ς	**Βάρος Σάκκου (κιλά)**	**Πωλήσεις (Αριθμός Σάκκων)**	**Μέση Τιμή Σάκκου (€)**	**Αξία (€)**
1. <u>Στερεά λιπάσματα</u>				
21-0-0				
46-0-0				
26-0-0				
33,5/34,5-0-0				
0-46/48-0				
0-0-48/52				
13-0-46				
20-20-0				
14-22-9				
20-10-10 (mop)				
20-10-10 (sop)				
2/7-21-21				
12/14-61-0				
15-15-7				
16-20-0				
15-15-6-4 (mgo)				
Άλλα στερεά λιπάσματα (καθορίστε)				
.....				
.....				
.....				

(Συνεχίζεται)

Είδος	Βάρος Σάκκου (κιλά)	Πωλήσεις (Αριθμός Σάκκων)	Μέση Τιμή Σάκκου (€)	Αξία (€)
2. Κρυσταλλικά (καθορίστε)				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
3. Υγρά (καθορίστε)				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
4. Οργανικά (καθορίστε)				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
Σύνολο αξίας πωλήσεων				

Β. ΣΠΟΡΟΙ

Είδος	Βάρος Σάκκου (κιλά)	Πωλήσεις (Αριθμός Σάκκων)	Μέση Τιμή Σάκκου (€)	Αξία (€)
ΣΙΤΑΡΙ				
α. Πιστοποιημένο				
β. Σύνηθες				
ΚΡΙΘΑΡΙ				
α. Πιστοποιημένο				
β. Σύνηθες				
ΣΙΦΩΝΑΡΙ				
ΠΑΤΑΤΕΣ				
α. Εισαγόμενος				
β. Ντόπιος				
ΑΛΛΟΙ ΣΠΟΡΟΙ				
.....				
.....				

Σημείωση: Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν επακριβή στοιχεία για τον αριθμό σάκκων που πουλήθηκαν κατά είδος, παρακαλώ να γίνει ο καλύτερος δυνατός υπολογισμός των στοιχείων.

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ. 05.27.006.014.002
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΑΤΩΝ ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΛΛΑΝΤΙΚΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: ……..
2. Διεύθυνση: ……..……
3. Τηλ.: ……...……...…….
4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: ……...…….……

5. **ΑΓΟΡΕΣ ΚΡΕΑΤΩΝ 2013**

Ε ί δ ο ς	Ποσότητα (Κιλά)	Μέση Τιμή αγοράς (€/κιλό)	Αξία (€)
Χοίρος ζωντανός			
Χοιρινό – Με κόκκαλο			
Χοιρινό – Χωρίς κόκκαλο			
Βοδινό - Ντόπιο			
Βοδινό - Εισαγόμενο			
Γαλοπούλες			
Κοτόπουλα			

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ.: 05.27.006.014.012
Τηλ.: 22602211-22605124
Φαξ: 22602770-22661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 2013

ΑΓΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ

1. Επωνυμία Επιχείρησης: .....

2. Διεύθυνση: .....

3. Τηλέφωνο: .....

4. Όνομα προσώπου που έδωσε τα στοιχεία: .....

5. ΑΓΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013:

Είδος Πρώτων Υλών	**Αγορές**		Ποσότητα πρώτων υλών που επεξεργάστηκε το εργοστάσιο σας για παραγωγή ζωοτροφών	**Πωλήσεις σε άλλους χωρίς καμμιά επεξεργασία**	
	Ποσότητα (μ.τόνοι) **(α)**	Αξία (€)	(μ.τόνοι) **(β)**	Ποσότητα (μ.τόνοι) **(γ)**	Αξία (€)
1. Σιτάρι					
2. Κριθάρι					
3. Σιταροπούλα					
4. Πίτερα					
5. Χαρούπια					
6. Σποράλευρα					
(α) Σογιάλευρο					
(β) Ηλιανθόπιττα					
(γ) Άλλα					
7. Πρωτεϊνούχα συμπυκνώματα					
(α) Ψαράλευρο					
(β) Άλλα					
8. Τριφύλλι					
9. Άλλα					
(α) Τζιόνι					
(β) Φωσφόρο					
(γ) Άλας					
(δ) Βιταμίνες					
(ε) Άλλα (καθορίστε)					
.....					
.....					
ΣΥΝΟΛΟ					

Σημείωση: Το σύνολο της ποσότητας που επεξεργάστηκε το εργοστάσιό σας και της ποσότητας που πωλήθηκε χωρίς καμιά επεξεργασία, πρέπει να ισούται με τις συνολικές σας αγορές (β+γ=α).

6. ΟΛΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013 (δικής σας παραγωγής)

Κατηγορία Ζωοτροφών	**ΠΑΡΑΓΩΓΗ Ποσότητα (μ.τόνοι)**	**ΠΩΛΗΣΕΙΣ**	
		Ποσότητα (μ.τόνοι)	**Αξία (€)**
1. **Πουλερικών**			
(α) για αυγοπαραγωγή			
(β) για πάχυνση			
2. **Βοοειδών**			
(α) Αγελάδων			
(β) Δαμαλιών			
(γ) άλλες μη σύνθετες			
3. **Αιγοπροβάτων**			
(α) μεγάλων			
(β) αρνιών			
(γ) άλλες μη σύνθετες (κριθάρι και άλλα)			
4. **Χοίρων**			
5. **Κουνελιών**			
6. **Αλόγων**			
7. **Περιστεριών**			
8. **Σκύλλων, γάτων και άλλων κατοικίδιων ζώων**			
9. **Άλλα είδη** (καθορίστε)			
.....			
.....			
.....			
.....			
ΣΥΝΟΛΟ			

(Συνεχίζεται)

7. ΑΓΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΕΤΟΙΜΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013

Κατηγορία Ζωοτροφών	Αγορές έτοιμων ζωοτροφών		Πωλήσεις έτοιμων ζωοτροφών	
	Ποσότητα (μ.τόνοι)	Αξία (€)	Ποσότητα (μ.τόνοι)	Αξία (€)
1. **Πουλερικών**				
(α) για αυγοπαραγωγή				
(β) για πάχυνση				
2. **Βοοειδών**				
(α) Αγελάδων				
(β) Δαμαλιών				
(γ) άλλες μη σύνθετες				
3. **Αιγοπροβάτων**				
(α) μεγάλων				
(β) αρνιών				
(γ) άλλες μη σύνθετες (κριθάρι και άλλα)				
4. **Χοίρων**				
5. **Κουνελιών**				
6. **Αλόγων**				
7. **Περιστεριών**				
8. **Σκύλλων, γάτων και άλλων κατοικίδιων ζώων**				
9. **Άλλα είδη** (καθορίστε)				
.....				
.....				
.....				
.....				
ΣΥΝΟΛΟ				

Ημερομηνία: ..... Υπογραφή: .....

Αρ. Φακ.: 5.27.06.18
Τηλ.: 22 605125
Φαξ: 22 602770-22 661313

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΜΙΧΑΛΑΚΗ ΚΑΡΑΟΛΗ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΣΦΑΓΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΦΑΓΕΙΟ ΚΟΦΙΝΟΥ

Μήνας: ..... 200....

Ημέρα	ΑΡΝΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΒΑΤΑ				ΡΙΦΙΑ ΚΑΙ ΑΙΓΕΣ				ΧΟΙΡΟΙ			
	Αρνιά κάτω του ενός έτους		Προβατίνες και Κριάρια		Ρίφια κάτω του ενός έτους		Αίγες και Τράγοι		Χοίροι κάτω του ενός έτους			
									Χοιρίδια		Πάχυνσης	
	Αριθμός Ζώων	Σφαγμένο Βάρος (κιλά)	Αριθμός Ζώων	Σφαγμένο Βάρος (κιλά)	Αριθμός Ζώων	Σφαγμένο Βάρος (κιλά)	Αριθμός Ζώων	Σφαγμένο Βάρος (κιλά)	Αριθμός Ζώων	Σφαγμένο Βάρος (κιλά)	Αριθμός Ζώων	Σφαγμένο Βάρος (κιλά)
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
ΣΥΝΟΛΟ												

(Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα)

Οι ορισμοί που αναφέρονται πιο πάνω αφορούν:

Αρνιά κάτω του ενός έτους : Αρνιά κάτω του ενός έτους
Προβατίνες και Κριάρια : Πρόβατα άνω του ενός έτους
Ρίφια κάτω του ενός έτους : Ρίφια κάτω του ενός έτους
Αίγες και Τράγοι : Αίγες άνω του ενός έτους
Χοιρίδια : Χοίροι κάτω του ενός έτους με ζωντανό βάρος < 20 κιλών
Πάχυνσης : Χοίροι κάτω του ενός έτους